

thitho (dzi-)  
**bewerig** (wees) -tepa  
**bewerk** (yster) -bea, -fula  
**bewing** mureremelo (mi-)  
**bewonder** -tama, -takalela  
**bewoner** mudzuli (vha-)  
**bewusteloos** -dzidzivhala  
**bewusteloosheid** mudzidzivhalo (*abstr.*), nzinzi-vhalo (*abstr.*)  
**bewys** (*nw*) vhuṭanzi (*mv selfde*), tsumbo (dzi-), rasithi (dzi-) *cf Eng 'receipt'*; (*ww*) -ṭanziela, -sumbedza  
**biblioteek** laiburari (dzi-) *cf Eng 'library'*  
**biblioteekkunde** ndivhalaiburari (*kl n-*), vhuḍi-vhalaiburari (*kl vhu-*)  
**bibliotekaris** muḷaiburari (vha-)  
**bid** -rabela  
**biduur** (*diens*) thabelo (dzi-)  
**bier** halwa (mahalwa)  
**bietjie** (*byw*) zwiṭuku; (*baie min*) zwiṭukutuku  
**bilharzia** tshifunga (*geen mv*)  
**biltong** mukoki (mi-), muhwaba (mi-)  
**bind** (*vas~*) -vhofha, -gasha  
**binne** (*byw*) ngomu  
**binneband** tshupu (dzi-) *cf Eng 'tube'*, liṭhumbu (ma-)  
**binnegoed** mala (*slegs mv*)  
**binnekant** (*van klere*) ngomu (*byw*) (*dws verkerde kant*)  
**binnekort** hu si kale (*byw*)  
**binneplaas** muṭa (mi-)  
**biologie** divhahvutshilo (*kl n-*), baolodzhi (*kl n-*) *cf Eng 'biology'*  
**bioskoop** bais(i)kopo (dzi-) *cf Eng 'bioscope'*  
**bitter** -vhavha  
**blaar** (*van boom*) ṭari (ma-); (*aan handelvoete*) pone (ma-)  
**blaarpens** tshiuṭhwane (zwi-)  
**blaas** (*nw*) dundelo (ma-); (*ww*) -vhudzula; **dood~** -dzima; **trompet ~** -lidza; **neus ~** -fumula; **vuur aan~** -vhudzedza, -pfuredza  
**blaaslamp** pfuredzedzi (dzi-)  
**blaaspyp** luvhudzuleli (mbudzuleli)  
**bladsy** siṭari (ma-)  
**blaf** -huvha  
**Blanke** Mutshena (Vha-)  
**bleek** (*word*) *cf verbleek*  
**bleik** -halulusa  
**bles** *cf kaalkop*  
**blik** thini (dzi-) *cf Eng 'tin'*; **groot ~**: gokoko (ma-); (*met deksel*) lulege (ndege)  
**bliksem** lupenyo (phenyo)  
**blind** (*word*) -pofula, -swinga  
**blinde** bofu (ma-)  
**blindheid** vhu-pofu (*abstr.*)  
**blink** -penya, -khanya, -vhengema, -nzhenzhe-ma; **~maak** -penyisa

**bloed** malofha (*slegs mv, klas ma-*)  
**bloedklont** govho (makovho)  
**bloedverwant** shaka (ma-)  
**bloedverwantskap** vhushaka (*abstr.*)  
**bloedvin(t)** tshimota (zwi-), tshizwimbo (zwi-), tshitshimbili (zwi-)  
**bloei** (*bloed*) -tswiwima, -bva malofha; (*home*) -shufhuma, -shufhumisa  
**bloeisel** dzuvha (maluvha)  
**blok** *cf stomp*  
**blom** dzuvha/liluvha (maluvha)  
**blootlê** *cf openbaar*  
**blou** lutombo (*geen mv*)  
**blus** -dzima  
**blý** (*wees*) -takala; (*woon*) -dzula; **~ by besluit**: -divhofha  
**blydskap** dakalo (ma-)  
**bo** (*byw*) nṭha  
**bo-arm** tshishasha (zwi-)  
**bobbejaan** pfeṇe (ma-)  
**boheen** *cf dy*  
**bod** gemo (ma-)  
**bodem** tshiraho (zwi-); *cf boom*  
**boek** bugu (dzi-) *cf Afr*  
**boekwink** vhengele la bugu (ma-)  
**Boer** Muvhuru (Ma-); Liivhuru (Ma-) (*derogatief*) *cf Afr*; Mufurukanere (Ma-) *cf Afr 'Afrikaner'*  
**boer** (*nw*) rabulasi (vho-); (*ww*) -lima, -fuwa  
**boerdery** vhumili (*mv selfde*); vhu-fuwi (*mv selfde*)  
**Boesman** Murwa (Vha-)  
**boete** (*geld*) mulifho (mi-)  
**boggel** thunda (dzi-)  
**bok** mbudzi (dzi-)  
**bokant** (*bo-op*) (*byw*) nṭha  
**bok-ooi** phambala (dzi-)  
**bokram** bokoṭo (ma-), mbokoṭo (dzi-) *cf Afr 'bok'*  
**boks** -vilidza, -rwa nga vili  
**bokser** ramavili (vho-), mudiafeisi (vha-) *cf Afr 'vuís'*  
**bokskuns** *cf boks(sport)*  
**boks(sport)** mavili (*slegs mv*), feisi (ma-) *cf Afr 'vuís'*, musangwe (mi-)  
**bokvleis** gama ya mbudzi  
**bol** (*sfeer*) khungulu (dzi-), tshipulumbu (zwi-); (*van plant*) khufhi (dzi-); (*van pap of klei*) mbumbwa (dzi-)  
**bom** bomo (dzi-) *cf Afr*  
**bondel** (*klere*) butu (maputu), buto (maputo)  
**bondgenootskap** *cf verbond*  
**bons** (*klop*) (*nw*) mudivhitho (mi-); (*ww*) -divitha  
**boodskapper** mafhungo (*slegs mv*), mulaedza (mi-)  
**boodskapper** muḍinda (vha-), murumiwa (vha-); **~ met bese opdrag**: thuṅwa (dzi-)

boog vhura (*mv selfde*)  
 boom muri (mi-); ~ *van houer*: tshiraho (zwi-)  
 boomstomp *cf* stomp  
 boonop nahone (*konj*), futhi (*konj*), habe (*konj*), nga n̄ha ha, nga n̄dani ha  
 boontjie n̄awa (dzi-)  
 bo-op n̄ha (*lokat*)  
 boor (*nw*) boro/vhoro (dzi-) *cf* Afr; (*ww*) -boral/-vhora *cf* Afr  
 boorkewer tshifheti (zwi-)  
 boorwurm luvhungu (*kollekt, geen mv*)  
 boot -gungwa (ma-)  
 bord pulethi (dzi-) *cf* Eng 'plate', boroṭo (dzi-) *cf* Afr  
 bors (Eng 'chest') khana (dzi-); (Eng 'breast') damu (ma-)  
 borsbeen tshiakha (zwi-)  
 borsel (*nw*) bulatsho (dzi-) *cf* Eng 'brush' (*ww*) -bulatsha *cf* Eng 'brush'  
 bos ḍaka (maṭaka); *klein* ~sie: tshiṭaka (zwi-)  
 boskraai l̄ilidzavhana (ma-)  
 bosluis tshievhe (zwi-), gufha (ma-)  
 bosluiskoors mugajane (mi-)  
 bosluisvoel lihamakholomo (ma-)  
 bot -ṭuma lurere  
 botanie ḍivhamela (*kl n-*), bothani (*kl n-*) *cf* Eng 'botany'  
 bots -kuḍa(na), -gekha  
 botsels lurere (*geen mv*)  
 botsing khuḍano (dzi-), mugekho (mi-)  
 bottel boḍelo (ma-) *cf* Afr  
 botter boḍoro (dzi-) *cf* Afr  
 bou (*nw*) tshiimo (zwi-), tshivhumbeo (zwi-), kuvhumbelwe (zwi-); (*ww*) -lhaṭa  
 boud (*van dier, slagding*) tshizwa (zwi-); (*sivvlak van mens*) vunu (mavhunu)  
 bouer mufhaṭi (vha-)  
 boukunde vuhfhaṭi (*geen mv*)  
 bouperseel puloto (dzi-) *cf* Eng 'plot'  
 bout baudu (dzi-) *cf* Afr  
 bowendien nga n̄dani ha  
 braaf *cf* woes  
 braai (*in houer*) -hadzinga, -kadzinga; (*op oop vuur*) -gotsha/-otsha, -ṭhaṭha, -kanga  
 braak (*vomeer*) -ṭanza  
 brand (*aan*~, *aan* ~ *wees*) -swa; -fhisa  
 brandewyn buranndi (dzi-) *cf* Eng 'brandy'  
 brandmerk -swaya, -funga  
 brandwag (*op hoē uitkykpos*) tsevh̄i (dzi-)  
 breed -aṭamahō (*ww rel*)  
 breedte vuhphara (*mv selfde*)  
 breek (*ledemaat, stok, ens*) -vunḍa; *ledemaat, stok, ens in stukke* ~: -vunḍekana (*intr*), -vunḍekanya (*tr*); (*pot, glas, ens*) -pwasha; *pot, ens, in stukke* ~: -pwashékana (*intr*), -pwashékanya (*tr*); (*tou, riem, ens*) -ṭhukhula, -khaula; *tou, ens, in stukke* ~:

-ṭhukhukana (*intr*), -ṭhukhukanya (*tr*); (*kryt, stok, ens*) -konyola; *kryt, ens, in stukke* ~: -konyokana (*intr*), -konyokanya (*tr*)  
 breekbaar -vhunḍea; -pwasha; -ṭhukhuwa; -konyowa  
 brei (*met wol*) -luka, -runga, -nita *cf* Eng 'knit'; *velle* ~: -suka  
 breier (*met wol*) muluki (vha-); (*in sport*) mugudisi (vha-)  
 brief vhurifhi (ma-) *cf* Afr luṅwalo (ma-)  
 briek *cf* rem  
 brigadier mubirigadia (vha-) *cf* Eng 'brigadier'  
 bril ngilasi (dzi-) *cf* Eng 'glass'  
 bring (*aan*~) -ḍisa  
 broei -alamela  
 broek vhurukha (*mv selfde*) *cf* Afr  
 broer ouer ~ *van manspersoon*: mukomana (vha-); *jonger* ~ *van manspersoon*: murathu (vha-); ~ *van vroulike persoon*: khaladzi (dzi-)  
 brom -bvuma, -ṅununa, -ṅoṅa (*by/vlieg*)  
 bron tshisima (zwi-); vhubvo (*mv selfde*)  
 brood vhuurotho (ma-) *cf* Afr  
 brug boroho (dzi-) *cf* Afr, muratho (mi-)  
 bruid muselwa (vha-)  
 bruidegom mukwasha (vha-), muḍuhulu (vha-), muhwe (vha-)  
 bruidskat thakha (dzi-), dzekiso (ma-)  
 bruikbaar -shumisea  
 bruikleen (*lewende hawe*) -swiswa  
 bruilof mutshato (mi-), mbingano (dzi-)  
 brul -vhomba, -kuma  
 buffel n̄ari (dzi-)  
 buig (*eg yster*) -piḍa, -kombamisa; (*persoon*) -kotama  
 buik thumbu (dzi-)  
 buiteband thaela (ma-) *cf* Eng 'tyre'  
 buite(kant) (*byw*) n̄ḍa  
 buitendien nga n̄dani ha; *cf* boonop  
 buk -kotama  
 bul mboho (dzi-)  
 bulk -kuma  
 bullebak khunzi (dzi-)  
 bus bisibasi (ma-) *cf* Eng 'bus'  
 busstoptshimabisi (zwi-)  
 buurman muhura (vha-), mufhaṭisani (vha-)  
 by (*nw*) (*heuning*~) ṅotshi (dzi-); (*byw ekstensie*) kha, ha  
 Bybel Bivhili (dzi-) *cf* Afr  
 Bybelstudie ḍivhivhivhili (*kl n-*)  
 bydrae tshifhiwa (zwi-)  
 byeenbring -kuvhanganya, -vhutha  
 byeenkom -kuvhangana, -vhuthana, -khunyclela  
 byeenkoms *cf* vergadering  
 byeenroep *cf* ontbied  
 byekorḥ (thango (dzi-)  
 bykora (*uit beswyming*) -dzivhuluwa (*intr*); (*laat*

~) -dzivhulusa (*tr*)  
**bykos** tshisevho (*zwi*-)  
**byl** mbaḁo (*dzi*-)  
**bymekaarmaak** (*vergader*) -kuvhanganya (*tr*);  
*vuurmaakhout* ~: -reḁa  
**bymekaartel** (*optel*) -ḁanganyisa  
**byt** -luma

**chemie** ḁivhakhemiki (*kl n*-), khemisitiri (*kl n*-)  
*cf Eng 'chemistry'*  
**chirurg** dokotela (*vho-/ma-*), muari (*vha-*)  
**Christelike sedes** Tshikhriste (*geen mv*)  
**Christen** Mutendi (*vha-*), Mukhriste (*vha-*)

**daad** nyito (*dzi-*), tshiito (*zwi-*)  
**daag** (*dag word*) -tsha  
**daaglik** ḁuvha liṅwe na liṅwe, ḁuvha na ḁuvha  
**daar** ngeo, afho, henengeo  
**daardie** uyo (*mu-*: muthu uyo ~ *mens*; muri uyo ~ *boom*); avho (*vha-*: vthathu avho ~ *mense*); iyo (*mi-, n-*: miri iyo ~ *bome*; ḁhama iyo ~ *vriend*); ilo (*li-, ḁi-*: iḁo ilo ~ *oog*; ḁithu ilo ~ *monster*); ayo (*ma-*: maḁo ayo ~ *oē*); itsho (*tshi-*: tshithu itsho ~ *ding*); izwo (*zwi-*: zwithu izwo ~ *goed*); idzo (*dzi-*: ḁhama idzo ~ *vriende*); ulwo (*lu-*: luvhone ulwo ~ *lamp*); uvho (*vhu-*: vhuswa uvho ~ *pap*); uho (*u-, vhu-*: u sea uho ~ *soort gelag*; vhuswa uho ~ *pap, cf uvho*); ukwo (*ku-*: kuthu ukwo ~ *dingetjie*); ~ *einste*: hoyo (*mu-*: hoyo muthu ~ *einste mens*; hoyo muri ~ *einste boom*); havho (*vha-*: havho vthathu ~ *einste mense*); heyo (*mi-, n-*: heyo miri ~ *einste bome*; heyo ḁhama ~ *einste vriend*); heḁo (*li-, ḁi-*: heḁo liḁo ~ *einste oog*; heḁo ḁithu ~ *einste monster*); hayo (*ma-*: hayo maḁo ~ *einste oē*); hetsho (*tshi-*: hetsho tshithu ~ *einste ding*); hezwo (*zwi-*: hezwo zwithu ~ *einste goed*); hedzo (*dzi-*: hedzo ḁhama ~ *einste vriende*); holwo (*lu-*: holwo luvhone ~ *einste lamp*); hovho (*vhu-*: hovho vhuswa ~ *einste pap*); hoho (*vhu-, u-*: hoho vhuswa ~ *einste pap, cf hovho vhuswa*; u sea hoho ~ *einste gelag*); hokwo (*ku-*: kuthu hokwo ~ *einste dingetjie*)

**daardie** *cf doerdie*

**daarna** nga murahu (*byw*)

**daarom** ngauralo (*konj*)

**daarvan** (*besitsvorm*) *besitskakel plus besitstam*,

**byvoeg** -inga, -engedza, -ḁadzisa; *meer* ~: -engedzedza  
**byvoeglike naamwoord** *cf adjektief*  
**byvoegsel** muengedzo (*mi-*)  
**bywoon** -dzhena  
**bywoord** liḁadzisi (*ma-*)  
**bywyf** mufarekano (*vha-/mi-*)

## C

**Christendom** Vhukhriste (*abstr*), Vhutendi (*abstr*)  
**Christus** Khristo *cf Eng 'Christ'*  
**clan** (*stam*) lushaka (tshakha), lusese (tsetse)

## D

eg wawo, waḁo, watsho, tshawo, tshaḁo, tshatsho  
**dadelik** -mbo (*hulpww*); na zwenezwo, nga u ḁavhanya  
**dag** ḁuvha (*ma-*), musi (*mi-*) *eg* musi wa mvula *op 'n reëndag*; ~ *voor eergister*: mbamulo-vhauja (*byw*)  
**dagbreek** maḁautsha (*byw*), mutsho (*byw*)  
**dagga** mbanzhe (*dzi-*)  
**dagvaar** -dagafala *cf Afr*  
**dagvaarding** dagafala (*dzi-*) *cf Afr 'dagvaar'*  
**dak** ḁhanga (*dzi-*)  
**dakdeel** *cf deel*  
**dam** damu (*ma-*) *cf Afr*  
**dame** mufumakadzi (*vha-*)  
**damp** *cf wasem*  
**dan** -ha (*ww suff*), ndi hone  
**dank** (*nw*) ndivhuho (*abstr*); (*ww*) -livhuha  
**dankbaar** -livhuha  
**dankbaarheid** ndivhuho (*kl dzi-, abstr*)  
**dans** (*nw*) dantsi (*dzi-*) *cf Eng*; ~ met sang: malende (*slegs mv*); (*ww*) -tshina, -dantsa  
**danser** mutshini (*vha-*), mudantsi (*vha-*), ṅambi (*dzi-*)  
**dapper** *cf moedig*  
**dappere** (*held*) muhali (*vha-*)  
**dapperheid** vuhali (*abstr*), tshivhindi (*kl tshi-, abstr*)  
**das** thai (*dzi-*) *cf Eng 'tie'*  
**dassie** mbila (*dzi-*)  
**dat** (*voegw*) zwauri, uri  
**datum** datumu (*dzi-*) *cf Afr*  
**debat** khanedzano (*dzi-*), dibeithi (*dzi-*) *cf Eng 'debate'*  
**debatteer** -dzhia khani, -ḁaḁisana

deeg suko (ma-)  
 deesdae mađuvha ano  
 dek (*dak met gras*) -fulela, -deka *cf Afr; (tafel)*  
 -deka *cf Afr; (van diere)* -dia  
 dekoreer -nakisa, -khavhisa  
 deksel tshitibo (zwi-), mutibo (mi-), dekesela  
 (dzi-) *cf Afr*  
 demonstratief lisumbi (ma-)  
 departement muhasho (mi-); ~ *van landbou:*  
 muhasho wa vhumli (mi-)  
 deponeer -vhulunga, -diphosita *cf Eng 'deposit'*,  
 -bannga *cf Eng 'bank'*  
 deposito diphositi/diphosito (dzi-) *cf Eng 'de-*  
*posit'*, mbulungo (dzi-)  
 depper dzudzu (ma-)  
 derde (*een derde*) tshararu (zwa-); (*in rangorde*)  
 vhuraru eg gere ya vhuraru *die ~ rat*  
 derdens (*byw*) tsha vhuraru *cf -raru*  
 derdeparty musizwawe (vha-), tsireledzo ya wa  
 vhuraru (dzi-)  
 derdepersoon (*grammatika*) muambiwa (vha-)  
 derm lula (vhula); groot~: lila (ma-)  
 dertien fumiraru  
 dertig furaru  
 Desember Nyendavhusiku  
 desnieteenstaande *cf nogtans*  
 deuk *cf duik*  
 deur (*nw*) vothi (mahothi); ~**opening** muņango  
 (mi-)  
 deur (*instrumentaal*) nga-  
 deurboor -thavha, -phula, -runga  
 deurbring (*dag*) -twa  
 deurgaang *cf waad*  
 deurgang nđila (dzi-), gondo (ma-), bada (dzi-)  
*cf Afr 'pad'*  
 deurhaal *cf uitvee*  
 deurlopende -sa tumuwi, -sa tumuwiho (*ww rel*)  
 eg thaluso i sa tumuwiho ~ *kommentaar (lett*  
*kommentaar wat nie tot einde kom nie)*  
 deurmekaarmaak *cf verwar*  
 deur middel van (*met*) nga (*instrum*)  
 deurnat (*in reën*) -ņukala  
 deuropening muņango (mi-)  
 deursettingsvermoe *cf volharding*  
 deurskynend -vhonadza  
 deursteeke (*deurboor*) -phula  
 deursyng -tuđa, -suđa  
 diagram *cf tekening*  
 diaken mushumeli (vha-), mudikoni (vha-) *cf*  
*Eng 'deacon'*, mudiakoni (vha-) *cf Afr*  
 diarree (*by kalwers*) lugubo (ngubo); (*by*  
*mense*) thumbuni, u shela (*infinitiv*); *slymerige*  
 ~: dzala (*kl li- geen mv*)  
 dief mbava (dzi-), fobvu (ma-), hokoko (ma-),  
 mutswi (vha-)  
 diefstal vuhvaha (*abstr*), vuhfobvu (*abstr*)  
 dien -shumela; ~ *in tennis:* -seva *cf Eng 'serve'*

dienaar mushumeli (vha-), mulanda (vha-)  
 diens tshumelo (dzi-), mushumo (mi-); **kerk**~:  
 thabelo (dzi-); ~ *van voertuig/in tennis:* se-  
 visi (dzi-) *cf Eng 'service'*  
 diep (*ww*) ~ *wees:* -tsa; (*kwelif*) -tsaho (*ww rel*)  
 diepte vhudzivha (*abstr*), vhungolo (*abstr*)  
 diër phukha (dzi-)  
 dierearts mulafhazwifuwu (vha-)  
 dieretuin zuu (dzi-) *cf Eng 'zoo'*  
 diereverhaal lungano (ngano)  
 diertjie (*klein tipe*) tshipuka (zwi-)  
 digby tsini ha  
 digkuns vhirendi (*abstr*)  
 digter murendi (vha-)  
 dik -denya (*adj*) (mu-, mi-, li-, ma-, tshi-,  
 n-/dzin- (ndenya), lu-, ku-, ens) *vir vbb cf*  
*-denya in Ve afd*  
 dikheid vhudenya (*abstr*) *cf -denya*  
 dikmelk magege (*slegs mv*), makheṭhe (*slegs*  
*mv*)  
 dikwels (*byw*) lunzhi, kanzhi  
 dirigeer (*koor*) -laula  
 ding tshithu (zwi-)  
 dinges nakudze (vho-), namudze (vho-), mu-  
 kene (*geen mv*)  
 dink -humbula  
 Dinsdag Lavhuvhili  
 dispuut mbangisano (dzi-), phambano (dzi-)  
 distansie *cf afstand*  
 dit (*selfst vvw*) wone, ļone, tshone, yone, lwone,  
 hone, kwone; (*basiese ow sk en vw sk*) u-, li-,  
 tshi-, i-, lu-, vhu-, hu-, ku-; (*voltooide tyd ow*  
*sk*) wo-, ļo-, tsho-, yo-, lwo-, ho-, kwo-;  
 (*verhalende ow sk*) wa-, ļa-, tsha-, ya-, lwa-,  
 ha-, kwa-  
 dobbelsteen daisi (ma-) *cf Eng 'dice'*  
 doel ndivho (dzi-)  
 doen (*maak*) -ita; (*ongedaan maak*) -itulula; *laat/*  
*help* ~: -itisa; ~ *vir:* -itela; **ge**~ *wees:* -itwa;  
*laat* ~ *word:* itiswa; *stadig* ~: -ongolowa;  
*oordoën (intens):* -itesa  
 doerdie (*dâardie, dws daar ver in afstand of in*  
*tyd*) uļa (mu-: muthu uļa *dâardie mens* - *daar*  
*ver of na wie voorheen verwys is*; muri uļa ~  
 boom); vhaļa (vha-: vhatu vhaļa ~ *mense*);  
 iļa (mi-, n-: miri iļa *dâardie bome*, ṭhama iļa  
*dâardie vriend*); ļiļa (li-, ḡi-: ļiṭo ļiļa ~ *oog*,  
 ḡithu ļiļa ~ *monster*); aļa (ma-: maṭo aļa ~  
*oë*); tshiļa (tshi-: tshithu tshiļa *dâardie ding*);  
 zwiļa (zwi-: zwithu zwiļa ~ *go*); dziļa (dzi-:  
 ṭhama dziļa ~ *vriende*); luļa (lu-: luvhona  
 luļa *dâardie lamp*); vhuļa (vhu-: vhuļa  
 vhuswa ~ *pap*); huļa (u-: u sea huļa *dâardie*  
*soort gelag*); kuļa (ku-: kuthu kuļa *dâardie*  
*dingetje*)  
 dogma *cf leerstelling*  
 dogter nwana wa musidzana (vhana vha-); ~ *van*

*hoofman*: mukololo (vha-)  
**dokter** (nw) dokotela (ma-); cf *vhodokotela* (*eervorm*), cf *Afr*; maine (vho-), nanga (dzi-); (ww) -alafha  
**doktor** dokotela (ma-) cf *Afr*  
**dokument** liñwalo (ma-)  
**dolosse** thangu (dzi-)  
**dom** -tsilufhala  
**domheid** vhutsilu (*abstr*)  
**dominee** (*leraar*) mufunzi (vha-)  
**domkop** tsilu (ma-), danana (ma-), dabadaba (ma-); cf **idioot**  
**domkrag** dzhege (dzi-) cf *Eng 'jack'*, domukiri (dzi-) cf *Afr*, ngagadeli (dzi-)  
**donder** (*bulder*) (nw) ~ **weer**: mubvumo (mi-); (ww) -bvuma; (*soos rivier*) -unga/-uunga  
**donderbui** tshirulu tsha mibvumi (zwi-)  
**Donderdag** Lavhuña  
**donderslag** mubvumo (mi-)  
**donderstorm** mvula ya mibvumo (dzi-)  
**donderwolk** mvumi (dzi-)  
**donga** godi (ma-), gumbululo (ma-)  
**donker** (ww) ~ *word*: -swifhala; (*ideof*) kongo-ngo! (*ideof van baie* ~) nzwii!; nzwii-nzwii!  
**donkerde** swiswi (ma-)  
**donkie** mbongola (dzi-), donngi (dzi-) cf *Afr*  
**dood** lufu (mpfu), luvhi (*abstr*)  
**doodgaan** -fa, -lovha (*net vir mense*)  
**doodmaak** -vhulaha/-vhulaya  
**doodstil** (*ideof van ~ wees*) hwii?, ñoo!  
**doof** (*word/wces*) -dzinga  
**doofheid** vhudzingandevhe (*abstr*)  
**doeie** mufu (vha-)  
**doop** (nw) ndovhedzo (dzi-); (ww) -lovhedza; *in sous* ~: -thotha  
**doos** bogisi (ma-) cf *Eng 'box'*  
**dop** (*van eier/neut/peul/oester, ens*) ganda (makanda)  
**doper** mulovhedzi (vha-)  
**doring** mupfa (mi-)  
**dorp** dorobo (dzi-) cf *Afr*  
**dors** (nw) ðora (ma-); (ww) ~ *wees*: -pfa ðora/-vha na ðora; ~ *les*: -dzimula ðora; *graan* ~: -fhula  
**dorsvloer** luvhata (mbata/mbate)  
**dou** ñwando (mi-)  
**dowe** (*persoon*) dzingandevhe (ma-)  
**dra** ('n gewig) -hwala, -takula; ~ *op rug*: -beba; *klere* ~: -ambara; *vrugte* ~: -añwa  
**draad** lurale (thale), ðaraña (dzi-) cf *Afr*, **gaas** ~/**sif** ~: sefoðaraña (dzi-) cf *Afr*  
**draadloos** cf **radio**  
**draai** (nw) khone (dzi-) cf *Eng 'corner'*; (ww) -somba; *om as* ~: -mona; ~ *maak* -khona cf *Eng 'corner'*  
**draaiing** cf **rotasie**  
**draal** -lenga, -mona-mona

**draer** muhwali (vha-); tshihwali (zwi-)  
**drag** muhwalo (mi-)  
**drama** ðirama (dzi-) cf *Afr*  
**drang** u fhisea (*infiniit*)  
**drank** tshinwiwa (zwi-); *sterk* ~: halwa (ma-, *ekv kl vhu*-), tshikambi (zwi-); **koel** ~: kholodiringi (dzi-), cf *Eng 'cold drink'* nyamunai-thi (dzi-) cf *Eng 'lemonade'*  
**drankwinkel** vhengele la halwa (mavhengele a ...), boðelotshitolo (dzi-) cf *Eng 'bottle-store'*  
**dreig** -shushedza  
**dreun** -bvuma; ~ *van rivier*: -unga/-uunga  
**dreuning** mubvumo (mi-)  
**drie** -raru (*adj*) (Mu-); *slegs vir Drie-eenheid*, vha-, mi-, ma-, zwi-, dzin- (tharu), vhu- vir *vbb* cf -raru in *Ve afd*  
**Drie-eenheid** Mudzimumuraru (*geen mv*), Vhuraruthihi (*geen mv*)  
**driemaal** (*byw*) luraru, kararu  
**drif** dambuwo (ma-)  
**dril** (nw) (*militêre*) mufolo (mi-); (*herhalings-oefening*) ndovhololo (dzi-); (ww) -fola  
**drink** -nwa; ~ *aan* (*suig*): -mama; *laat ~ aan* (*soog*): -mamisa  
**(drink)beker** bigiri (dzi-) cf *Afr*, dzhege (dzi-) cf *Eng 'jug'*  
**drinkwater** maði a u nwa  
**droefheid** u tungufhala (*infiniit*), vhuṭungu (*abstr*)  
**drom** fagi (ma-) cf *Afr* 'vaatjie', ðiromu (ma-) cf *Afr*  
**dromer** mulori (vha-)  
**dronk** (*maak*) -kamba; -kambisa; ~ *wees/word*: -kambiwa, -kambwa  
**dronkaard** tshidakwa (zwi-)  
**dronklap** tshidakwa (zwi-)  
**droog** (*word*) -oma; (*stadig na reën* ~) -rafhuwa  
**droogte** gomelelo (ma-)  
**droom** (nw) muloro (mi-); (ww) -lora  
**drui** ndirivhe (dzi-) cf *Afr*  
**druip** -feila cf *Eng 'fall'*  
**druiwes** cf **wynstok**  
**druk** (nw) khandiso (dzi-), mugandiso (mi-); (ww) -gandisa/-kanðisa; (*skrif*) -nwala  
**drukker** mukandisi (vha-)  
**drukkersink** ennge ya u gandisa (dzi-)  
**drukpers** gandiso/khandiso (dzi-)  
**drukte** cf **gewoel**  
**drumpel** tshiukhuvha (zwi-)  
**drup** -rotha, -phopha  
**druppel** shotha (marotha)  
**dryf** -papamala, -tengama; *still/gladweg* ~: -veka cf **aandryf**; *vee huistoe* ~: -orosa  
**dryfveer** tshituṭuwedzi (zwi-)  
**drywer** (*van osse met swep*) mutshaeli (vha-)  
**dubbeltjie** museṭo/museṭho (mi-)

**duidelik** -vha khagala  
**duidelike** -pfallaho (ww *rel*)  
**duif** liivha (maivha), nzhivha (dzi-), tshivha (zwi-)  
**duik** (*deuk*) (nw) mbodo (dzi-), libodetshelo (ma-), bovhelo (ma-); (ww) -boda; ~ *in water*: -ita tshinwi  
**duiker** ntsa (dzi-); muiatshinwi (vha-)  
**duim** gunwe (ma-)  
**duiseligheid** dzungu (*kl* |i-, *abstr*)  
**duisend** (tshi)gidi (zwi-)  
**duisendpoot** dngololo (ma-)  
**duisternis** swiswi (ma-)  
**Duits** Tshidzheremane, Ludzheremane  
**Duitsers** Mudzheremane (Ma-)  
**Duitsland** Dzheremane  
**duiuel** *cf* **satan**  
**dun** -sekene (*adj*) (mu-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (tsekene), lu-, vhu-, ku-) *vir vbb cf*

-sekene *in Ve afd*  
**dunheid** vhusekene (*abstr*)  
**duskant** seli na luno  
**duut** (*ultjie knip*) -zhambula; *ideof van 'n bietjie* ~: zhambu!  
**dutjie** (nw) vhuokofhe (*mv selfde*)  
**duur** dura *cf Afr*  
**dwaal** (*rond~*) -vhimbila, -buḁa-buḁa, -tende-leka, -pafula  
**dwaas** (nw) *cf domkop, gek*; (ww) ~ *wees: cf dom (wees)*  
**dwaasheid** vhuḁsilu (*abstr*), vhuḁabaḁaba (*abstr*)  
**dwaarslat** (*vir dak*) luvhalelo (mbalelo)  
**dwaarspaal** (*oor hek*) lipongoro (ma-)  
**dweil** *cf opvee*  
**dweper** (*yweraar*) mukaluli (vha-), musweleli (vha-); (*van sekte*) ziloto *cf Eng 'zealot'*  
**dwing** -kombetshedza  
**dy** shumbi (marumbi), tshirumbi (zwi-)

## E

**eed** (nw) muano (mi-); (ww) ~ *neem*: -ana  
**eelt** pone (ma-)  
**een** -thihi (*adj*) (mu-, li-, tshi-, n- (nthihi), lu-, vhu-, ku-) *vir vbb cf -thihi in Ve afd*  
**eend** sekwa (ma-)  
**eendrag** vhuḁthihi (*abstr*)  
**eenheid** vhuḁthihi (*abstr*), mbofhano (dzi-)  
**eenmaal** luthihi (*byw*), kaḁwe (*byw*), kathihi (*byw*)  
**eensaamheid** vhumvumvu (*abstr*), vhludu (*abstr*)  
**eenvoudig** *cf maklik*  
**eer** (nw) thompho (dzi-), khuliso (dzi-); (ww) -thompha, -hulisa; *cf huldig*; ~ *betoon*: -luvha  
**eerbetoon** (*teken van*) nduvho (dzi-)  
**eerbied** thoni (dzi-)  
**eerbiediging** *cf toewyding*  
**eerregister** mbamulovha (*byw*)  
**eerlike** -fhulufhedzeaho/-fulufhedzeaho (ww *rel*)  
**eerlikheid** vhuḁfhulufhedzei/vhuḁfulufhedzei (*abstr*)  
**eesgeborene** tanzhe (ma-)  
**eerste** u thoma/u ranga (*infini*) *eg* muthu wa u thoma *lett persoon van eerste, dws die eerste persoon*  
**eerstens** (*byw*) tsha u thoma *cf -thoma*  
**eet** -|a; ~**baar**: -|ea; **oor~**: -|esa; **gulsig** ~: -roḁa  
**eetbaar** -|ea  
**eetbare** -|eaho (ww *rel*)  
**eetware** maḁiwa (*slegs mv*)  
**effens** (*byw*) zwiḁtuku  
**eg** (nw) exe (dzi-) *cf Afr*, thwelamaḁinga (dzi-);

(ww) -exa *cf Afr*, -rwela maḁinga  
**egbreker** phombwe (dzi-)  
**eggenoot/note** mufarisi (vha-); (*slegs manlik*) munna (vha-); (*slegs vroulik*) musadzi (vha-)  
**egskeiding** muḁalano (mi-)  
**eienaar** (*heer*) muḁe (vhaḁe); ~ *van huis*: ḁe-muḁi (vho-)  
**eienskap** tshivhumbamvumbo (zwi-)  
**eier** gumba (makumba)  
**einde** magumo (*slegs mv*), vhuḁhelo (*abstr*)  
**eindig** -fhela, -guma  
**eis** *cf opeis*  
**ek** (*selfst vnw*) ḁḁe; (*basiese ow sk*) *pos*: ndi-, *neg*: thi-; (*voltooid tyd ow sk*) *pos*: ndo-, *neg*: tho-; (*verhalende tyd ow sk*) *pos en neg*: nda-  
**ekonomie** ekonomi (*kl n-*) *cf Afr*  
**eksamen** mulingo (mi-)  
**eksamenvraestel** phepha |a mulingo (ma-)  
**eksaminator** mulingi (vha-)  
**ekskuus** (nw) pfarelo (dzi-); (ww) ~ *vra*: -humbela pfarelo  
**eland** phofu (dzi-)  
**elders** (*érens anders*) hunwe  
**elf** fumithihi  
**elke** -ḁwe na -ḁwe  
**elkeen** muḁwe na muḁwe, tshiḁwe na tshiḁwe, *ens*  
**ellende** (nw) khanganeo (dzi-); (ww) *in ~ bring*: -hanganea  
**elumboog** lukuḁavhavha (khuḁavhavha)  
**els** luunzhi (nunzhi/nyunzhi)  
**emmer** emere (dzi-) *cf Afr*, bakete (ma-) *cf Eng*

'bucket'; **melk**~: khamelo (dzi-)  
**en** na *eg* munna na musadzi *man en vrou*  
**end** magumo (*slegs mv*)  
**eners** -fana  
**engel** muruwa (vha-), muangelo (vha-) *cf Eng 'angel'*  
**Engels** Tshisimane, Luisimane *cf Eng 'Englishman'*  
**Engelsman** Muisimane (Ma-), L̄isimane (Ma-) *cf Eng 'Englishman'*  
**enigiemand** nnyi na nnyi  
**enkel** tshinungo tsha lwayo (zwi-)  
**enkelvoud** vthuthi (*abstr*)  
**entoesiame** mafufufulu (*abstr*), vhusweleli (*abstr*)  
**entoesiasties** -futelela  
**epidemie** dwadze (malwadze)  
**epilepsie** tshifakhole (zwi-), tshivha(na) (zwi-)  
**erdvark** thagalu (dzi-)

**faal** -pfuvha  
**faam** *cf roem*  
**fabriek** l̄imaga (ma-) *cf Afr 'maak'*, faburiki (dzi-) *cf Afr*, fekhithiri (dzi-) *cf Eng 'factory'*  
**familie** lushaka (tshakha), muja (mi-)  
**familiebetrekking** *cf bloedverwant*  
**Februarie** Luhuhi  
**fees** (*nw*) (*seremonieel*) vhuṭambo (*mv selfde*); **huweliks**~: munyanya (mi-); *gewone* ~: tshimima (zwi-); **oorwinnings**~: muḍalo (mi-); (*ww*) ~**vier**: -ita munyanya  
**feil** *cf opvee*  
**feit** tshihumbulwa (zwi-); ngoho  
**fiets** baisigira (dzi-) *cf Eng 'bicycle'*  
**filter** muṭuḍo (mi-)  
**filtreer** -ṭuḍa, -suḍa  
**finaliseer** -fhedza  
**firma** feme (dzi-) *cf Eng 'firm'*  
**fladder** -babamela, -fhefheda  
**flenter** *cf toiling*  
**flikker** (*aanflits*) -taidza; *cf blink*, **vonkel**  
**flink stap** -hwenya  
**flonker** *cf vonkel*  
**floou word** -ḡoka  
**fluister** -hevhedza

**gaan** -ya; **weg**~: -ṭuwa; (*reis*) -enda; **voort**~: -bvela phanda; **uit**~: -bva, -bvela nḡa; *uitmekaar* ~: -fhambana; **af**~: -tsa, -godima;

**erf** (*nw*) dzharata (dzi-) *cf Eng 'yard'*, puloto (dzi-) *cf Eng 'plot'*; (*ww*) ~ *uit erf*lating: -ṭa ifa  
**erfenis** ifa (mafa), vhufa (*abstr*)  
**erfgenaam** muṭaifa (vha-)  
**erg** (*baie*) (*byw*) nga maḡa, vhuḡama  
**erger word** (*vermeerder*) -ḡaḡa  
**erken** -tenda, -bula  
**erkentlikheid** ndivhuho (*kl dzi-*, *abstr*)  
**ertjie** eregisi (dzi-) *cf Afr*  
**eter** muṭi (vha-)  
**etter** vhuḡwa (*geen mv*)  
**euwel** vhuvi (*abstr*)  
**evangelie** evangeli (dzi-) *cf Afr*, mafhungo maḡifha/mavhuya (*slegs mv*)  
**evangelis** muevangeli (vha-) *cf Afr*  
**ewebeeld** tshifanyiso (zwi-)  
**ewige** -sa gumiho, -sa fheliho (*ww rel*)

## F

**fluit** (*nw*) ndwevha (dzi-), tshiṭiriri (zwi-); (*met mond*) muludzi (mi-), khombole (dzi-); (*ww*) -lidza ndwevha/tshiṭiriri/muludzi  
**fluks** -shumesaho (*ww rel*)  
**fluksheid** vhusumesi (*abstr*), nungo (*kl dzi-* *abstr*)  
**fondament** muteo (mi-)  
**fondament lê** -tea  
**fondanel** thovuma (dzi-); *gesonke* ~ (*soos by siek babas*): ngoma (dzi-)  
**fontein** tshisima (zwi-)  
**formeer** -sika, -vhumba  
**forseer** -kombetshedza; *pad oop* ~: -vhanyuludza  
**foto** tshifanyiso (zwi-), tshinepe (zwi-) *cf Eng 'snap'*  
**fotografeer** -fanyisa, -foda *cf Eng 'photo'*  
**fout** khakho (dzi-), mulandu (mi-)  
**fouteer** -khakha  
**foutvind** -sola  
**Frankryk** Fura  
**Frans** Tshifura, Lufura  
**Fransman** Mufura (Ma-)  
**frokkie** vese (dzi-) *cf Eng 'vest'*, lugauswu (vhu-) *cf Afr 'kous'*  
**fynmeel** *cf meelblom*

## G

**op**~: -gonya; *vroeg* ~ *na*: -bubela, -fhindu-tshela; *reguit* ~ *na*: -livha; ~ in rigting van: -ṭutshela

gaap (nw) galamulo (ma-); (ww) -alamula  
 gaar ((ryp) word) -vhibva  
 gaarmaak -vhibvisa  
 gaasdraad cf **sifdraad**  
 gal ndulu (dzi-), nyongwe (dzi-)  
 galagtig -vha na ndulu/nyongwe  
 galblaas tshavhuŋungu (zwavhuŋungu)  
 galbult bundu (mapundu)  
 gans lixantsi (ma-) cf Afr  
 gang phasedzhi (dzi-) cf Eng 'passage'  
 garage giradzhi/garadzhi/giratshi (dzi-) cf Afr  
 gare (garing) harane/harani (dzi-)  
 garing cf gare  
 gas mueni (vha-), mupfumba (vha-); gese (dzi-)  
 cf Eng 'gas'; ~**stoof**: tshiŋofu tsha gese (zwi-)  
 gaset cf **staatskoerant**  
 gaslamp luvhone lwa gese (mbone dza-)  
 gaspedaal cf **versneller**  
 gasspreker muambi muhulwane (vha-)  
 gasstoof tshiŋofu tsha gese (zwi-)  
 gastehuis ndu ya vhaeni (dzi-)  
 gat (in grond) mulindi (mi-); groot ~ in grond:  
 dindi (ma-); klein ~, soos in klere: buli  
 (ma-); klein ronde ~ in grond soos van  
 muise: muina (mi-); (soos mynskag) mugodi  
 (mi-)  
 geaardheid (natuur van persoon of ding) nzulele  
 (dzi-)  
 gebed thabelo (dzi-), khumbelo (dzi-)  
 gebeur -bvelela  
 gebeurtenis tshiwo (zwi-), tshiitea (zwi-)  
 gebied vhuo (mv selfde), shango (ma-);  
 grond~: ŋisi (ma-); cf **streek**  
 gebod (wet) mulayo (mi-)  
 geboorte (nw) mabebo (slegs mv) ~**akte**: ŋa-  
 nziela ya mabebo (dzi-); ~**beperring**: vhu-  
 langambebo (abstr); ~**dag/datum**: ŋuvha la  
 mabebo (maŋuvha a ...); ~**grond/land** (cf  
 tuisland): shangohaya (ma-); ~**plek**: vhu-  
 bebwa (mv selfde); ~**register**: redzhiŋa ya  
 mabebo/zwibebwa (dziredzhiŋa dza ...);  
 (ww) ~ **skenk**: -beba  
 gebou tshifhato (zwi-)  
 gebrek cf **armoede**  
 gebrom muñoño (mi-)  
 gebruik (nw) (van iets) mashumisele (slegs mv);  
 (ww) -shumisa  
 gebruiksaanwysing ndaedzo (dzi-)  
 gedagte muhumbulo (mi-)  
 gedeelte khethekanyo (dzi-), tshipiŋa (zwi-)  
 gedierte tshivhanda (zwi-)  
 gedig tshirendo (zwi-)  
 gedra (jouself) -difara  
 gedrag vhuŋifari (abstr)  
 geduld vhusifhelembilu (abstr)  
 geduldig -sa fhela mbilu, -vha na mbilu ndapfu  
 gedurig -twa (hulpww), -dzula (hulpww)

gedy -bvelela, -bvela phanda, -aluwa  
 gee -nea, -fha; **boodskap** ~: -laedza; **naam**~:  
 -ira, -rina  
 geel (nw) (van eier) tshitswuku tsha gumba  
 (zwi-)  
 geel ŋaŋa (poss), tshirulwane (poss) eg wa/tsha/  
 zwa/ya/dza ŋaŋa/tshirulwane  
 geelwortel kherotse (dzi-) cf Eng 'carrots'  
 gees muya (mimuya)  
 geesdrif cf **entoesiasme**  
 geestigheid cf **humor**  
 gefluit (met lippe) muludzi (mi-); (met lip en  
 tande) khombole (dzi-)  
 gegons cf **gebrom**  
 gehalte vhunzani (abstr)  
 geheim tshiphiri (zwi-)  
 geheimhouding tshidzambe (zwi-)  
 geheue muhumbulo (mi-), nyelelwo (dzi-)  
 gehoorsaam -thetshelesa  
 gehoorsaamheid vhutshetshelesi (abstr), u the-  
 tshesela (infiniit)  
 gehuil tshililo (zwi-); muhululu (mi-)  
 geil groei -hula, -aluwa  
 gejubel dakalo (ma-)  
 gejuig dakalo (ma-)  
 gek (nw) ŋabaŋaba (ma-), tsilu (ma-), danana  
 (ma-)  
 gekheid cf **malheid**  
 gelag maseo (net in mv, klas ma-)  
 geld tshelade (dzi-) cf Afr, mali (slegs ekv n-)  
 geldlaai thili (dzi-) cf Eng 'till'  
 geleentheid tshifhinga (zwi-)  
 geleerde (vakkundige) muŋivhi (vha-), tshiko-  
 lara (zwi-) cf Eng 'scholar'  
 geleerdheid u funzwa (infiniit), u guda (infiniit)  
 geleidelik nga vhuva/vhuŋuku/vhusele  
 geliefde (nw) mufunwa (vha-); (kwalif) -funwa-  
 ho (ww rel)  
 gelofte cf **eed**  
 geloof lutendo (thendo); ~ in; cf **vertrou**  
 gelowige mutendi (vha-); ~ se lewenswyse: tshi-  
 tendi (geen mv)  
 geluid mubvumo (mi-)  
 geluk mashudu (abstr)  
 gelyk -eŋana, -lingana; ~**maak**: -linganyisa,  
 -eŋanyisa, -khura; (assimileer) -eleledza  
 gelyke (spel) mavhambé (slegs mv)  
 gelykenis tshifanyiso (zwi-), pfonyisedzo (dzi-)  
 gelyktydig mazha, kathihhi  
 gemak vhu(dj)gedi (abstr)  
 gemaklik -ŋigeda  
 gemeente tshivhidzo (zwi-)  
 genade (nw) tshilidzi (kl tshi-, abstr), khathu-  
 tshelo (slegs kl n-); (ww) ~ **betoon**: -khathu-  
 tshela  
 genadig -khathutshela, -vha na khathutshelo  
 genees -lafha, -alafha, -fhodza

geneesheer maine (vhomeine), dokotela (ma-)  
**geneig** (*wees tor*) -dowela  
**generaal** dzhenerala (vho-) *cf Eng 'general'*  
**generasie** (*geslag*) murafho (zwi-)  
**geniet** -diphina  
**genoeg** (*ww*) ~ *wees*: -ešana, -lingana; (*kwalif*)  
 -linganaho (*ww rel*), -ešanaho (*ww rel*)  
**genot** dakalo (ma-)  
**geraas** phosho (dzi-), lushada (*geen mv*), kha-  
 khathi (dzi-)  
**gereeld** misi yothe  
**Gereformeerde** Tshandululo (*geen mv*)  
**geregistreerde** (*aangetekende*) -redzhisitariwaho  
 (*ww rel*); *eg student*: -ñwalisaho (*ww rel*)  
**gereshof** *cf hof*  
**gerf** khułane (dzi-); *bondel gerwe* tshihule (zwi-)  
**gerief** vhugedi (*abstr*)  
**gerieflik** -digeđa  
**geringskat** -nyadzea  
**gerug** mavheevhee (*slegs kl ma-*) mavharivhari  
 (*slegs kl ma-*)  
**gesaaide** *cf oes*  
**gesang** luimbo (nyimbo)  
**gesende** -shudufhadzawho (*ww rel*)  
**gesels** -amba, -haseledza, -ļa mihani  
**gesig** tshifhatuwo (zwi-); ~/*in* ~: khofheni *eg*  
 khofheni hanga *my gesigin my gesig*; u  
 vhona (*infinit*); *swak* ~: luvhonela (*geen mv*)  
**gesin** muța (mi-)  
**geskenk** mpho (dzi-), tshifhiwa (zwi-); ~ *aan*  
*hoofman*: nduvho (dzi-)  
**geskikte** -fanelaho, -teaho (*ww rel*), -konaho  
 (*ww rel*)  
**geskrif** linwalo (ma-)  
**geskiedenis** divhazwakale (dzi-), histori (dzi-) *cf*  
*Eng 'history'*  
**geslag** (*geneties*) tsinde (ma-), *cf seks*  
**geslepe** -łalifhaho (*ww rel*), -thany(es)aho (*ww*  
*rel*)  
**gesond** -takala; ~ *word*: -fhola; ~ *maak*: -fhodza  
**gesondheid** mutakalo (mi-); *slegte* ~: vhuhoța  
 (*abstr*)  
**gesondheidsleer** *cf higiene*  
**gesprek** zwiambo (*slegs mv*), mihani (*slegs mv*)  
**gestuurde** murunwa (vha-)  
**geswel** *cf sweer*  
**getal** (*syfer*) nomboro (dzi-) *cf Eng 'number'*; *cf*  
**aantal**  
**getuie** thanzi (dzi-)  
**getuienis** (*nw*) vhuțanzi (*abstr*); (*ww*) ~ *afłe*:  
 -țanziela  
**getuig** -țanziela  
**geur** muđifho (mi-)  
**geurig** -đifha  
**gevaar** khombo (dzi-)  
**gevangene** tshivhotshwa (zwi-), tshibandidi  
 (zwi-) *cf Afr 'bandiet'*

**geveg** ndwa (dzi-)  
**gevolg** mvelelo (dzi-)  
**gevolglik** ngauralo  
**gevolgtrekking** maak -pendela, -fhedza, -vuledza  
**gevorderd** *cf modern*  
**gewas** (*geswel*), bundu (mapundu); (*gesaaide*)  
 tshilinwa (zwi-)  
**geweer** tshigidi (zwi-) *cf Afr 'skiet'*  
**gewig** tshileme (zwi-)  
**gewoel** nyavhanyavha (dzi-), pwanyepwanye  
 (dzi-), khakhathi (dzi-)  
**gewone** (muthu) zwawe; (dzina) zwało; (tshithu)  
 zwatsho, *ens*  
**gewoonlik** kanzhi (*byw*)  
**gewoonte** ndowelo (dzi-), mukhwa (mi-), dzema  
 (ma-)  
**gewrig** (*hand-*) tshinungo (zwi-)  
**gholf** gololo (dzi-) *cf Afr*  
**ghries** (*nw*) girisi (dzi-) *cf Afr*; (*ww*) -girisa *cf*  
*Afr*, -đodza girisi  
**gids** (*boek*) nyendedzi (dzi-), gaidi (dzi-) *cf Eng*  
*'guide'*; (*persoon*) muendedzi (vha-); (*voor-*  
*werp*) tshiendedzi (zwi-)  
**gierigaard** name (dzi-)  
**gif** tshefu (dzi-), vhuțungu (*mv selfde*), tshi-  
 tamba (zwi-), mulimo (mi-)  
**gil** (*nw*) luzhambo (nzhambo), mukosi (mi-);  
 (*ww*) -zhamba; *hard* ~/*alarm maak*: -țavha  
 mukosi  
**gis** -vhila  
**gister** mulovha (*byw*)  
**gisteraand** madekwe (*byw*)  
**gladheid** (*glyerigheid*) vhuredzi (*geen mv*)  
**glad** maak *cf skaaf*  
**glans** lupenyo (phenyo)  
**glas** (*drink*~) ngilasi (dzi-), (*die element*) ngilasi  
 (dzi-) *cf Eng 'glass'*  
**glimlag** -mwethuwał-uwethuwa, -mwemwela/  
 -nwenwela  
**glinster** *cf blink*  
**glo in** (*vertrou*) -fulufhelał-fhulufhela, -fulufhe-  
 dzał-fhulufhedza; (*met godsdiensige strek-*  
*king*) -tenda  
**glorie** vhurena (*abstr*)  
**gly** -suvha, -tseremuwa, -redzemuwa  
**glyerigheid** *cf gladheid*  
**god** (*gode*) mudzimu (mi-)  
**God** Mudzimu (*geen mv*)  
**godsdiensoefening** thabelo (dzi-)  
**goed** (*ww*) -luga; ~ *in karakter*: *cf* -vhuya (*adj*):  
 (*byw*) zwavhuđi; (*uitroep*) ndi zwone!  
**goedere** thundu (dzi-)  
**goedhartig** -vha na vhuțhu  
**goedhartigheid** vhuțhu (*abstr*)  
**goedheid** vhuđi (*abstr*)  
**goedkeur** -themendela, -tendela  
**goedkeuring** themendelo (dzi-), thendelo (dzi-),

khwa[hsedzo (dzi-)  
**goedkoop** (wees) -tshipa cf Eng 'cheap'  
**goeie** -vhuya (adj) (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (mbuya), lu-, vhu-, ku-) vir vbb cf -vhuya (adj) in *Ve afd*; -vhuđi (geen mv) besitskakeel plus -vhuđi, eg muthu wavhuđi 'n goeie persoon; vthathu vhavhuđi goeie mense; mitshelo yavhuđi goeie vrugte  
**golf** gabelo (ma-)  
**gom** (van boom) nonzhe (dzi-), donzhe (kl li-)  
**gons** cf brom  
**gooi** -posa  
**gordel** (vir vroue na bevalling) muvhofho (mi-); (vir vroulike persone) ludede (ndede); (vir manlike persone) mugwarelo (mi-)  
**gordyn** xaradeni (dzi-) cf Afr  
**gorrel** -xaxadza  
**goud** musuku (geen mv)  
**goumaak** (ww) -javhanya; (hulpww) -dzou  
**graaf** tshipeidi (zwi-) cf Eng 'spade', harafu (dzi-) cf Afr  
**graafstok** phaņa (dzi-)  
**graan** muso (geen mv)  
**(graan)korrel** (soos van koring, mielies) muso (kl mu-, geen mv); (soos van sout, suiker, koring) thoro (dzi-)  
**graanskuur** dulu (ma-)  
**graansorghum** makhaha (slegs mv)  
**graf** tshidza (zwi-), tshalo (zwalo), livhiđa (ma-), tshilađa/tshialađa (zwi-)  
**grafsteen** toambo (ma-)  
**gram** gramu (dzi-) cf Eng 'gram'  
**grammofoon** gramafoni/giramafoni (dzi-) cf Eng 'gramophone'  
**granadilla** cf grenadella  
**grap** muswaswo (mi-), miđai (slegs mv)  
**grapmaak** -swaswa  
**gras** hatsi (ma-)  
**grashalm** lwatsi (hatsi)  
**grasland** mudavhi (mi-)  
**graspol** tshihunde (zwi-)  
**grawe** (in grond) -bwa  
**grenadella/granadilla** (plant) muvhungo (mi-), mufurannda (mi-); (vrug) lifurannda (ma-), giranadila (ma-) cf Afr, livhungo (ma-)  
**grens** (nw) mukano (mi-), masakha (slegs mv), miledzo (slegs mv), mugumo (mi-); (ww) ~ aan: cf aangrens  
**gretig** (wees) -tama, -vha na mafufufulu/dzangalelo; ~ wees ten spyte van swaarkry: -fungelala  
**gretigheid** vhutami (abstr)  
**Griek** Mugerika (Vha-)  
**Griekeland** Gerika  
**Grieks** Tshigerika, Lugerika  
**groei** -mela, -hula

**groen** (onryp) -vhisi (adj) (mu-, mi-, li-, ma-, n-/dzin- (mbisi)) vir vbb cf -vhisi in *Ve afd*; ~ kleur: -dala (adj) (mu-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (dala), lu-, vhu-, ku-) vir vbb cf -dala in *Ve afd*; ~ vrug: gaga (ma-) (nw); (nat) cf -nu (adj)  
**groenboon** nawa thethe (dzi-), bontshisi (dzi-) cf Afr 'boontjies'  
**groenheid** (onrypheid) vhuvhisi cf -vhisi; (van kleur) vhudala (abstr) cf -dala  
**groenmielikop** tshikoli (zwi-)  
**groente** muroho (mi-)  
**groenvoer** furu (dzi-) cf Afr 'voer'  
**groep** tshigwada (zwi-)  
**groeper** -vhekanya  
**groet** -lumelisa, -vusa, -losha, -resha  
**groete** (nw) ndumeliso (slegs kl dzi-); (ww) ~ stuur: -lumelisa  
**grond** mavu (slegs mv)  
**grondbewerking** ndimo (dzi-)  
**grondboon** nduhu (dzi-)  
**groot** (volwasse) -hulu/-hulwane (adj) (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (khulu), lu-, vhu-, hu-, ku-); vir vbb cf -hulu/-hulwane in *Ve afd*; hoe ~?: -ngafhanyi? (adj); as antwoord op hoe ~?: só ~, dws so groot soos hierdie (hier naby); -ngafhano (adj); só ~, dws so groot soos daardie: -ngafha (adj), só ~, dws so groot soos daardie: -ngafho (adj); só ~, dws so groot soos daardie: -ngafhala (adj)  
**groothandel** holosela (dzi-) cf Eng 'wholesale'  
**groothede** vhuuhulwane/vhuhulu (abstr)  
**grootliks** (byw) nga maanda  
**grootmaak** -alusu; kind ~: -lela  
**grootmens** cf volwassene  
**grootmoeder** makhulu (vho-)  
**grootouer** makhulu (vho-)  
**grootpad** gondo (ma-)  
**grootpens** (van dier) gulu (ma-)  
**grootte** saizi (dzi-) cf Eng 'size', vhuuhulu (abstr), tshiimo (zwi-)  
**groottoon** gunwe (makunwe)  
**grootvader** makhulu (vho-)  
**grootword** -aluwa, -hula  
**grot** bako (mapako)  
**gruis** giravhulo (dzi-) cf Eng 'gravel'  
**gryp** -fara, -zhuvhula; (besit neem van) -dzhia; skielik/met geweld ~: -dzhavhula  
**grys** -setha (adj) (mu-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (-tsetha), lu-, vhu-, ku-)  
**gulsig** (eer) -rođa; ~e: wa phangwa, wa mihovhi (poss)  
**gulsigaard** phangwa (dzi-)  
**gulsigheid** vhuwangwa (abstr), mihovhi (abstr)  
**gunsteling** muswikeli (vha-)

# H

- haak** -haka *cf* Afr  
**haakspeld** haka (dzi-) *cf* Afr 'haak'  
**haakstok** govho (ma-)  
**haan** mukukulume (mi-)  
**haar** (nw) (*van diere*) lang ~e: mamvele (*slegs mv*); kort ~e: vhukuse (*kollekt*); (*van mense*) op kop: vudzi/livhudzi (mavhudzi); enkele ~ op kop: luvhudzi; op liggaam: li-haha (ma-); skaam ~e: makuse (*slegs mv*); enkele grys ~: luvi (*mmvi*)  
**haar** (*selfst vnw*) *cf* hom; (*besitsvorm*) *cf* sy  
**haas** (nw) vlak~: muvhudaa (mi-); groot vlak~: muvhudakhomu (mi-); rooi~: thulo (dzi-); groot rooi~: thulogutshi (dzi-); *personifika-sie van* ~: Sankambe (Vho-); spring~: kha-dzimuṭavha (dzi-); (*spoed*) u ṭavhanya (*infi-nit*); (*ww*) (*gou maak*) -ṭavhanya  
**haastig** (*persoon*) ṭavhanyedza (dzi-)  
**haat** (nw) vengo (*slegs ekv li-*), luvhengo (mbengo); (*ww*) -vhenga  
**haatlik** -vhifha  
**hael** tshifhango (zwi-)  
**hakkel** -kakamela  
**hakmes** *cf* kapmes  
**haksnes** tshirethe (zwi-)  
**halfvol** ~ houer soos pot, koppie, ens: denga (ma-); ~ houer soos sak, ens: gonyongo (ma-)  
**halsdoek** *cf* serp  
**halsnoer** vhlungu (*geen mv*), nekilesi (dzi-) *cf* Eng 'necklace'; ~ as towermiddel/talisan: tshitungulo (zwi-)  
**hamel** thutha (dzi-)  
**hamer** hamula (dzi-), nundo (dzi-)  
**hamerkop** tshirukhwe (zwi-)  
**hand** (*arm*) tshanda (zwanḁa)  
**handdoek** thaula (dzi-) *cf* Eng 'towel'  
**handel** (nw) mbambadzo (dzi-), vshushavi (*abstr*), makwevho (*slegs mv*); (*vak*) ḁivha-vhuvhambadzi (*kl n-*); (*ww*) ~ *dryf*: -vhambadza, -rengisa  
**handelaar** mushavhi (vha-), murengisi (vha-)  
**handeling** nyito (dzi-), muto (mi-)  
**handgee** -khaḁa  
**handgewrig** *cf* gewrig  
**handkoffer** *cf* reistas  
**handsak** bege (dzi-) *cf* Eng 'bag'  
**handskrif** tshanda (zwanḁa), munwalo (mi-)  
**handtekening** tsaino (dzi-) *cf* Eng 'sign'  
**hang** (af~) -nembelela (*intr*), -nembeledza (*tr*); (*oor*~) -fhahea; (*uit*~ om droog te word) -anea  
**hanteer** -fara; *met sorg* ~: -tonda, -thusa, -fari-sa; (*masjien*) -shumisa
- hard** (*ww*) ~ wees: (*grond*) -oma; (*hout*) -khwa-ṭha; (*byw*) nga maanḁa  
**hardheid** (*grond*) u oma (*infini*); (*hout*) u khwa-ṭha (*infini*)  
**hardloop** -gidima; *koes-koes* ~: -dodoma  
**hardlywig** (*maak*) -zwimbela  
**hardlywigheid** muzwimbelo (mi-)  
**hare** (nw) *cf* haar; (*ww*) ~ sny: -gera *cf* Afr 'skêr'  
**hare** (*besitsvorm*) *cf* syne  
**hark** (nw) harika (dzi-); (*ww*) -harika *cf* Afr  
**harnas** *cf* tuig  
**harpuis** ṇonzhe (dzi-)  
**hars** ṇonzhe (dzi-)  
**harsings** vhlulvhi (*geen mv*)  
**hart** mbilu (dzi-)  
**hartklop**(ping) mudivhitho (mi-)  
**Hebreer** Muheveru (Vha-)  
**Hebreeus** Tshiheveru, Luheveru  
**heeltemal** (*byw*) tshoṭhe  
**heer** nzhingā (dzi-), ngamula (dzi-)  
**heerlikheid** vhurena (*abstr*)  
**heet** -pfi  
**hef** (*handvatsel*) mufhini (mi-)  
**heiden** muhedeni (vha-) *cf* Afr  
**heidendom** tshihedeni (*abstr*) *cf* Afr; vhuhedeni (*abstr*) *cf* Afr  
**heildronk** (nw) thosithi (dzi-) *cf* Eng 'toast'; (*ww*) ~ *instel*: -thositha  
**heilig** -khethwa (*adj*) (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, ens)  
**heilige** mukhethwa (vha-)  
**heiligebeen** tshikondo (zwi-)  
**Heilige Gees** Muyamukhethwa (*geen mv*)  
**heiligheid** vhuukhethwa (*abstr*)  
**heining** luhura (khura)  
**hek** gethe (dzi-) *cf* Eng 'gate', heke (dzi-) *cf* Afr  
**hel** hele (*lokat*) *cf* Afr  
**held** muhali (vha-)  
**helder** vhonadzaho (*ww rel*)  
**hele** (*kwantit*) -ṭhe (*eg* tshoṭhe, yoṭhe)  
**helfte** hafu (dzi-) *cf* Eng 'half' *eg* hafu ya vhana *die helfte van die kinders*; hafu mbili dza apula  *twee helftes van die appels*  
**help** -thusa, -fari-sa  
**helper** mufarisi (vha-), muthusi (vha-)  
**hemel** liṭaḁulu (ma-)  
**hemele** denga, ṭadulu; *cf* *uitspansel*  
**hemevaart** thakhuwo (dzi-)  
**hemp** hemmbe (dzi-) *cf* Afr  
**hen** phambo (dzi-)  
**herder** mulisa (vha-)  
**Here** (*die Here*) Murena (*slegs ekv*), Muṇe (Vhaṇe)

herfs luṭavula (*geen mv*); laat ~: tshifheho (zwi-)

herhaal -dovha; voortdurend ~: -dovholola

herhaling ndovhololo (dzi-); cf **hersiening**

herhalingsoefening ndovhololo (dzi-)

herinner -humbudza, -eledza, -eletshedza

herinnering (nw) khumbudzo (dzi-); (ww) in ~ bring: -elclwa, -humbula

herken -divha, -talusa, -talukanya

herkenning ndivheo (dzi-)

herkoms cf **oorsprong**

herkou -dzeula

herlei -shandula

hernu -vusuludza

herroep -fhelisa

hersien -sedzulusa, -dovholola

hersiening ndovhololo (dzi-)

herstel (nw) u fhola (*infiniit*), nzivhuluwo (dzi-); (ww) (*van siekte*) -fhola; (*voorwerp*) -lugisa

hervorm -khakbulula

hervorming khakbululo (dzi-)

het cf **besit**

heuning mutoli (mi-), notshi (dzi-)

heuningkoek ṭaha (ma-)

heup khundu (dzi-)

heupbeen thunzhi (dzi-)

heupgewrig khuli (dzi-)

heuvel muvhundu (mi-)

hiena (*gespikkelde*) phele (dzi-); (*bruin*) tshivhingwi (zwi-)

hier (*byw*) apha, fhano, hafha, henefha

hierdie ~ hier: uyu (mu-: muthu uyu ~ mens hier; muri uyu ~ boom hier); avha (vha-: vthatu avha ~ mense hier); iyi (mi-, n-: miri iyi ~ bome hier; ṭhama iyi ~ vriend hier); ili (li-, di-, ito ili ~ oog hier; dithu ili ~ monster hier); aya (ma-: maṭo aya ~ oë hier); itshi (tshi-: tshithu itshi ~ ding hier); izwi (zwi-: zwithu izwi ~ ding/goed hier); idzi (dzi-: ṭhama idzi ~ vriende hier); ulu (lu-: luvhone ulu ~ lamp hier); uvhu (vhu-: vhuswa uvhu ~ pap hier); uhu (u-, vhu-: u sea uhu ~ gelag hier, dws ~ soort gelag; vhuswa uhu ~ pap hier, cf uvhu); uku (ku-: kuthu uku ~ dingetjie hier); ~ hier naby: uno (mu-: muthu uno ~ mens hier naby; muri uno ~ boom hier naby); vhano (vha-: vthatu vhano ~ mense hier naby); ino (mi-, n-: miri ino ~ bome hier naby; ṭhama ino ~ vriend hier naby); lino (li-, di-: liivha lino ~ duif hier naby; dithu lino ~ monster hier naby); ano (ma-: maivha ano ~ duiwe hier naby; maḍuvha ano *dees-dae* (nie spesifieke dae) cf maḍuvha aya ~ spesifieke dae soos genoem word); tshino (tshi-: tshino tshithu ~ ding hier naby); zwino (zwi-: zwithu zwino ~ goed/ding hier naby); dzino (dzi-: mbudzi dzino ~ bokke

hier naby); luno (lu-: luvhone luno ~ lamp hier naby); vhuno (vhu-: vhaswa vhuno ~ pap hier naby); huno (u-: u sea huno ~ soort gelag, cf uhu wat soos huno baie selde voorkom omdat naamwoord wat omskryf word nie egte naamw is, maar infinitief); kuno (ku-: kuthu kuno ~ dingetjie hier naby); ~ einste: hoyu (mu-: hoyu muthu ~ einste mens; hoyu muri ~ einste boom); havha (vha-: havha vthatu ~ einste mense); heyi (mi-, n-: heyi muri ~ einste bome; heyi ṭhama ~ einste vriend); heli (li-, di-: heli ito ~ einste oog; heli dithu ~ einste monster); haya (ma-: maṭo haya/haya maṭo ~ einste oë); hetshi (tshi-: tshithu hetshi ~ einste ding); hezwi (zwi-: zwithu hezwi ~ einste goed); hedzi (dzi-: ṭhama hedzi ~ einste vriende); holu (lu-: luvhone holu ~ einste lamp); hovhu (vhu-: vhuswa hovhu ~ einste pap); hohu (u-: u sea hohu ~ einste gelag); hoku (ku-: kuthu hoku ~ einste dingetjie)

hierheen (*byw*) ngeno

hiernatoo (*byw*) ngeno

higiene (*gesondheidsleer*) tsiravhulwadze (kl n-)

hiik (nw) thikhwa (dzi-); (*by kinders*) mulisa (*geen mv*); (ww) -farwa nga thikhwa/mulisa

hinder -dina, -tambudza

hinderlaag ndalelo (dzi-)

hindernis cf **versperring**

hings here va nduna (dzi-)

hink -judza

hitte muruhurela (mi-)

hoe? (*byw*) hani?; (*adj*) ~ groot? -ngafhani? (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (ngafhani?); lu-, vhu-, ku-) vir vbb cf -ngafhani? in *Ve afd*

hoed munadzi (mi-), nguwane (dzi-); (*koninklike taal*) murunzi (mi-)

hoef khwanda (dzi-)

hoek khone (dzi-) cf *Eng* 'corner', khuda (dzi-)

hoekom? cf **waarom?**

hoektand cf **oogtand**

hoender khuhu (dzi-)

hoenderhaan mukukulume (mi-)

hoenderhen phambo (dzi-)

hoendervel tshitungu (*geen mv*)

hoendervleis nama ya khuhu (dzi-)

hoes (nw) luhoṭola (khotshola); (ww) -hoṭola

hoeveel? (*telbaar*) -ngana? (*adj*) (vha-, mi-, ma-, zwi-, dzin- (nngana?), vhu-) vir vbb cf -ngana? in *Ve afd*; (*geld*) vhubagai? (*kopulat basis*) eg ndi vhubagai? ~ is dit?/~ kos dit? ni na vhubagai? ~ (*geld*) het jy/julle? (*nie telbaar*) -ngafhani? (*adj*) (mu-, mi-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (nngafhani?), vhu-) vir vbb cf -ngafhani? in *Ve afd*; ~ maal?: (*byw*) lungana?

hoeveelheid tshivhalo (zwi-), vhubunzhi (*slegs kl*)

**hoeve**

- vhu-)  
**hoeve** (klein~) puloto (dzi-) *cf Eng 'plot'*  
**hoewel** nangwe, naho  
**hof** khoro (dzi-), khothe (dzi-) *cf Eng 'court'*  
**hofmaak** (mekaar) -ambisa  
**hofsak** tsengo (dzi-)  
**hok** (*vir varke, hoenders, bokke*) tshitumba (zwi-)  
**hokkie** (*spel*) hokhi (dzi-) *cf Afr*  
**hom** (**haar**) (*selfst vnw*) ene; (*vw sk*) mu-  
**hommelby** notshinduna (dzi-)  
**hond** mmbwa (dzi-)  
**honderd** dāna (ma-)  
**honderdpoot** luvhenzhelele (vhu-/mbenzhelele)  
**hong** (*nw*) ndāla (dzi-); (*ww*) ~ wees: -pfa ndāla, -vha na ndāla  
**hongersnood** ndāla (dzi-)  
**hoof** (*kop*) thoho (dzi-); (*van skool*) thohoya-tshikolo (dzi-), prinsipala (ma-)  
**hoofman** gota (ma-), mukoma (vha-), nduna (dzi-)  
**hoofmanskap** vhucoma (*abstr*)  
**hoofposkantoor** dzhiphio *cf Eng 'GPO'*  
**hoofpyn** -thoho (dzi-)  
**hoofstuk** ndima (dzi-)  
**hoof** -lapfu (*adj*) *cf lank*  
**hoogte** (*opdraende*) tshivhanga (zwi-); *cf lengte*  
**hoogtoon** khalanṭha (dzi-)  
**hoop** (*nw*) (*klippe, ens*) khokho (dzi-), tshiṭhopho (zwi-), (*grond, sand, ens*) thulwi (dzi-); fhulufhelo/fulufhelo (ma-); (*ww*) -fulufhela/-fhulufhela  
**hoor** -pfa  
**hoorbaar** -pfala  
**horing** lunanga (nanga)  
**horlosie** watshi (dzi-) *cf Eng 'watch'*  
**hospitaal** sibadela/tshibadela (zwiadela) *cf Afr*  
**hostel** hos(i)ṭele (dzi-) *cf Afr*  
**hotel** hodela (dzi-) *cf Afr*  
**hou** (~ *van*) -funa  
**houer** (*van klei*) mudzio (mi-)  
**hout** (*vuurmaak*) khuni (dzi-); (*enkele stuk*) lu-huni (khuni); **timmer**~: thanda (dzi-)  
**houtboorkewer** tshifheṭi (zwi-)  
**houtbord** ndilo (dzi-)

**inbring**

- houtkapper** (*voël*) khokhonya (dzi-)  
**houtleple** lufu (mpfo)  
**houtschool** sala (mahala)  
**houtsnywerk** vhuvhadi (*geen mv*)  
**houtsplinter** lufhanza (phanza)  
**houtwerk** (*nw*) vhuvhadi (*abstr*), vhuvhadabu-lannga (*abstr*); (*ww*) ~ doen: -vhadā  
**huil** -lila  
**huis** nnḁu (dzi-)  
**huisdier** tshifuwo (zwi-)  
**huisraad** *cf meubels*  
**huisvrou** mufaramuṭa (vha-)  
**huiwer** -kana-kana  
**hulde** *cf eerbetoon*  
**huldig** -lufva  
**hulle** (*selfst vnw*) vhone, yone, one, zwone, dzone, hone; (*basiese ow sk en vw sk*) vha-, i-, a- (*neg*: ha-), zwi-, dzi-, vhu-; (*voltooiende tyd ow sk*) vho-, yo-, o- (*neg*: ha/ho), zwo-, dzo-, ho-; (*verhalende ow sk*) vha-, ya-, a-, zwa-, dza-, ha-; (*besitsvorm*) besitskakeel plus *besistam*: -vho-, yo-, wo-, zwo-, dzo-, ho-, eg yavho, zwayo  
**hulle s'n** *cf hulle* (*besitsvorm*)  
**hulp** pfariso (dzi-), thuso (dzi-)  
**hulpwerkwoord** ṭitikedzi (ma-)  
**humor** vinnige ~: mbilwana (dzi-)  
**humor** miswaswo (*slegs mv*), maḁai/miḁai (*slegs mv*)  
**huppel** (*spring*) -thamuwa  
**hurk** -tumba  
**hut** nnḁu (dzi-); *tydelike* ~: thumba (dzi-), mutumba (mi-); *verlate* ~: dumba (matumba)  
**huur** (*nw*) rennde (dzi-) *cf Eng 'rent'*; (*ww*) -hira *cf Afr*, -thola  
**huurleen** (*lewende hawe*) -swiswa  
**huwelik** mbingano (dzi-); ~**sfees**: munyanya (mi-), mutshato (mi-); ~**sbeeste**: thakha (dzi-); voorwerp vir ~ *gegee*: musho (mi-)  
**huweliksbeeste** thakha (dzi-)  
**hy** (**sy**) (*selfst vnw*) ene; (*basiese ow sk*) *pos*: u-, *neg*: ha-; (*voltooiende tyd ow sk*) *pos*: o-, *neg*: ha-/ho-; (*potensiale/partisipiale/subjunktiel-verhalende ow sk*) *pos en neg*: a-  
**hyg** -swiswiṭa

**I**

- idee** muhumbulo (mi-)  
**ideefoon** ṭinyanyu (ma-)  
**idiomatiese uitdrukking** ṭiambele (ma-)  
**idioom** ṭiambele (ma-), ṭiidioma (ma-) *cf Afr*;  
*idiomatiese uitdrukking*: ṭiambele (ma-)  
**idioot** buphute (ma-), dodo (ma-), phuphula (dzi-)

- iets** tshinwe tshithu (zwi-)  
**ignoreer** -hangwa, -furalēla, -sa londa, -sa dzhiela nzhele; ~ *op onvriendelike manier*: -nyala  
**inagnem** -humbula, -sedzesa  
**inboorling** ngwaniwapo (vho-)  
**inbring** (*instel*) -ḁisa, -dzhenisa

inderdaad ngoho  
 Indië India  
 indien (ww) -disa; (voegw) ngavhe, arali; cf as  
 in diens neem cf huur  
 Indier Mugula (Ma-)  
 indoena mukoma (vha-), nduna (dzi-), gota  
 (ma-)  
 indraai -vhofha, -kurufela cf Afr 'skroef'  
 indruk (mense in ruimte ~) -pwanyeledza  
 induik cf duik  
 ingaan -dzhena  
 ingang muṅango (mi-); (van stat) khoro (dzi-); cf  
 poort  
 ingewand jila (mala), lula (vhula)  
 ingewyde mufumbi (vha-)  
 ingooi -shela  
 ingord (styf vasmaak) -phiṅa  
 ingryp -thithisa  
 inhaal -fhirela  
 inhaligheid cf suinigheid  
 inhemse -po (poss-stam, cf wapo, vhapo, yapo,  
 tshapo, dzapo, ens)  
 inisiasieskool ngoma (dzi-)  
 inisieer (begin met) -thoma; cf inwy  
 injaag -khadela  
 ink enge (dzi-) cf Afr  
 inkap (pale in grond) -ṭoka  
 inkomplek (agter in werf) tshivhana (zwi-)  
 inkomste mbuelo (dzi-)  
 inkomstebelasting muthelo wa mbuelo (mi-)  
 inleiding marangaphanda (slegs mv), mathomo  
 (slegs mv), mvulatswinga (dzi-), madzhenele  
 (slegs mv)  
 innemend -funeaho (ww rel)  
 innemendheid u funea (infini)  
 in plaas van vhudzuloni ha  
 inryg -lunzhedza  
 insak (intrek soos water in grond) -ṅwelela  
 insameling khuvhanganyo (dzi-), kerk~: zwi-  
 fhiwa (slegs mv)  
 insek tshikhokhonono (zwi-), tshidodo (zwi-)  
 insig u pŋesesa (infini), u vhona (infini)

insit -longa, -longela; (kers in blaker) -ṭoma  
 inskink -shela  
 inslaan (spyker) -ombela  
 insluimer cf sluimer  
 insluk -mila  
 inspan (forsaer) -ombesa; osse ~: -pana cf Afr  
 'span'  
 inspeksie ṭhola (dzi-), u ṭola (infini), u ingamela  
 (infini)  
 inspekteer -ingamela, -ṭola, -lavhelesa, -sedzesa,  
 -pikiṭera cf Afr  
 inspekteur sipikiṭere (zwpikiṭere) cf Eng 'in-  
 spector', muingameli (vha-)  
 inspuit -ṭhavha, -ṭhavhela, -haya  
 inspuiting dzhekiseni (dzi-) cf Eng 'injection'  
 instamp/indruk (in pot, ens) -fhanzhela, -gade-  
 ledza; pale ~/inslaan: -ṭoka  
 insteek cf insit  
 instel cf inbring  
 instem -tenda  
 instrukteur cf afrigter  
 intap -shela  
 intellek ṭhalukanyo (kl n-, abstr), ṅdihvo (kl n-,  
 abstr), vhuṭali (abstr)  
 intelligensie vhuṭali (abstr) cf intellek  
 intelligensiekwosient IQ (dzi-) cf Eng 'IQ',  
 phimo ya ṅdihvo/vhuṭali/ṭhalukanyo (dzi-)  
 intelligent -thanya, -ṭalifha  
 interpretasie ṭhalutshedzo (dzi-)  
 intimideer -tshutshudza, -shushedza  
 intrek (soos water in spon) -ṅwelela  
 intrige (knoop in letterkunde) mapfugele (slegs  
 mv), puloto (dzi-) cf Eng 'plot'  
 inval -ṭasela  
 invloed ṭhuthuwedzo (dzi-), vhuṭfiwa (abstr),  
 muya (mimuya)  
 invryf -sikiṭedza, -ḍodza  
 inwoner cf bewoner  
 inwy iemand stuur vir ~ding: -fumbisa, -wedza;  
 (ingewy wees) -fumba, -tshina  
 isolasie khethekanyo (dzi-)  
 isoleer -khetha

J

ja! (interj) ee!, ii!, iina!  
 jaag (agtervolg) -gidimedza, -pandamedza;  
 weg~ (ver~): -pandela, -thatha; hond  
 weg~: -pfutsekisa cf Afr 'voertsek'; (vinnig  
 beweeg) -ṭavhanyedza  
 jaar nwaha (miṅwaha)  
 jaarliks nwaha munwe na munwe, nwaha na  
 nwaha  
 jaart (lengtemaat) dzharata (dzi-) cf Afr  
 jag (nw) u zwima (infini), vhudzimba (mv)

selfde), fulo (ma-); (ww) -zwima  
 jagspinnekop dzwatwatswa (ma-)  
 jagter muzwimi (vha-), mudzimba (vha-)  
 jakkals phunguhwe/phungubwe (dzi-)  
 jaloers -tshivha, -vhivha  
 jaloesie vivho (mavhivho)  
 jammer (uitroep) pfarelo!; (ww) ~ voel: -pfa  
 vhuṭungu; ~ kry: -pfela vhuṭungu  
 janfiskaal cf laksman  
 Januarie Phando

**jas** dzhasi (ma-)  
**jellie** dzheli (dzi-) *cf Eng 'jelly'*  
**jeug/jeugdigheid** vhuṭuku (*abstr*); *die* ~: vhaswa (*cf* muswa 'n jong persoon - manlik of vroulik)  
**jeuk** -thoṭhona  
**jeuksiekte** phaḍi (dzi-)  
**jong/jonk** (*adj*) -swa (*slegs persone mu-, vha-*); *tuku* (*adj*) mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (thukhu), lu-, vhu-, ku-) *vir vbb cf -tuku in Ve afd*  
**jong** (*ww*) (*kleintjies kry*) -ṭanza  
**jongby** (*in koek*) zhana (ma-)  
**jongeling** muswa (vha-)  
**jongman** liswuhana (ma-), muṭhannga (vha-)  
**jongmeisie/maagd** khomba (dzi-), muswa (vha-)

**jou** (*vw sk*) u-; (*besitsvorm*) *besitskakek plus besistam* -u, eg wau, ļau, tshau, dzau  
**joune** *cf jou* (*besitsvorm*)  
**juk** dzhogo (dzi-) *cf Afr*  
**(juk)skei** tshikei (zwi-) *cf Afr*  
**Julie** Fulwana  
**julle** (*selfst vnw*) inwi; (*basiese ow sk en vw sk*) ni-; (*voltooid tyd ow sk*) no-; (*verhalende ow sk*) na-  
**julle s'n** *cf julle* (*besitsvorm*)  
**Junie** Fulwi  
**justisie** vhumukanyi (*abstr*)  
**jy** (*selfst vnw*) (*respekvorm cf julle*) iwe; (*basiese ow sk*) u-; (*voltooid tyd ow sk*) wo-; (*verhalende ow sk*) wa-

## K

**kaal** (*nw*) (*persoon*) bunyu (ma-); (*pred*) ~ *wees*: bunyu, fhedzi (*as kopul basis*) *bv* ndi fhedzi/bunyu 'ek is kaal', ri mabunyu/fhedzi 'ons is kaal'  
**kaalkop** (*bles*) phanda (dzi-)  
**kaalheid** vhubunyu (*abstr*)  
**Kaapprovinsie** Kapa *cf Afr*  
**kaart** (*speel*~) garaṭa (ma-) *cf Afr*; (*land*~) mapa (mimapa) *cf Eng 'map'*  
**kaartjie** thikhithi (dzi-) *cf Eng 'ticket'*  
**kaf** mungu (mimungu)  
**kakao** khokho (dzi-) *cf Eng 'cocoa'*  
**kakebeen** luṭaha (ṭhaha)  
**kakkerlak** bete (ma-)  
**kalander** tshifheṭi (zwi-)  
**kalbas groot** ~ *met lae buik*: tshikumbu (zwi-); *klein drink*~: phaphana (dzi-), tshitemba (zwi-); ~ *met lang steel, oa vir bier skep*: khavho (dzi-); **dubbelbuik**~ *oa as waterbotel deur reisigers gebruik*: ngoṭa (dzi-)  
**kalender** khalenda (dzi-) *cf Afr*  
**kalf** livhoḍa/voḍa (mavhoḍa), ṇamana/ṇamane (dzi-)  
**kalk** galaga (dzi-) *cf Afr*  
**kalkoen** galakuni (ma-) *cf Afr*  
**kalmeer** -fhembeledza, -khuthadza, -rudza; *cf bedaar*  
**kam** (*nw*) (*vir hare*) gamu (dzi-) *cf Afr*; (*van hoender*) mudzedze (mi-); (*ww*) -gama  
**kameelperd** ṭhuḍwa/ṭhuḍa (dzi-)  
**kamer** rumu (dzi-) *cf Eng 'room'*, kamara (dzi-) *cf Afr*  
**kamera** fodo (dzi-) *cf Eng 'photo'*, khamera (dzi-) *cf Eng 'camera'*  
**kamp** gammba (ma-)  
**kampioen** ngweṇa (dzi-)

**kan** (*nw*) gani (ma-) *cf Afr*; (*ww*) -kona; (*potens format*) nga  
**kannibaal** lidyavhathu (ma-), ļilema (ma-)  
**kannibalisme** vhulema (*abstr*), vhudyavhathu (*abstr*)  
**kano** gungwa (ma-)  
**kanon** ganunu (dzi-) *cf Afr*  
**kanselleer** -thutha, -phumula: ~ *in rekenkunde*: -khantsela *cf Eng 'cancel'*  
**kant** (*cf sy*) thungo (dzi-)  
**kantel** -kunama (*intr*), -kunamisa (*tr*)  
**kantien** *blik* lulege (ndege); (*drinkplek*) khandhini (dzi-) *cf Afr*  
**kantoor** ofisi (dzi-) *cf Eng 'office'*  
**kap** -rema; -pika, -lima; -kanḍa; *stukkend* ~ (*met hamer*): -kandekanya  
**kapmes** likhavha (ma-)  
**kapok** gambogo (*slegs kl n-*) *cf Afr*  
**kaptein** kapuṭeni (vho-) *cf Afr*; khosi (dzi-/mahosi), vhafuwi (*slegs mv*), Thovhela (*slegs ekv*)  
**kapteinseun** murena (marena)  
**kapteinskop** vuhosi (*geen mv*)  
**kapteinsvrou** mufumakadzi (vha-)  
**karaktertek** tshivhumbambo (zwi-)  
**Karanga** (*persoon*) Mukalanga (Vha-); (*taal*) Tshikalanga, Lukalanga  
**karkatjie** tshisimana (zwi-)  
**karos** davhuha (ma-)  
**karring** (*nw*) mutshini wa u gara (mi-); (*ww*) -ritha, -gara *cf Afr*  
**kasregister** thili (dzi-) *cf Eng 'till'*  
**kassie** (*koeldrank*) kheisi (dzi-) *cf Eng 'case'*  
**kaastreer** -lurvedza, -thena, -fhahula  
**kat** tshimange (zwi-)  
**kategismus** katekisima (dzi-) *cf Eng 'catechism'*

**katkisasie** katekasasi (dzi-) *cf Afr*  
**katoen** muḏali (mi-)  
**keel** mukulo (mi-)  
**keer** -thivha  
**keerwal** tshipata (zwi-)  
**kelder** hweṭa (vho-) *cf Eng 'waiter'*  
**ken** (nw) tshifefu (zwi-); (ww) -ḡivha  
**kennis** nḡivho (dzi-)  
**kennisgee** -ḡivhisa, -ḡivhadza, -nothisa *cf Eng 'notice'*  
**kennisgewing** nḡivhiso (dzi-), tshenzhemo (dzi-), nḡivhadzo (dzi-)  
**kenteken** tshiga (tsha khumbudzo) (zwi-)  
**kerel** muthada (vha-)  
**kerk** gereke/kereke (dzi-) *cf Afr*  
**kerkraad** khoro ya kereke/gereke (dzi-)  
**kerm** -dzaḡa, -gomela; -lila  
**kern** (pit) (van boom) mbilu (dzi-); (van sweer) tshinwi (zwi-)  
**kerrie** khere/kheri (dzi-) *cf Afr*  
**kers** khandela (ma-) *cf Eng 'candle'*  
**Kersfees** Khushumusi/Kh(i)risimusi (dzi-) *cf Eng 'Christmas'*  
**ketel** geḡela (dzi-) *cf Afr*  
**ketting** nḡedane (dzi-) *cf Afr*, tshaini (dzi-)  
**kewer** goḡoḡo (ma-)  
**keur** -nanga  
**keuring** munango (mi-)  
**keuse** munango (mi-), khetho (dzi-)  
**Kgatla** (persoon) Mukhaḡa (Vha-); (taal) Tshikhaha, Lukhaḡa  
**kiatboom** mutondo (mi-)  
**kielie** -sengenedza/-senengedza  
**kierie** tshibonda (zwi-); **knop**~: thonga (dzi-)  
**kies** (nw) shama (marama); (ww) -nanga, -ta, -khetha  
**kiestand** dzeu (ma-); **voor**~/-valse ~: liranga-dzeu (ma-)  
**kilogram** khilogramu (dzi-) *cf Eng 'kilogram'*  
**kiloliter** khilolitha (dzi-) *cf Eng 'kilolitre'*  
**kilometer** khilomitha (dzi-) *cf Eng 'kilometre'*  
**kind** nwana (vhana)  
**kinderagtigheid** hana (abstr)  
**kinderjare** hana (kl vhu- abstr)  
**kinderoppasser** muleli (vha-)  
**kindjie** tshixele (zwi-), kwana (zwana)  
**kinkhoes** tshikwaikwai (zwi-)  
**kla** -lila, -vhilaela, -gungula  
**klaarblyklik** -vha khagala  
**klaarkom** (met mekaar) -pfana  
**klaarmaak** -vuledza, -fhedza  
**klaarraak** (van vrugte) -kuvha  
**klaer** (geregtelik) muhweleli (vha-); muvhilaeli (vha-)  
**klag** lē -vhika  
**klagte** mbilaelo (dzi-)  
**klank** muhvumo (mi-)

**klap** (nw) luvhando (mbando), ~ op oor met hand: mpama (mipama); (ww) -vhanda, -pamudza; ~ met sweep: -zhambula; (ideof van ~ met sweep) tswipu!  
**klas** kilasi/kilasi (dzi-) *cf Afr*  
**klaskamer** kilasirumu (dzi-) *cf Eng 'classroom'*  
**kledingstof** labi (ma-) *cf Afr 'lap'*  
**kleed** tshiambaro (zwi-), tshifuko (zwi-)  
**kleef** -nambatela  
**klei** vumba (ma-)  
**kleihouer** mudzio (mi-)  
**klein** (jong) -tuku (adj) (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (tshukhu), lu-, vhu-, hu-, ku-) vir vbb *cf -tuku in Ve afɔ*  
**kleingeld** tshintshi (dzi-) *cf Eng 'change'*  
**kleinheid** vhuṭuku (abstr)  
**kleinhuisie** *cf latrine*  
**kleinkind** muḡuhulu (vha-)  
**kleinmaak** -tshintsha *cf Eng 'change'*  
**kleintongetjie** tshidikadika (zwi-)  
**kleintongetjie** *cf toon*  
**kleipot** *cf pot*  
**klem** *cf aksent*  
**klep** valavu (dzi-) *cf Eng 'valve'*  
**klere** zwiambaro (slegs mv), zwifuko (slegs mv), nguvho (dzi-)  
**kleremaker** murungi (vha-), theilara (dzi-) *cf Eng 'tailor'*  
**klerk** mabalane (vho-)  
**kleur** muvhala (mi-)  
**kleurkryt** khirayoni (dzi-) *cf Eng 'crayon'*  
**klik** (met tong) tsanwa (dzi-); (ww) -lidza tsanwa  
**klimopplant** mutande (mi-)  
**kliniek** kiliniki/kliniki (dzi-) *cf Eng 'clinic'*  
**klinker** *cf vokaal*  
**klip** tomo (ma-)  
**klipkoppie** tshikwara (zwi-)  
**klipmuur** mutsheṭo (mi-)  
**klipsalmander** *cf koggelmander*  
**klipspringer** ngululu (dzi-)  
**klitser** (om pap te roer) lufheṭo (phetheṭo)  
**klok** tsimbi (dzi-)  
**klont** (bloed~) govho (makovho)  
**kloof** (middeldeur ~) -fhandula; (hout in stukke ~) -fhanza  
**klop** (nw) (bons) mudivhitho (mi-); (ww) (bons) -divhitha; ~ aan deur: -khokhonya, -omaba-omba; ideof van ~ aan deur: khokhokho!  
**klou** lwala/lunala (nala)  
**klub** kilabu (dzi-) *cf Eng 'club'*  
**kluis** sefo (dzi-) *cf Eng 'safe'*  
**klusenaar** tshienda-hongolo (zwi-) (figuurlik)  
**kluit** ḡinga (ma-)  
**kneus** -tsitsinyea  
**kneus** (plek) tsitsinyeo (dzi-)  
**knibbel** -kukuna, -nenza  
**knie** (nw) gona (ma-); (ww) -suka

kniel -kotama, -gwadama  
 knip (*met skêr/knipper*) -gera *cf* Afr 'skêr'  
 knipoog (*wink*) -sinya; ~ *vir*: -sinyedza;  
 (*refleksbeweging*) -poidza  
 knoei -kima *cf* Eng 'scheme'  
 knof khufhi (dzi-)  
 knoop (*nw*) gunubu (dzi-) *cf* Afr; pfundo (ma-);  
 (ww) -pfluza  
 knopkierie tshibonda (zwi-); *cf* kierie  
 knyp -tota  
 kode khoudu (dzi-) *cf* Eng 'code'  
 koedoe tholo (dzi-)  
 koel gulu (dzi-) *cf* Afr  
 koei kholomo (dzi-)  
 koejawel gwavha (ma-) *cf* Eng 'guava'  
 koek khekhe (dzi-) *cf* Eng 'cake'  
 koeldrank kholodiringi (dzi-) *cf* Eng 'cold-  
 drink'; nyamunaithi (dzi-) *cf* Eng 'lemonade'  
 koerant gurannya (dzi-) *cf* Afr  
 koes -tinya  
 koets *cf* koes  
 koevert fulobo (dzi-) *cf* Eng 'envelope'  
 koffie gofhi (dzi-) *cf* Afr  
 koggelmander gwavhavha (makwavhavha)  
 kok mubikeli/mubiki (vha-)  
 kole malasha (*slegs mv*)  
 kollege kholidzhi/kholishi (dzi-) *cf* Eng 'college'  
 kollekte (*kerkinsameling*) zwifhiwa (*slegs mv*)  
 kollekteer -kuvhanganya  
 kolonel kolonele (vho-) *cf* Afr  
 kom -da; ~ *van*: -bva; *in*~: -dzhena; *nader*~:  
 -sendela; *uit*~: -bva; *saam*~: -kuvhanganya;  
 ~ *vir*: -dela  
 kombers nguvho (dzi-), bai (ma-), gumbese  
 (ma-) *cf* Afr  
 kombuis tshitanga (zwi-)  
 komma khoma (dzi-) *cf* Eng 'comma'  
 kommentaar thaluso (dzi-)  
 kompensasie ndinganyiso (dzi-), ndifho (dzi-),  
 mbadelo (dzi-)  
 kompenseer (*vergoed*) -lifha, -linganyisa  
 kompetisie mutafisano (mi-), mpikisano (mi-)  
 komplot (*nw*) tshiphiri (zwi-), tshimbevha  
 (zwi-), ndangano (dzi-); (ww) ~ *sme*:  
 -langana  
 komponeer -sika  
 konfiskasie u dzhia (*infin*it)  
 konfiskeer -dzhia  
 konfyt (*fyn*) dzhamu (dzi-) *cf* Eng 'jam'  
 koning khosi (dzi-/mahosi)  
 koningin khosi (dzi-), mufumakadzi (vha-)  
 koninklikheid vhuhosu (*abstr*)  
 koninkryk *cf* regering  
 konkord lipfanisi (ma-)  
 konsonant themba (dzi-)  
 kontant kheshe (dzi-) *cf* Eng 'cash'  
 kontantlaai thiji (dzi-) *cf* Eng 'ull'

kontrak kontiraka (dzi-) *cf* Afr  
 kontrakteer -ita kontiraka  
 kontrakteur *cf* aannemer  
 kontrole ndango (dzi-)  
 kontroleer -laula, -langa  
 kook -vhila (*intr*); -vhilisa (*tr*); -bika (*tr*); *oor*~:  
 -fhufhuma  
 kool (*groente*) khavhisi (dzi-) *cf* Eng 'cabbage';  
 ~ *vuur*: simbe (ma-)  
 kooop -renga; *terug*~/*verlos*: -rengulala  
 koor khwairi (dzi-) *cf* Eng 'choir'  
 koors mufhiso (mi-)  
 kop thoho (dzi-)  
 kopbeen (*skedel*) dethe/dethele (ma-)  
 kopdoek duigu (dzi-)  
 koper (*metaal*) musina (*slegs ekv*); (*iemand wat*  
*koop*) murengi (vha-)  
 kopie *cf* afskrif  
 koppussing tshisiamele (zwi-), musiamelo (mi-)  
 kopmaak (*mielieplant*) -pakata  
 koppelaar kilatshi (dzi-) *cf* Eng 'clutch'  
 koppie (*drinking*) kopi (dzi-) *cf* Afr, khaphu  
 (dzi-) *cf* Eng, komiki (dzi-) *cf* Afr 'komme-  
 tije'; (*heuwel*) muvhundu (mi-), ndunduma  
 (dzi-)  
 koppig vha na tshikhuna  
 koppigheids swili (dzi-), tshipimbi (zwi-), tshi-  
 khuna (zwi-)  
 korhaan musililisi (mi-)  
 koring goroi (dzi-) *cf* Afr, muso (*geen mv*)  
 korporaal koporala (vho-) *cf* Afr  
 korrel (*nw*) *cf* graankorrel; (ww) *cf* aanle  
 korrigeer -koreka *cf* Eng 'correct'  
 kort -pfufhi (*adj*) (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-,  
 zi-, n-/dzin- (pfufhi), lu-, vhu-, ku-) *vir vbb*  
*cf* -pfufhi in *Ve afd*  
 kortasem (*raak*) -fhihamelwa  
 kortkom -tabela, -shaya  
 kort-kort dzuli-dzuli (*ideof van* ~ *doen*)  
 kortliks nga vhubufhi, nga tshikhau  
 kortpad (*nw*) tshikhau (zwi-); (ww) ~ *steek*:  
 -khauledza, -buza  
 kortverhaal nganeapfufhi (dzi-)  
 kos zwilwa  
 koste mutengo (mi-)  
 kou -tafuna, -shenga; ('*n been* ~) -kukuna  
 koud -rothola  
 koue (*koudheid*) phepho (dzi-), murotho (mi-)  
 kraai (*nw*) funguvhu (mahunguvhu); (ww) -lila  
 kraal (*beeste*) danga (ma-); (*om nek*) vhlungu  
 (*ekv en mv selfde*)  
 kraan bommbi (dzi-) *cf* Afr 'pomp', thepe (dzi-)  
*cf* Eng 'tap'  
 krag nungo (dzi-), maanda (*slegs mv* ma-)  
 kralietjie nungu (vhlungu)  
 kramp tshivhevhe (zwi-)  
 kranksinnige mpengo (*kl mu- van mu-/vha- met*

*mv kl mi-, dws mipengo)*  
**kranksinnigheid** *cf malheid*  
**krans** luwa (nngwa)  
**krap** (*nw*) ḡambatshekwa (ma-); (*ww*) -hwaya, -fhala, -kweta, -veta  
**kreatuur** *cf skepsel*  
**kremerartboom** muvhuyu (mi-)  
**kreun** -dziḡa, -gomela; *cf kerm*  
**kreupel** *cf lam*  
**kreupele** tshihole (zwi-)  
**kriek** ṡhonono (dzi-); (*groot soort*) dzenengu (ma-)  
**krieket** khirikhethe (dzi-) *cf Eng 'cricket'*  
**krieketbaan** kuvhange (zwi-)  
**kriewel** -shanavhiḡa  
**krimp** -hwetekana, -huma, -hwahwamala  
**kriofel** *cf wemel*  
**kritiek** tsatsaladzo (dzi-); (*literêr*) tsenguluso (dzi-)  
**kritiseer** -sasaladza; *literatuur* ~: -sengulusa  
**kroeg** bara (dzi-) *cf Eng 'bar'*  
**krokodil** ngweḡa (dzi-)  
**krom** -kombama; (*persone*) -kotama  
**kroos** *cf nageslag*  
**krop** (*van voël*) dyelo (ma-)  
**kruip** -kokovha  
**kruipseer** *cf omloop*  
**kruis** (*nw*) (*van mens se liggaam*) tshikondo (zwi-); (*van hout, ens*) tshifhambano (zwi-); ~**paai**: mafhande (*slegs mv*); (*ww*) -fhambana; 'n *tjek* ~: -khorosa *cf Eng 'cross'*  
**kruisig** -vhamba  
**kruisvra** -ṡokisa  
**kruit** (bus~) musili (*slegs ekv*)  
**kruiva** girivhana (dzi-) *cf Afr*, bara (dzi-) *cf Eng 'barrow'*  
**kruppel maak** -holefhadza  
**kry** -wana  
**kryt** tshoko (dzi-) *cf Eng 'chalk'*  
**kuḡde** (*veetrop*) sambi (miṡambi/maṡambi/

masambi)  
**kuier** -dala  
**kuiergas** (*weg van huis*) mupfumba (vha-), mudali (vha-); (*by huis*) mueni (vhaeni)  
**kuiken** khukhwana (dzi-), tshikukwana (zwi-), lukukwana (vhu-); **voël**~: fhondo (ma-)  
**kuil** (*water*) dzivha (ma-)  
**kuip** *cf vaatjie*  
**kul** -fhura, -gula  
**kuns** (*nw*) vhu-konesi (*abstr*); ḡivhavhukonesi (*kl n-*); (*ww*) ~**schilder**: -ola  
**kunsgreep** maano (*slegs mv*), vhu-kwila (*abstr*)  
**kunsie** maano (*slegs mv*), vhu-kwila (*abstr*)  
**kunsmis** manyoro (*slegs mv*) *cf Eng 'manure'*, mupfudze (mi-)  
**kunsskilder** (*nw*) muoli (vha-); (*ww*) -ola  
**kursus** khoso (dzi-) *cf Eng 'course'*  
**kus** (*strand*) vhu-gabelo (*mv selfde*)  
**kussing** (*kop*) tshisiamelo (zwi-), musiamelo (mi-); (*stoel*) khushini (dzi-) *cf Eng 'cushion'*  
**kwaad** (*nw*) tshinyadzo (dzi-); *cf euwel*; (*kwalif*) -vhi (*adj*) *cf slegte*; (*ww*) ~ *word*: -sinyuwa, -kwata *cf Afr*  
**kwaai** ya/tsha vuhali  
**kwaal** vhu-lwadze (ma-)  
**kwalifikasie** ndalukano (dzi-)  
**kwalifiseer** (*vir betrekking*) -fusha, -tea; *nw of vnw* ~: -ṡalula  
**kwantitatiewe vnw** ṡisalambalo (ma-)  
**kwart** tshaiḡa (zwaḡa)  
**kwartaal** kotara (dzi-) *cf Eng 'quarter'*  
**kwartel** tshikungulu (zwi-)  
**Kwazulu** Kwazulu  
**kwel** -vhilaela, -dina  
**kwelling** thambulo (dzi-), khanganee (dzi-)  
**kwetter** -tswiridza  
**kwêvoel** mukuwe (mi-)  
**kwitansie** rasiti (dzi-) *cf Eng 'receipt'*  
**kyk** -lavhelesa, -sedza  
**kyker** *cf pupil*

## L

**laag** (*nw*) luvhemba (mbemba); (*adj*) *cf kort*; wa/ya/tsha/dza fhasi, *ens* (*poss*)  
**laagtoon** khalafhasi (dzi-)  
**laai** (*nw*) ḡirowa (dzi-) *cf Eng 'drawer'*; (*ww*) -ṡaisa *cf Afr*; *geweer* ~: -ṡatela; *battery* ~: -tshadzha *cf Eng 'charge'*  
**laasjaar** (*byw*) nṡawoḡa, maḡoḡa  
**laasnag** madekwe  
**laaste** wa/tsha/ya/dza u fhedza, *ens* (*poss*)  
**laat** (*wees*) -lenga; ~ *opbly*: -dzedza  
**laat mielies** (*laat geoes*) madzimba (*slegs mv*)  
**lafaard** goswi (ma-), bwerepwere (ma-)

**lafhartigheid** vhu-goswi (*abstr*)  
**lag** -sea  
**laag** lagane (ma-) *cf Afr*  
**laksman** (*janfiskaal*) sukhwa (ma-)  
**lam** (*nw*) ngwana (dzi-); (*ww*) -dzwala; ~ *wees*: -holefhala (*intr*); ~ *maak*: holefhadza (*tr*)  
**lamp** luvhone (mbone), lammba (ma-) *cf Afr*  
**lampolie** *cf paraffien*  
**land** (*nw*) ~**streek**: shango (ma-); *bewerkte* ~: -tsimu (masimu); *bewerkte* ~ *van hoofman*: -dzunde (ma-); (*ww*) (*soos vliegtuig*) -kavha  
**landbou** vhu-lemi (*mv selfde*)

**landbou-beampte** mulimisi (vha-), muofisi wa vhumli (vha-)

**landboukalk** galaga ya vhumli (*geen mv*)

**landboukunde** divhahumli (*kl n*)

**landboukool** tshikolo tsha vhumli (zwi-)

**landery** tsimu (masimu); *cf tuin*

**landkaart** mapa (mimapa) *cf Eng 'map'*

**lang** *cf lank*

**langs** tsini ha

**langsaam** *cf stadig*

**langsaan** (*naby*) tsini

**lank** (*adj*) -lapfu (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (ndapfu), lu-, vhu-, hu-, ku-) *vir vbb cf -lapfu in Ve afd; (ww) ~ wees: -lapfa*

**lankal** (*lank gelede*) kale

**lap** (*nw*) labi (ma-) *cf Afr*, sila (ma-); (*op klere*) tshinamo (zwi-), tshahaswa (zwi-); (*op binneband*) phetsho (dzi-) *cf Eng 'patch'; (ww) klere ~: -nama, -haswela; binneband ~: -phetsha cf Eng 'patch'*

**larinks** gulokulo (ma-)

**larwe** mbungu (dzi-)

**las** (*nw*) thanganyo (dzi-); (*voeg in houtwerk*) thumo (dzi-); (*ww*) -thanganya

**lastige** (*iets*) tshidini (zwi-)

**lat** (*vir dak opsit*) luvhalelo (mbalelo); (*vir slaan; cf straf*) thamu (dzi-)

**later** nga murahu (*byw*), nga vhuya (*byw*)

**latrine** (*kleinhuisie*) tshibudzi (zwi-), bunga (ma-), levhethirii (dzi-) *cf Eng 'lavatory'*

**latwerk maak** -vhalela

**lawaii** bonyongo (ma-), phosho (dzi-), lushada (*geen mv*)

**lê gaan** ~: -dela, -lala; *op rug* ~: -ganama; *op maag* ~: -shuvhama; *eiers* ~: -kudzela

**leed** vhu tungu (*abstr*)

**leef** tshila; *lank* ~: -lalama

**leen** -pamba; ~ *aan*: -pambwa (*passief van -pamba*); ~ *aan/van*: -adzima

**leer** (*nw*) mukumba (mi-); **trap** ~: leri (dzi-) *cf Afr*, vhumamelo (*mv selfde*); (dogma) dogima (dzi-) *cf Eng 'dogma'*, dokotirini (dzi-) *cf Eng 'doctrine'*, pfunzo (dzi-); (*ww*) -guda, -difunza, -vhala

**leer mmbi** (dzi-)

**leer faela** (dzi-) *cf Eng 'file'*

**leerling** mugudiswa (vha-)

**leerplan** silabasi (dzi-) *cf Eng 'syllabus'*

**leerstelling** dokotirini (dzi-) *cf Eng 'doctrine'*, dogima (dzi-) *cf Eng 'dogma'*, pfunzo (dzi-)

**lees** -vhala

**leesboek** bugu ya u vhala (dzi-)

**leuu** ndau (dzi-)

**lei** -ranga phanda, -endedza, -isa; ~ *in spel*: -fhira

**leiding** (*gee*) -endedza

**leier** murangaphanda (vha-), phangami (dzi-)

**leierskap** vhurangaphanda (*abstr*)

**lek** (*met tong*) -nanzwa; ~ *van kraan, ens: -bvuda*

**lekker** (*nw*) legere (ma-); dzanga (ma-); (*ww*) -difha; (*kwalif*) -difhaho (*ww rel*)

**lekkergoed** legere (ma-) *cf Afr*

**lekkerny** dzanga (ma-)

**lekker ruik** -nukhelela

**lelik** (*adj*) *cf slegte; (ww)* -vhifha

**lelikheid** mbipo/mbifho (*abstr, kl n*-)

**Lemba** (*persoon*) Mulemba (Vha-); (*taal en kultuur*) Tshilemba

**lemmetjie** (*skeer*) luare (nyare)

**lemoen** swaramula (ma-) *cf Afr 'suurlemoen'*, swiri (ma-) *cf Afr 'suur'*

**lemoenboom** muswiri (mi-)

**lengte** vhumlapfu (*mv selfde*)

**lente** tshimedzi (zwi-)

**lepel** lebula (ma-/dzi-) *cf Afr*

**leraar** mufunzi (vha-)

**les** (*nw*) pfunzo (dzi-), ngudo (dzi-); (*ww*) dors ~: -dzima, -dzimula

**leser** muvhili (vha-)

**lesgee** -funza

**letter** (*van alfabet*) ledere (ma-) *cf Afr*

**lettergreep** dungo (ma-)

**letterkunde** litheretsha (dzi-) *cf Eng 'literature'*

**let wel cf nota bene**

**leuen** mazwifhi (*in mv, kl ma*-)

**leuenaar** muzwifhi (vha-), mudziauzwifha (vha-)

**leun** ~ *teen* (*persoon*): -gogoḍela (*intr*), -ḍisendeke (*intr*); *voorwerp laat* ~ *teen*: -sendeka (*tr*); -gogoḍedza (*tr*)

**Levuburivier** Luvuvhu

**lewe** (*nw*) vhumshilo (*abstr*); (*ww*) -tshila, -hanya; ~ *skenk*: (*mense*) -beba; (*diere*) -dzwala

**lewende hawe** zwifuwo (*slegs mv*)

**lewenskrag** maanda (*slegs mv*)

**lewenswyse** matshilele (*slegs mv*); ~ *van gelowige*: tshitendi (*kl tshi-, abstr*)

**lewer** tshivhindi (zwi-)

**liasseer** -faela *cf Eng 'file'*

**lid** (*van liggaam of instansie*) muraḍo (mi-)

**lidmaatskap** vhuḍaḍo (*abstr*); ~ **kaart**: garaḍa ya vhuḍaḍo (dzi-)

**lied** ngosha (dzi-), luimbo (nyimbo)

**liederebundel** bugu ya nyimbo (dzi-)

**liefde** lufuno (*kl lu- abstr*)

**liefhê** -funa

**liefling** mufunwa (vha-)

**lieg** -zwifha

**lieue** -funwaho (*ww rel*)

**lig** (*nw*) tshedza (*veral in ekv; mv* zwedza); (*ww*) -leluwa

**ligmaak** -vhonea

**liggaam** muvhili (mi-)

likkewaan (land~) mbulu (dzi-); (water~) mbu-  
iumađi (dzi-)  
Limpoporivier Vhembe  
liniaal ruľa (dzi-) cf Eng 'ruler'  
linkerhand monde (mimonde), tshanda tsha  
monde/tshisadzi (zwanđa zwa-)  
linkerkant cf linkerhand  
links (byw) monde  
lip mulomo (mi-); **bo~**: mulomo wa nřha; **on-  
der~**: mulomo wa fhasi  
lisensie ľaisentsi (dzi-) cf Eng 'licence', thendelo  
(dzi-)  
listige (arglistige) -thanyaho (ww rel)  
lit (van vinger/riet) dungo (ma-)  
liter litha (dzi-) cf Eng 'lire'  
litteken (lu)vhadzi ľivhadzi (ma-)  
lobola (nw) thakha (dzi-); (ww) ~ *betaal*: -mala,  
-dzekisa  
loer ~ *oor*: -řodzimela; ~ *deur*: -řolela  
loerie khurukhuru (dzi-); **grys~** (*kwęvoęł*) mu-  
kuwe (mi-)  
logboek bugu ya logo (dzi-), logobugu (dzi-) cf  
*Afr*  
lokatief ľibulafhethu (ma-)  
lokval mureo (mi-)  
long -fhafhu (ma-)  
lood mutobvu (mi-)  
loods mutshimbidzafulaimatshini (vha-)  
loof -renda  
looi -suka  
loon muholo (mi-)  
loop (nw) (*van geweer*) lwobo (ndwobo)  
loop (ww) -tshimbila, -enda; *struikelend* ~:  
-lepa-lepa; *in enkel gelid* ~: -tevhkana;  
*skuifelend* ~: -tsetsema; *vinning met lang tree*  
~: -zanyuka  
los (*laat vaar*) -ľitsha; (*nie stvf*) -rembeđa  
losdraai -vhořholola  
losknoop -gunubula  
loskoop -rengulula  
loslaat cf vrylaat

losmaak -ľitshedza, -vhořholola; *diere* ~: -ľu-  
ngulula; *naaldwerk, ens.* ~ *uittrek*: thatha-  
mula; *knoop* ~: itulula  
losprys tshirengululi (zwi-)  
losskroef -kurufulula cf *Afr* 'skroef'  
lou -dudela  
Louis Trichardt Tshitandani  
lug muya (mi-)  
lugfilter tshisefamuya (zwi-)  
lughawe vhuimafulaimatshini (*mv selfde*),  
vhuřavhafulaimatshini (*mv selfde*)  
lugpos poswo ya muyani (*geen mv*)  
lugreis lwendo nga mufhe (nyendo ...), lwendo  
lwa muyani (nyendo ...)  
lugrem biriki ya muya (dzi-)  
lugsuieweraar tshisefamuya (zwi-); cf **lugfilter**  
lui (*klok*) -ľidza (*tr*), -ľila (*intr*): (*nie fluks*)  
-bvafha  
luiaard mubva (vha-)  
luier ľeri (ma-) cf *Afr*  
luieid vhubva (*abstr*)  
luiperd nngwe (dzi-)  
luis nda (dzi-); (*op honde/hoenders*) dzedze  
(ma-)  
luislang tharu (dzi-)  
luislangdans domba (ma-)  
luister (~ *na*) -thetshelesa  
luisteraar muthetshelesi (vha-)  
luitenant letuthenennte (vho-) cf Eng 'lieute-  
nant'  
lusteloosheid gonobva (*kl ľi*-)  
ly -shengela, -tambula  
lydende vorm (*passief*) maambwaitwa (*slegs kl*  
ma-)  
lyding thambulo (dzi-)  
lyf cf **liggaam**  
lyk tshitumbu (zwi-)  
lym đonzhe (*kl ľi*-)  
lyn (nw) (*streep*) mutalo (mi-); (*toi*) ludzi  
(nnzi), thambo (dzi-); (ww) ~ *trek*: -tala  
lynboot cf skip

M

maag thumbu (dzi-)  
maagd khomba (dzi-)  
maagwerking cf **diarree**  
maaiier tshivhungu (zwi-), mbungu (dzi-)  
maak -ita  
maal (*op klip*) -kuya; (*in meul*) -gaya  
maalklip guyo (ma-)  
maaltand cf **kiestand**  
maaltyd zwiľiwa (*slegs mv*) **aand~**: tshilalelo  
(zwi-); **middag~**: tshiswiľulo (zwi-)  
maan nwedzi (minwedzi), mwedzi (mimwedzi)

maand nwedzi/mwedzi (minwedzi/mimwedzi)  
**Maandag** Musumbuluwo  
maandeliks nwedzi munwe na munwe, nwedzi  
na nwedzi  
maanhaar mamvele (*slegs mv*)  
maanlig nwedzi (minwedzi), mwedzi (mi-  
mwedzi)  
maanskyn cf **maanlig**  
maar (*voegw*) fhedzi, matsina, hone, hafhu  
(*slegs idiomaties, cf hafhu in Ve afd*)  
**Maart** Thafamuhwe

maat muelo (mi-), tshielo (zwi-); (*vriend*) khonani (dzi-), thama (dzi-)  
**maer** (*word*) -onda, -zwa  
**magistraat** madzhisitarata (vho-) *cf* Afr  
**majoer** madzhoru (vho-) *cf* Afr, medzha (vho-) *cf* Eng 'major'  
**maklik** -sa konda, -leluwa  
**makmaak** (*tem*) -fuwa  
**mal** -penga  
**malaria** dali (ma-)  
**malheid** tshipengo (zwi-)  
**malle** mpengo (mipengo)  
**mamba** (*swart*) dyambila (ma-)  
**man** munna (vha-); *ongetroude* ~: khombe (dzi-); *jong getroude* ~: muvhara (vha-); *klein ~netjie*: kuduna (zwi-); **ou**~: mukalaha (vha-); **jong**~: muṭhannga (vha-), liswuhana (ma-); *lang skraal* ~: luduna (vhu-)  
**mandjie** manngi (mimanggi) *cf* Afr; (*met deksel*) mufaro (mi-), tshitundwana (zwi-); (*groot* ~: tshirundu (zwi-))  
**mangels** thanga (dzi-)  
**mango** jinngo (ma-) *cf* Afr  
**manier** ndila (dzi-); (*goeie ~e*) mukhwa (mi-); ~ *van doen*: maitele (*slegs mv*), kuitele (zwi-); ~ *van praat*: maambe (slegs mv), kuaambe (slegs mv); ~ *van regeer*: mavhusele (slegs mv), kuvhusele (slegs mv)  
**mank** (*loop*) -tjuzza  
**manlike** (*dier*) tshiduna (zwi-)  
**manlikheid** vhunna (*abstr*)  
**margarini** madzharini/madzharina (*slegs in mv, klas ma-*) *cf* Afr  
**mark** makete (*ekv en mv selfde; cf* makete muṭhihi, makete minzhi)  
**maroelaboom** mufula (mi-)  
**maroelavrug** fula (ma-)  
**marsjeer** matsha *cf* Eng 'march'  
**martel** -shengedza, -pfisa vhuṭungu  
**masels** fumbu (*kl li-, slegs ekv*) tshifumbu (*slegs ekv*)  
**masijen** mutshini (mi-) *cf* Afr  
**massa** (*gewig*) tshileme (zwi-); *cf* veelheid  
**massas** mavhuthu (*slegs mv*)  
**mat** khaphethe (dzi-) *cf* Eng 'carpet'; (**slaap**~) thovho (dzi-)  
**materiaal** sila (ma-), labi (ma-) *cf* Afr 'lap'  
**matesis** mathematiki (*kl n-*) *cf* Eng 'mathematics'  
**matroos** muvalavi (vha-)  
**medalje** medala (dzi-) *cf* Eng 'medal'  
**mededinger** livhanga (ma-)  
**medeklinker** *cf* konsonant  
**medelye** (*nw*) khathutshelo (*abstr*), tshilidzi (*abstr*); (*ww*) ~ *betoon*: -pfela vhuṭungu, -khathutshela  
**medepligtige** muitanae (vha-)  
**medisyne** mushonga (mi-); (*met magiese krag*)

phamba (dzi-)  
**mediteer** -elekanya  
**meedeel** (*deelagtig maak*) -kantzwa, -nea; *wysheid* ~: -laya, -eletshedza, -humbudza  
**meeding** -ṭajisana, -pikisana  
**meel** (*gestampte* ~) vhuṭkopfu (*geen mv*); (*ge-maalde* ~) mugayo (*geen mv*)  
**meelblom** fulauru (dzi-) *cf* Eng 'flour'  
**meer** dzivha (ma-), isha (maisha)  
**meerderheid** vhunzhi (*abstr*)  
**meerkat** lukhohe (khohe, vhuṭkhohe)  
**meervoud** vhunzhi (*abstr*)  
**meesterbouer** tshifhaṭi (zwi-)  
**meet** -pima, -ela  
**Mei** Shundunhule  
**meisie** musidzana (vha-), nwananyana (vha-); hubare ~: khomba (dzi-)  
**mejuffrou** mufumakadzana (vha-)  
**melk** (*nw*) (*van diere*): mafhi (*slegs mv*), mukhaha (*geen mv*); *vars* ~: luvhisi (*geen mv*); **dik**~: makhethe (*slegs mv*); **poelier**~: mafhi a luvhanda (*slegs mv*); (*van mense*): mukando (mi-); (*ww*) -hama  
**melker** muhama (vha-)  
**melkery** deri (dzi-) *cf* Eng 'dairy'  
**melkweg** mulalavhungu (mi-)  
**melodie** (*wysie*) mutivho (mi-), tshuni (dzi-) *cf* Eng 'tune'  
**meng** -ṭanganyisa, -vanga, -vanganyisa; *cf* aan-maak  
**mensel** muvango (mi-)  
**menigte** (*mense*) gogo (ma-), mavhuthu (*slegs mv*)  
**mens** muthu (vha-)  
**mensdom** *cf* mensheid  
**mensheid** vhathu (*slegs mv*)  
**menslike** tsha/zwa/ya vhathu, *ens* (*poss*)  
**menslike** (*wese*) muthu (vha-)  
**menslikheid** vhuthu (*abstr*)  
**merk** (*nw*) lufayo (pfayo), luswayo (tswayo); maraga (dzi-) *cf* Eng 'mark'; (*ww*) *besittings* ~: -faya, -funga, -swaya; *eksamens, ens, ~*: -koreka *cf* Eng 'correct'  
**merkie** luswayo (tswayo)  
**merrie** bere ya tsadzi (dzi-)  
**mes** lufhanga (phanga); *groot* ~: banga (mapanga)  
**messelaar** muṭhaṭi (vha-)  
**messelwerk** vhumeselane (*abstr*) *cf* Afr 'messe-laar', vhuṭhaṭi (*abstr*)  
**met** (*dmv*) nga; *saam* ~: na  
**meter** mitha (dzi-) *cf* Eng 'metre'  
**meubels** fanitsha (dzi-) *cf* Eng 'furniture'  
**meul** tshigayo (zwi-)  
**meulenaar** mugayi (vha-)  
**mevrou** mufumakadzi (vha-)  
**middag** masiari tshivhangelala (*byw*); *rondom*

~: masiari (byw)

**middagete** (nw) tshiswiṭulo (zwi-); (ww) ~ *nut-tig*: -swiṭula

**middagmaal** tshiswiṭulo (zwi-)

**middelaar** mupfumedzi (vha-), mulamuli (vha-);

Christus as ~: Mupfumedzi (*geen mv*)

**middelleyf** khundu (dzi-; *geen ekv*)

**middernag** vhusikukati (byw)

**mieligif** cf *rooibloom*

**mieliemeel** (*gestampde*) vhukopfu (*mv selfde*); (*gemaalde*) mugayo (*geen mv*)

**mieliepit** thoro (dzi-)

**mielieplant** [v]hele (ma-)

**mielies** mavhele (*slegs mv*)

**mier** sunzi (ma-); (*taamlik groot*) [i]sunzi (ma-); (*klein*) lusunzi (vhusunzi)

**miershoop** tshiulu (zwi-)

**miervreter** thagalu (dzi-)

**mik** (*van boom*) phande (dzi-), phara (dzi-)

**mikpunt** cf *doel*

**miliu** miliu (dzi-) cf *Afr*, fhethuvhupo (*lokot*)

**milliliter** mililitha (dzi-) cf *Eng* 'millilitre'

**millimeter** milimitha (dzi-) cf *Eng* 'millimetre'

**milt** lumende (vhu-)

**min** gathi (*slegs met neg si*) eg vthathu vha si gathi *min mense*; (cf *klein*) -tuku (*adj*) (vha-, mi-, ma-, zwi-, dzin- (t)hukhu), vhu- (*vir vbb*) cf -tuku in *Ve Afd*

**minag** -nyadza

**minagting** tshinyadzo (zwi-)

**minheid** vhuṭuku (*abstr*) cf -tuku

**minister** minisita (dzi-) (*ekv in klas mu-*) cf *Afr*

**minnaar** (*minnares*) mufarekano (vha-/mi-)

**minsaam** cf *goedhartig*

**minuut** munithi (mimunithi) cf *Eng* 'minute'

**mis** (*kerklik*) masi (dzi-); (*kunsmis*) manyoro (*slegs mv*) cf *Eng* 'manure'; (*kraalmis*) mupfudze (mi-); (*vars kraalmis*) vhutoko (*geen mv*); ~ *tige weer*: khuli (dzi-); (ww) *teiken* ~: -humpa, -bumpa

**misdaad** vhuḫkhaxhi (*abstr*), vhutshinyi (*abstr*), mulandu (mi-)

**misdryf** cf *oortreding*

**mishandeling** tshengedzo (dzi-), thambudzo (dzi-)

**miskien** (*byw*) khamusi, ṭhañwe

**mislei** -xedza; ~ *wees*: -xedzwa

**mislik** -vha na ndulu/nyongwe, -silingwa

**mislikheid** (*naarheid*) (nw) tsilingwane (dzi-); (ww) ~ *veroorzaak* -silingisa

**misluk** -bala

**misreën** (*newel*) khuli (dzi-)

**mits** (*voegw*) tenda

**modder** *dun* ~: matope (*slegs mv*); *slymerige* ~: lurofhe (*slegs ekv*); *stukiklont* ~: dope (*slegs ekv kl i-*); *sagte* ~: thophe (dzi-)

**modderskerm** moḏorosikepe (mi-) cf *Afr*

**mode** feshem (dzi-) cf *Eng* 'fashion', muambaro (mi-); cf *styl*

**modern** -bvelelaho (ww *rel*); wa/vha/tsha/dza musalauno, *ens* (*poss*); ~ *e tye*: musalauno (*geen mv*)

**modus** [i]mudi (ma-) cf *Eng* 'mood'; **indikatief** ~: [i]mudi [a] tsumbo; *partisipiale* ~: [i]muditsih-tvheheli; **imperatief** ~: [i]mudi[i]laeli; **subjunk-tief** ~: [i]mudi [a] thendelo

**moed** tshivhindi (*kl tshi-*, *abstr*), vuhali (*abstr*)

**moeder** mme (vhomme)

**moedig** (*dapper*) -vha na tshivhindi/vuhali, -halifhaho (ww *rel*)

**moeg** -neta; ~ *maak*: -netisa

**moegheid** maneto (*abstr*)

**moeilik** -konḡa, -lemela; *ideof van* ~ *wees*: vhu-toto!

**moeilike** -konḡaho (ww *rel*), -lemelaho (ww *rel*)

**moelikheid** (*struikelblok*) vhuleme (*abstr*), tshikundisi (zwi-), tshindini (zwi-); khakhathi (dzi-); (ww) ~ *veroorzaak*: -dina, -tambudza

**moenie** songo (*bevelvorm se ontkennde element*)

**moer** (*van bout*) nati (dzi-) cf *Eng* 'nut'

**moeras** luḡweḡwɔ (*vhu-*), matshafa (*slegs mv*), maroroma (*slegs m-*)

**moes** cf *pulp*

**moet** -fanela (*hulpww*)

**mond** mulomo (mi-); *groot* ~: dzomo (malomo); *in die* ~: haḡwani

**monster** ḡithu (ma-)

**mooi** (*byw*) zwavhuḡi; (ww) -naka

**moontlik** -konea, -itea, -konadzea

**moor** -vhlaha/-vhlalaya, -ponda

**moord** vhuvhulahi (*mv selfde*), vhupondi (*mv selfde*)

**moordenaar** muvhulahi (vha-), phondi (dzi-)

**mopanieboom** mupani (mi-)

**môre** (*byw*) matshele

**môreaand** (*byw*) madekwana a matshele

**morfeem** cf *vorment*

**mosie** cf *voorstel*

**motief** tshituṭuwedzi (zwi-)

**motivering** cf *dryfveer*

**motor** moḏoro (mimoḏoro) cf *Afr*

**motorfiets** thuthuthu (dzi-)

**motorhawe** cf *garage*

**motorhuis** cf *garage*

**motreën** (nw) vhusuṭo (*mv selfde*); (ww) -suṭa

**mou** tsanḡa (zwanda)

**muis** mbevha (dzi-)

**muishond stink** ~: thuri (dzi-); **witstert** ~: mutsherere (mi-); *gestreepte* ~: tshihoho (zwi-); **rooi** ~: lukhohe (khohe, vhuḫhohe)

**munisipaliteit** masipala (vhomasipala) cf *Eng* 'municipal'

**munt** mali (*slegs ekv n-*)

**muntstuk** (*silwer*) liseha (ma-), lingwende (ma-)  
**murasi** dumba (ma-/matumba)  
**murg** mwongo (*mv selfde*, mu-/mi-klasse),  
 nwongo (mi/nwongo)  
**museum** muziamu (mi-) *cf Afr*  
**musiek** muzika (mi-) *cf Eng 'music'*  
**muskeljaatkat** tsimba (dzi-)

**musket** lunyunyu (vhu-)  
**Mutalerivier** Mutale  
**muur** luvhondo (mbondo)  
**my** (*selfst vnw*) nne; (*vw sk*) *homorgane nasaal*  
 n/m/ny; (*poss*) *besitskakel plus besitstam*  
 -nga eg wanga, yanga, dzanga, lwanga, ens  
**myn** (*myskag*) mugodi (mi-)  
**myne** *cf my* (*poss*)

## N

**na** nga murahu *eg* nga murahu ha minwaha minzhi na baie jare  
**na-aap** -edzisa, -edza  
**naaiwerk** *cf naaldwerk*  
**naak** *cf kaal*  
**naaktheid** vhubunyu (*abstr*)  
**naald** nelete (dzi-) *cf Afr*  
**naaldwerk** (*nw*) murungo (mi-); (*as skoolvak*)  
 divhamurungo (*kl n-*, *geen mv*); (*ww*) ~  
*doen*: -runga  
**naam** dzina (ma-)  
**naamgee** -rina, -ira, -redza  
**naamwoord** dzina (ma-)  
**naar** -silingwa  
**naarheid** *cf mislikheid*  
**naas** tsini ha  
**naas-eergister** (*byw*) mbamulovha u/a  
**naas-oormore** (*byw*) mbamphanḁa-ḁahoh  
**naas volgende jaar** (*byw*) mbanwakani  
**naboom** mukonde (mi-)  
**naboofs** -edza, -edzisa  
**naby** (*byw*) tsini  
**nadeel** tshinyadzo (dzi-)  
**naderkom** -sendela  
**nadors** babalasi (*slegs kl n-*) *cf Afr 'bewerasing'*  
**nael** lwala (ḁala)  
**naelstring** mukovhori (mi-)  
**naeltjie** mukombo (mi-)  
**nag** vhusiku (*mv selfde*)  
**nageslag** (*kroos*) mbebo (*slegs ekv n-*)  
**Nagmaal** Tshilalelo Tshikhethwa (Zwilalelo  
 Zwikhethwa), Tshilalelo (Zwi-)  
**nakend** *cf kaal*  
**namaak** *cf naboots*  
**namiddag** tshitheu (*slegs ekv*); 4 tot 5 uur in ~:  
 ḁuvha li tshi fhefha  
**nasien** -koreka *cf Eng 'correct'*  
**nasionaliteit** lushaka (tshakha)  
**nat** (*ww*) -ḁukala  
**nat** (*groen*) (*adj*) -ḁu (mu-, vha-, mi-, li-, ma-,  
 tshi-, zwi-, n-/dzin- (ḁḁu), lu-, vhu-, ku-)  
**Natal** Natala *cf Afr*  
**natheid** (*groenheid*) vhuḁu (*abstr*); *cf* -ḁu (*adj*)  
**natlei** -sheledza

**natmaak** -ḁukadza; (*week*) -lovhea  
**natspat** (*natsprinkel*) (*wasgoed*) -shasha; (*water*  
*gooi na*) -hasha  
**natsprinkel** *cf natspat*  
**natuur** mupo (*slegs ekv mu-*)  
**navolg** -edza, -edzisa  
**naweek** wikiende (dzi-) *cf Eng 'weekend'*  
**Ndebele** (*persoon*) Mundevhele (Ma-); (*kultuur*)  
 Tshindevhele; (*taal*) Lundevehele (*geen mv*),  
 Tshindevhele (*geen mv*)  
**nedurig** (*ww*) ~ *wees*: -ḁukufhadza; ~ *word*:  
 -ḁukufhala; *baie* ~ *wees*: -luvhelela; (*kwali-*  
*fik*) wa/vha/ḁa/tsha/dza vhlenda, *ens* (*poss*)  
**nederigheid** vhlenda (*abstr*)  
**nedersetter** musetelare (vha-) *cf Afr 'setlaar'*  
**nee!**/o *nee!* evo! ebo! (*slegs vroue*); hai!  
**neef** (*niggie*) muzwala (vha-)  
**neem** -dzhia; ~ *na*: -isa  
**neerdaal** *cf neerstryk*  
**neerlaag** u kundwa (*infiniit*)  
**neerlaat** -tsitsa/-tsisa  
**neerleë** (*betrekking*) -bvula, -kumedza  
**neersit** -vhea fhasi  
**neerstryk** (*neerdaal op*) -kavha  
**neet** gai (makai)  
**nefie** ḁwana (vhana); muḁuhulu (vha-)  
**nege** ḁahe/ḁhanu-na-nḁa  
**negeer** *cf ignoreer*  
**negentien** fumiḁahe  
**negentig** fuḁahe  
**nek** mutsinga (mi-)  
**nekdoek** *cf serp*  
**nes** tshḁaha (zwi-)  
**net** mambule (*slegs mv*)  
**netbal** netibola (dzi-) *cf Eng 'netball'*  
**netheid** vhidele (*abstr*)  
**netjiese** -nakaho (*ww rel*), wa/tsha/zwa vhidele  
 (*poss*)  
**netnou** (*byw*) zwino-zwino  
**neus** ningo (dzi-)  
**newel** khuli (dzi-)  
**nier** tswio (dzi-)  
**nies** -atsamula  
**nietemin** naho zwo ralo

niggie

**niggie** (*neef*) muzwala (vha-)  
**niggietjie** nwana (vhana); muḏuhulu (vha-)  
**niks** *neg plus* tshithu, *cf* ha na tshithu *hy/sy het niks*; a hu na tshithu *daar is niks*  
**njala** nyala (dzi-)  
**nodige** -ḡoḡeaho (*ww rel*)  
**noem** *cf* naamgee  
**nog** -tshee (*hulpww*), kha ḡi (*slegs pos*)  
**nog nie** -tsha (*met neg ww element*), -athu  
**nogtans** naho zwo ralo  
**nominasie** muto (mi-)  
**nomineer** *cf* benoem  
**nommer** mbalo (dzi-), nomboro (dzi-) *cf* Eng 'number'; *cf* grootte  
**nood** (*behoefte*) tshayo (dzi-), ḡhoḡea (dzi-); *cf* ellende  
**noodwiel** tshipere (zwi-) *cf* Eng 'spare'  
**nooit** na kathihi  
**noorde** devhula (*byw*). Vhukalanga (*byw*)  
**Noord-Sotho** Tshisuthi tsha Devhula (*geen mv*)  
**noot** (*papiergeld*) ḡari (ma-); ~ *in musiek*: noti (dzi-) *cf* Eng 'note'

**normaal** -misi (*poss stam*), -nomala (*poss stam*)  
*cf* Afr, eg wa/|a/tsha/zwa misi/nomala  
**nota bene** (*let wel*) -dzhiela nzehele  
**notule** maambiwa (*slegs mv*)  
**nou** (*adj*) -sekene (mu-, mi-, n-/dzin- (tsekene)); (*byw*) zwino, zwezwino, zwenezwino; (*interj*-) izwo!  
**nouheid** vhuskene (*abstr*) *cf* -sekene  
**November** L̄ara  
**nut** (*voordeel*) mushumo (mi-)  
**nutteeloos** -sa vha na mushumo  
**nuttig** -vha na mushumo  
**nuus** mafhungo (*slegs mv, klas ma-*), mafhungo-swa (*slegs mv, ma-*)  
**nuusblad** gurannḡa (dzi-) *cf* Afr 'koerant'  
**nuut** *cf* nuwe  
**nuutheid** vhuswa (*abstr*) *cf* -swa  
**nuwe/nuut** -swa (*adj*) (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (ntswa), lu-, vhu-, ku-) *vir vbb* *cf* -swa (*adj*) *in Ve af*  
**nuweling** muswa (vha-)

O

**objekteer** -hana  
**oefen** (*fisies*) -onyolosa; (*verstandelik*) -ḡowedza  
**oefening** (*fisies*) nyonyoloso (dzi-); (*geheue-*, *skoolwerk*) nḡowedzo (dzi-); vhgudisi (*abstr*)  
**oes** (*nw*) khaḡo (dzi-); (*gesaaide*) tshiliḡwa (zwi-); (*ww*) -kaḡa  
**of** (*voegw*) kana  
**offer** (*nw*) slag~: tshithavhelo (zwi-); (*aanbod*) mpho (dzi-), tshifhiwa (zwi-); (*ww*) -ḡeke-dza; -ḡiḡekedza, -ḡikumedza; (*aanbied*) -ḡea, -fha  
**oggend** (*byw*) in die ~: matsheloni; **mōre**~: matshelo nga matsheloni; ~**skemer**: maḡautsha (*byw*); ~**kraai**: mutsho (mi-)  
**Oktober** Tshimedzi  
**olie** (*nw*) mapfura (*slegs mv*), oili (dzi-) *cf* Eng 'oil', ole (dzi-) *cf* Afr; (*ww*) -oila *cf* Eng 'oil'  
**oliefilter** tshisefaoli (zwi-)  
**olifant** ḡou (dzi-)  
**Olifantsrivier** Lumbelule  
**olifantand** luḡanga lwa ḡou (dzi-)  
**omdop** soos klere (*binnekant na buite*) -shanda  
**omdraai** (*draad*) -ḡovhela, -tanda; (*verband*) -pomba; (*terugdraai*) -rembuluwa, -huma  
**omgaan** (*om hoek*) -mona  
**omgang** (*hē*) -konana  
**omgewing** vhuḡo (*mv selfde*)  
**omhels** -kuvhatedza  
**omkeer** (*regte kant na buite, eg klere*) -shandu-

lula  
**omloop** (*kruipseer*) mapazha (*slegs kl ma-*)  
**ompraat** -fhembeledza  
**omring** -tinga/-tanga  
**omroeper** (*cf* aankondiger) muhashi (vha-), muḡivhadzi (vha-)  
**omroepeer** *cf* omroeper  
**omrol** (*soos van pyn*) -bidigama; (*soos donkie*) -bidiga; (*soos drom/stomp hout/donkie*) -phiguluwa (*intr*), -phigulusa (*tr*) -vhumbuluwa (*intr*), -vhumbulusa (*tr*), -mbulumbuwa (*intr*)  
**omsetting** tshandukiso (dzi-)  
**omsien** (*na*) -vhavhalela, -ḡhogomela  
**omsingel** -tanga, -thathedza  
**omsit** (*omwissel*) -shandukisa  
**omtrent** (*cf* aangaande) nga, nga ha; nga vhaho, re henefha kha; malugana na  
**omwenteling** mumono (mi-)  
**omwissel** *cf* omsit  
**onbekommerd** -sa dinaleiho (*ww rel*)  
**onbesorgd** *cf* onbekommerd  
**onbevredigend** -solisa  
**onder** (*byw*) fhasi, fhasi ha . . . ; ~**kant**: ḡasi  
**onderbaadjie** tshiporobadzhi (zwi-) *cf* Afr  
**onderbreek** (*'n handeling*) -thithisa; (*'n toe-spraak*) -dzhera haḡwani  
**onderdaan** mulanda (vha-)  
**onderdorpel** -mbwandmedza, -lovhedza  
**ondergaan** (*son*) -kovhela

## oedermyn

**oedermyn** -nyadza

**oederrig** (nw) vbugudisi (*abstr*), u funza (*infini*); (ww) -funza, -gudisa, -dededza (*oorspronklik: kind leer om te loop, ens*) (*kultuureel*) -laya

**oederskei** -fhambanya

**oedersoek** (nw) tsenguloso (dzi-), tsenguludzo (dzi-); (ww) -sedzesa, -sengulosa, -senguludza; (*eksamineer*) -linga; ~ *deur 'n dokter*: -tshathuvha, -sedza, -lavhelesa

**oedersteun** (*soos 'n pilaar*) -tika; (*oedersteuning invoeg*) -tikedza

**oedestreep** -talela

**oedervinding** tshenzhemo (*abstr, kl n*-)

**oederswerp** (nw) (*grammaties*) nefhongo (vho-), tshoho; (ww) *jouself* ~: -dinekedza

**oederswys** pfunzo (dzi-)

**oederswysberoep** vhudededzi (*abstr*)

**Oederswydepartement** Muhasho wa Pfunzo (Mihasho ya...)

**oederswyser** thitshara (ma-) *cf Eng 'teacher'*; mudedezi (vha-)

**oederswyserskollege** gudedzi (ma-)

**ongeduldig** -fhela mbilu

**ongehoorsaam** -swetha, -sa thetshelesa

**ongehoorsaamheid** luswetho (*abstr*), tshipimbi (*abstr*), vhusithetshelesi (*abstr*), tshikhuna (zwi-)

**ongeluk** khombo (dzi-), mawela (*slegs mv*)

**ongelukkig** mashudumavhi (*abstr*)

**ongesteld** -lwala, -sa dipihana

**onkruid** tshene (dzi-)

**onnetheid** vhuada (*abstr*)

**ons** (*selfst vnw*) rine; (*basiese ow sk en vw sk*) ri-; (*voltooide tyd ow sk*) ro-; (*verhalende ow sk*) ra-; (*poss*) besitkakel plus besitstam -shu, eg washu, dzashu, hashu

**onseker** u sa vha na vhuṭanzi/ngoho

**Onse Vader** (*gebed*) Thabelo ya Murena (*slegs ekv*)

**onsin** vhuṭafuṭafu (*abstr*)

**ontbied** (*byeenroep*) -khura

**ontby** vhurangane (*mv selfde*)

**ontduik** -tinya

**ontevrede** -vhilaela

**ontevredenheid** mbilaelo (dzi-)

**ontferm** (*oor*) -khathutshela

**ontferming** khathutshelo (dzi-)

**onthou** (*in herinnering bring*) -elelwa, -humbula; ~ *van*: -dizizima

**onthouing** vhuḍizizimi (*abstr*)

**ontken** -hana, -hanedza, -landula; -ḍilandula

**ontkenning** khanedzo (dzi-)

**ontkiem** -mela, -runga

**ontklas** (*met lewe*) -hanya

**ontlas** -nya (*nie gebruiklik*); (*eufem*) bvela nga nnda (*lett gaan aan buitekant*), ya ḍakani (*lett*

## oorgevoelig

*gaan bos toe*), -ḍithusa (*lett jouself help*)

**ontleding** tsenguloso (dzi-); **sins**~: phendo (dzi-)

**ontleed** -sengulosa; 'n sin ~: -fhenda

**ontmoet** -tshangana

**ontneem** -dzima, -hanela

**ontslaan** (*uit hospitaal*) -tshatsha *cf Eng '(dis)charge'*; (*uit werk*) -ḱewa disitshatsha (*ontslag gegee word*), -pandelwa (*mushumoni*); (*van skuld*) -vhofoholola

**ontslag** (*uit gevangenskap*) mbofholowo (dzi-); ~ *uit werk*: disitshatsha (dzi-) *cf Eng 'discharge'*

**ontsnap** -shavha; *lewendig* ~ *uit gevaar*: -ponyoka, -ponya

**ontspan** -ḍigedza

**ontstaan** -thoma, -bva

**ontstel** -tshupha; ~ **d wees**: -vhaisala, -tshuphea

**ontvang** -tshanganedza; *salaris* ~: -hola; *gaste* ~: -swielela

**ontvoer** -tshisa (*musadzi*); -hwala

**ontwortel** -tupula

**ontwrig** -fhira; ~ *wees*: -fhirea

**ontwaarheid** mazwifhi (*slegs mv*)

**oog** iṭo/iṭo (maṭo)

**ooghaar** *cf wimper*

**oogmerk** ndivho (dzi-)

**oogtand** (*hoektand*) dungambwa (ma-)

**ooi** nngu ya tsadzi (dzi-)

**ooivaar** iḱiovhelwa (ma-)

**ook** na (*konnektief*); -vho (*enklities*) eg o ḍa-vho *hy het ook gekom*

**oom** (*moeder se broer*) malume (vho-); (*vader se ouer broer*) khotsimuhulu (vho-); (*vader se jonger broer*) khotsimunene (vho-)

**oond** honndo (dzi-) *cf Afr, oveni* (dzi-) *cf Eng 'oven'*

**oop** -vulea; *pot, ens, wat* ~ *is*: -tibuwa; *oë wat* ~ *is*: -bonyolowa

**oopak** *cf kloof*

**oopmaak** -vula; *pot, ens, ~*: -tibula (*tr*); *mond* ~: -aṭama; *oë* ~: -bonyolola; *oë wyd* ~: *staar*: -ruḍa (maṭo)

**ooprool** (*mat*) -adza

**oopsluit** -khiḱulula, -khiyulula

**oopsprei** -ala, -adza

**oor** nḱevhe (dzi-)

**oorblyfsel** tsalela (*masalela*)

**oordeel** (nw) khaḱhulo (dzi-); (ww) -haṭula

**oordoer** (*ver groot*) -itesa

**oordryf** -ḱapisa, -engedzedza, -hudzedza

**ooreenkom** -fana; -pfana, -tendelana

**ooreenstem** -fana; -pfana, -anḱana, -tendelana

**ooreet** -ḱesa

**oorgaan** (*oor rivier*) -wela, -ambuwa

**oorgang** (*oor rivier*) ḱambuwo (ma-)

**oorgee** -dinekedza

**oorgevoelig** -tata

oorhaal -fhembeledza  
 oorhandig -kumedza, -nekedza/-netshedza  
 oorhel -kunama, -sendama  
 oorkant -seli/seli na lula  
 oorkook -fhufhuma  
 oorlaai -lemedza  
 oorlede -lovha, -fa  
 oorledene mufu (vha-); *manlike* ~: munnawa-  
 vhaṅe (vho-), muṭahabvu (vha-); *vroulike* ~:  
 musadziwvhaṅe (vho-); *cf* afgestorwene  
 oorleef -ponya, -tshila  
 oorlewing u ponya (*infiniit*), u tshila (*infiniit*)  
 oorlog (nmdwa (dzi-), govholano (ma-))  
 oormōre mbamatshelo (*byw*), mbamphanda  
 (*byw*)  
 oorplant -simula  
 oorplasing tsudzuluso (dzi-)  
 oorreed *cf* aanmoedig  
 oorrommel -kunda; ~ *raak*: -kundwa  
 ooring tshigina/tshinina (zwi-)  
 oorsaak tshitiisi (zwi-), mveledzi (dzi-); *cf* aanlei-  
 ding  
 oorsee seli ha Iwanzhe  
 oorsein -rathisa, -fhirisa  
 oorskadu *cf* beskut  
 oorskietkos (*vir volgende oggend*) muladza (mi-)  
 oorskryf *cf* transkribeer  
 oorstaan -pfuka; -siedza; *dag* ~: -fhidza  
 oorsprong -fhufha  
 oorsprong vhubvo (*abstr*), mathomo (*abstr*)  
 oorspronklikheid vthuthomi (*abstr*)  
 oorsteek -wela, -wedza; *pad* ~: -pfuka  
 oorstroom -ḡala, -fhalala (*intr*); *laat* ~: -fhaladza  
 (*tr*)  
 oortreder mupfuki (vha-), mukhakhi (vha-)  
 oortreding khakhelo (dzi-), tsinyuso (dzi-)  
 oortree (*wer*) -khakha, -pfuka  
 oortref (*verbygaan*) -fhira  
 oortrek -putela  
 oortreksel tshiputeli (zwi-), tshifukedzi (zwi-)  
 oorvloed muḡalo (mi-)  
 oorwas makunzvu (*slegs mv*)  
 oorweeg -humbula, -sedzesa  
 oorweging ngelelo (dzi-)  
 oorweldig -kunda; ~ *wees*: -kundwa  
 oorwin -kunda, -fhenya  
 oorwinning gundo (ma-)  
 oorwinningsfees muḡalo (mi-)  
 Ooste (*byw*) Vhubvaḡvha  
 op kha (*byw element*, *bv* kha tshidulo *op die*  
*stoel*); nḡha (*lokot*)  
 opblaas (*n ballon*) -vhudzedza, -kukumusa  
 opbly (*laat* ~) -dzedza, -tshesa  
 opbrengs tshibveledzwa (zwi-)  
 opbring *cf* oplewer; **opgooi**  
 opdaag -ḡa  
 opdrag gee -laela

opdroog -xa  
 opeis -vhila  
 openbaar (*ww*) -bula, -dzumbulula, -ambulula;  
 (*byw*) in die ~: khagala  
 operasie (*medies*) muaro (mi-)  
 operasionele gebied fhethu ha nndwa (*lokot*)  
 operateur mshumisi (vha-)  
 operd (*aaner*) -shela  
 opeere -via, -ara  
 opgaar -vhulunga  
 opgee (*vir verlore*) -ṭovhowa  
 opgewondenheid *cf* opwinding  
 opgooi (*aan meer*) -ṭanza  
 ophang (*uithang oor*) -fhahea, -nembeledza; *in*  
*son* ~: -anea; *tets vir iemand* ~ *om droog te*  
*word*: -anetshela  
 ophef -fhelisa  
 ophelder -ṭalutshedza  
 ophemel *cf* verhef  
 op hoop -khokha; (*eg grond, as*) -thupha; (*eg*  
*klippe*) -ṭhophu, -kuvhanganya; *baie dinge*  
*op mekaar* ~: -khokhekanya; **opgehoop**  
*wees*: -khokhekana  
 ophou -guma; (*opraak*) -fhela; (~ *reën*) -tsha  
 opklim (*klim*) -namela, -gonya  
 opknop (*aan kant maak*) -nakisa  
 opkom (*son*) -bva  
 opkook -fhufhumisa  
 opklaai -ṭaisa *cf* Afr 'laai'  
 oplei -gudisa  
 opleiding vhgudisi (*abstr*)  
 oplek (*soos hond*) -kaswa  
 (op)lewer -bveledza, -aḡwa  
 oplig -imisa; (*kind op skoot tel*) -takula  
 opmerk -limuha/-limuha  
 opmerking *cf* aanmerking  
 opneem -ṭanganedza; -rekhoda *cf* Eng 'rekord'  
 oppas! (*interj*) -basoba *cf* Afr  
 oppas (*ww*) (*vee*) -lisa; (*kind*) -lela  
 oppasser (*kinder* ~) tshixele (zwi-), muleli (vha-)  
 opperhoof khosi (dzi-/ma-); *vroulike* ~: khosi ya  
 musadzi  
 oppervlak nyalo (dzi-)  
 oppik (*uit water*) -gula  
 opplak (*seël*) -nambatedza  
 oppomp -bommba *cf* Afr 'pomp'  
 opponeer -hanedza  
 opposisie (*in regering*) vvhukangi (*abstr*); ~**party**:  
 lihora likangi (mahoro makangi)  
 oppraak -fhela  
 oproer pfiiriri (dzi-), khakhathi (dzi-), muvutshe-  
 lano (mi-)  
 oprol -peta; (*soos moue*) -finya; (*soos mat*)  
 -adzulula  
 opset khole (dzi-)  
 opsiener muṭoli (vha-); mulangi (vha-); **eksa-**  
**men** ~: mulavhelesi (vha-)

opsigter muřhogomeli (vha-), mulindi (vha-), mulangi (vha-)  
 opsit (*op vuur, eg pot*) -gadza  
 opskep (*kos*) -avha  
 opskort -imisa  
 opskrif řhoho (dzi-), dzina (ma-)  
 opsikrik -karuwa  
 opslaan (*van oë*) -liladza; (*'n tent*) -řtoka  
 opslaan-hut (*tydelike*) mutumba (mi-)  
 opsny (*opkerf in klein stukkes*) -tshetshekanya  
 opsom -nweledza, -samaraisa *cf Eng 'summarise'*  
 opsomming manweledzo (*slegs mv*), samari (dzi-) *cf Eng 'summary'*, phatřhekanyo (dzi-)  
 opstaan -vuwa; *vroeg* ~: -buba, -fhinduwa; (*van stiplek*) -takuwa; (*uit dood*) -vuwa lufuni/vhafuni; (*uit slaap*) -karuwa  
 opstand politieke ~: mvutshelano (dzi-)  
 opstanding (*uit dood*) mvuwo (dzi-), mvuwa-vhafu (dzi-)  
 opstapel -řhophala  
 opsteek *cf aansteek*  
 opstel (*nw*) maanea (*kl ma-*, *ekv en mv selfde*); (*ww*) *vraestel* ~: -setha *cf Eng 'set'*  
 opstoker mukukumedzi (vha-)  
 opstokery vhukukumedzi (*abstr*)  
 opstook -kukumedza, -kuředza  
 opswel -zwimba, -kukumuwa  
 opsy thungo (*byw*); (*ww*) ~ *sit*: -vhetshela  
 optel *cf bymeekaartel*; ~ *op skoot*: -doba, -dobedza: *iemand iets op kop help tel*: -hwesa  
 optrede vhuřifari (*abstr*)  
 optuig -pana *cf Afr 'inspan'*  
 opvaar -gonya  
 opvee (*dweil, feil*) -phumula, -fhuluřa  
 opvlam -duga  
 opvoed -funza

opvoeding *cf onderwys*  
 opvoedkunde řivhapfunzo (*kl n-*)  
 opvolger mutevheli (vha-)  
 opvryf *cf poleer*  
 opwek (*uit dood*) -vusa lufuni/vhafuni  
 opwen -wainda *cf Eng 'wind'*  
 opwindende -nyanyulaho (*ww rel*)  
 opwinding munyanyuwo (mi-)  
 orals hořhe, hořhe-hořhe, huńwe na huńwe  
 orkes bennde (dzi-) *cf Eng 'band'*  
 os phulu (dzi-)  
 oud (*adj*) -lala (mu-, vha-, mi-, ři-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (ndala), lu-, vhu-, ku-) *vir vřb cf -lala in Ve afđ*; (*ww*) ~ *word*: *cf verouder*  
 ouderdom vřukale (*abstr*)  
 ouderdomsgroep murelo (mi-)  
 ouderdomspensioen muholo (mi-), mundende (mi-)  
 ouderling muhulwane (vha-)  
 oudheid vřulaha (*abstr*) *cf -lala*  
 ouer mubebi (vha-); *skoon*~: (*aan man se kant*) makhulu (vho-); (*aan vrou se kant*) mazwale (vho-)  
 oujongkřel khombe (dzi-)  
 ouma makhulu (vho-)  
 ou man mukalaha (vha-)  
 oupa makhulu (vho-)  
 outeur munwali (vha-)  
 outomaties (*byw*) nga vřuitatřoga, nga vřuřiti-tisi  
 outomatiese třhiřiti-tisi (*poss*) *eg wa třhiřiti-tisi*  
 outyd třshifinga třhilalalala  
 ou vřu mukegulu (vha-), třhikegulu (zwi-); *groot/lelike* ~: gegulu (ma-)  
 overheid *cf regering*  
 overspel vřhupombwe (*geen mv*)

## P

pa baba (vho-), khotsi (vho-)  
 paai -řhemeledza, -khuthadza, -řhumudza  
 paaiery phemeledzo (dzi-)  
 paal danda (matanda); thanda (dzi-), (*groot* ~) bango (mapango); (*dun* ~) lutanda (thanda)  
 Paasfees *cf Opstanding*  
 Paasvakansie holodeni ya Mvuwo (dzi-)  
 pad nřila (dzi-), bada (dzi-) *cf Afr*; *groot*~: gondo (ma-); (*breë oopgetrapte* ~) gwala (ma-)  
 padda řula (ma-), *groen water*~: lutshele (vhu-)  
 paddavis buluvhulu (ma-)  
 padgee -bvela kule  
 padkos mbuvha (dzi-)  
 padwyser třhisumbandřla (zwi-)  
 pak (*nw*) (*loesing*) u rwa, u navhula, u napudza,

u napula (*infiniř*); (*ww*) ~*gee*: -rwa, -navhula, -napula  
 pak (*nw*) buto/butu (maputo/maputu); (*klere*) swuthu (dzi-) *cf Eng 'suit'*; (*ww*) -vhekanya, -paka *cf Afr*  
 pakdiery řingavha (ma-)  
 pakkamer mbulungelo (dzi-), třhitolo (zwi-) *cf Eng 'store'*  
 pakket phasela (dzi-) *cf Eng 'parcel'*  
 pakos mbelesa (dzi-)  
 pamperlang -řhemeledza, -rabeledza  
 pampoen (*plant*) luranga (thanga), lufhuri (phuri); (*vřug*) furi (mafhuri)  
 pampoentřies (*kindersiekte*) mawi (*slegs mv*)  
 pan pani (dzi-) *cf Afr*  
 pap vřhuswa (maswa)

**papaja** bapawe (ma-) *cf Afr*  
**papier** bambiri (ma-) *cf Afr*; phepha (ma-) *cf Eng 'paper'*  
**paraffien** pharafeni (dzi-) *cf Afr*  
**paragraaf** phara (dzi-) *cf Eng 'paragraph'*, ndimana (dzi-)  
**park** paka (dzi-) *cf Eng 'park'*  
**parkeer** -paka *cf Eng 'park'*  
**parlement** phalamenne (dzi-) *cf Afr*  
**parmantig/astrant** -vha na swili  
**parmantigheid** swili (dzi-), tshiambela (zwi-)  
**partikel** kupida (zwi-), kupali (zwi-); ~ *in grammatika*: tshihumbi (zwi-), livhumbi (ma-)  
**partisipiale modus** limuditsihelvi (ma-)  
**party** politieke ~: lihora (ma-); (*fees*) phathi (dzi-) *cf Eng 'party'*; *cf ander*  
**pas** (nw) **berg**~: tshifhande (zwi-), nwavha (minwavha); (ww) -edana, -fanela; *styf* ~: -tea  
**pasgetroude** (*man*) muvhara (vha-); (*vrou*) muvbvana (vha-)  
**pasient** (*sieke*) mulwadze (vha-)  
**pasop!** *cf oppas!*  
**passasie** tshipida (zwi-)  
**passasier** munamedzwa (vha-), munameli (vha-)  
**passief** *cf lydende vorm*  
**pastorie** nndu ya mufunzi (dzi-)  
**patat** murambo (mi-)  
**patrys** khwali (dzi-)  
**pawiljoen** phavilioni (dzi-) *cf Eng 'pavilion'*  
**Peditaal** Tshibeli (*geen mv*)  
**pen** peni (dzi-) *cf Afr*  
**pens** thumbu (dzi-)  
**pensioen** phesheni (dzi-) *cf Eng 'pension'*  
**peper** phiriphiri (dzi-)  
**perd** here (dzi-) *cf Afr*  
**perdeby** libu (ma-)  
**perdevlieg** phuvhe (dzi-)  
**perdry** -gada  
**pérel** nungu (dzi-)  
**periode** phiriodi (dzi-) *cf Eng 'period'*  
**permit** thendelo (dzi-)  
**perron** bulatifo (dzi-) *cf Eng 'platform'*  
**pers** (nw) khandiso (dzi-), gurannya (dzi-) *cf Afr 'koerant'*; (ww) *klere* ~: -ana *cf Eng 'iron'*, -phuresa *cf Eng 'press'*; -pwanyeledza, -tsikeledza, -gada; **in**~ *in*: -gadedzela  
**perseel** fhethu (*lokut*)  
**perske** beregisi (ma-) *cf Afr*  
**personeel** tshifafu (zwi-) *cf Eng 'staff'*  
**personifikasie** lifanyamuthu (ma-)  
**persoonlikheid** vhumuthu (*abstr*)  
**petrol** pitirolo/petiroli (dzi-) *cf Afr*  
**pieing** sosara (dzi-) *cf Eng 'sauce'*  
**piesang** (*beide boom en vrug*) muomva (mi-)  
**Pietersburg** Bulugwane  
**pik** (nw) piki (dzi-) *cf Eng 'pick'*; (ww) (*byt, eg*

*'n slang*) -luma, -huvhelwa; *kap met* ~: -pika *cf Eng 'pick'*  
**pil** philisi (dzi-) *cf Eng 'pills'*  
**pilaar** phuphu (dzi-)  
**pionier** muzhakandila (vha-), lizhakandila (ma-), muphulandila (vha-)  
**pit** (*van vrug*) thambo (dzi-); *cf kern*; (*van boomstam*) mbilu (dzi-); **mielie**~: thoro (dzi-)  
**pitsweer** tshimota (zwi-), tshizwimbo (zwi-), tshitsimbili (zwi-)  
**pla** -tambudza, -dina  
**plaas** bulasi (dzi-) *cf Afr*  
**plaastyer** baphathi (ma-)  
**plafon** silini (dzi-) *cf Eng 'ceiling'*  
**plan** (nw) nzudzanyo (dzi-); *slinkse* ~: maano (*slegs mv*); **bou**~: pulane (dzi-) *cf Eng 'plan'*  
**plank** bulannya (ma-) *cf Afr*  
**plant** (nw) tshimela (zwi-); (ww) *mielies, ens, ~*; -goba/-gobela, -rothedza; *bome, ens, ~*; -sima; *saad* ~: -tavha  
**plat** (*soos landskap*) -welclaho (ww *rel*), -linganaho (ww *rel*)  
**plaatdruk** (*jouself ~ teen*) -vhandalala  
**platespeler** tshitambarekhodo (zwi-)  
**plat lê** -banda  
**platriem** banda (ma-/dzi-) *cf Afr 'band'*  
**pleister** (nw) pulasitele/bulasitele (dzi-) *cf Eng 'plaster'*; (ww) -pulasitela/-bulasitela *cf Eng 'plaster'*; -hulunga, -nama  
**pleit** -humbela, -luvhela, -luvheledza  
**plek** fhethu (*lokut*); (*waar iets staan*) vhudzulo (*mv selfde*)  
**plesier** (nw) dakalo (ma-); ~ *hê*: *cf 'geniet'*  
**plig** pfanelo (dzi-); (*funksie*) mushumo (mi-)  
**ploer** mulimi (vha-)  
**ploeg** (nw) dzembe (malembe); (ww) -lima  
**ploegland** (*stuk*) ndima (dzi-), tsimu (masimu); (*van kaptein*) dzunde (ma-)  
**ploegtyd** dzima (ma-)  
**pluk** (*vere*) -thuvha; (*vrugte*) -fula; (*blomme*) -ka  
**plunder** -thuba, -tangula  
**plus** na (*konnektief*)  
**poeyer** luvhanda (mbanda); **seep**~: tshisibe tsha luvhanda (zwi-); **melk**~: mafhi a luvhanda (*slegs kl ma*)  
**poel** *cf kuil*  
**pofadder** vuluvulu (ma-)  
**poging** ndingedzo (dzi-)  
**pokke** thomba (dzi-)  
**poleer** -pholisha *cf Eng 'polish'*  
**polisie** pholisa (ma-) *cf Eng 'police'*  
**polisiemag** vphopolisa (*mv selfde*)  
**polisieman** pholisa (ma-) *cf Eng 'police'*  
**politiek** politiki (*slegs kl n-ekv*) *cf Afr*  
**politoeer** pholishi (dzi-) *cf Eng 'polish'*

**pols** (nw) tshinungo (zwi-); (ww) (*klop*) -divhi-tha  
**polsslag** mudivhitho (mi-)  
**poly** cf **hakskeen**  
**pomelo** bambahosi (ma-) cf *Afr* 'pampelmoes'  
**pomp** (nw) **boorgat~**: gwedzho (ma-); (*vir lug, olie, ens*) bommba (dzi-); (ww) -bommba cf *Afr*  
**pond** bonndo (dzi-) cf *Afr*  
**poort** khoro (dzi-)  
**poot** (*van dier*) shimba (marimba); (*van meubelstuk*) mulenzhe (mi-)  
**pootjie** -pia  
**portret** tshifanyiso (zwi-)  
**pos** (nw) (*betrekking*) mushumo (mi-), poswo (dzi-) cf *Afr*; (*briewe, ens*) poswo/boswo (*slegs ekv*), marifhi (*slegs mv*) cf *Afr* 'brief'; (ww) in ~ *doen*: -posa cf *Afr*  
**posisie** vhuimo (*abstr*), vhudzulo (*abstr*)  
**poskantoor** posofisi (dzi-), poswo (dzi-) cf *Eng* 'post office'  
**poskode** khoudu ya poswo (dzi-)  
**posmeester** raposwo (vho-), posmasta (dzi-) cf *Eng* 'postmaster'  
**pot** bodo (dzi-) cf *Afr*; **klei~**: khali (dzi-); **groot bier~** *van klei*: nkho (dzi-); **groot kléi~**: gali (makali); **klei~** *vir water*: mvuvhelo (dzi-)  
**potlood** penisela (dzi-) cf *Eng* 'pencil'  
**pottebakker** muvhumbi (vha-) cf -vhumba  
**pous** mupapa (vha-) cf *Afr* 'paap' (*derogatief*)  
**praat** -amba  
**predikant** (*cf leraar*) mufunzi (vha-)  
**predikantsvrou** vhomme (*eervorm*), dzhafurou (vho-) cf *Afr* 'juffrou'  
**prediker** muñanzieli (vha-), mupureki (vha-) cf *Afr*  
**preek** (nw) pfunzo (dzi-), pureke (dzi-) cf *Afr*; (ww) -funza, -ñanzieli  
**preekstoel** tshingamo (zwi-), purekesitulu (dzi-) cf *Afr*, phuluphithi (dzi-) cf *Eng* 'pulpit'  
**prefiks** thangi (dzi-)  
**prent** cf **beeld**  
**present** mpho (dzi-), tshifhiwa (zwi-); ~ *aan hoofman*: nduvo (dzi-)  
**pret** tshitakadzi (zwi-)  
**Pretoria** Tswane  
**priester** tshifhe (vhotshifhe)  
**prikkel** -nyanyula (*tr*); -nyanyuwa (*intr*)

**prins/prinses** mukololo (vha-)  
**prinsipaal** prinsipala (ma-) cf *Eng* 'principal'  
 †hoho ya tshikolo (dzi-)  
**prisonier** cf **gevangene**  
**probeer** (*poging aanwend*) -edzisa; (*tempteer*) -linga, -lingedza  
**probleem** thaidzo (dzi-), khakhathi (dzi-)  
**produkt** tshibveledzwa (zwi-); ~ *van vermenigvuldiging*: nyandiselo (dzi-)  
**producent** muveledzi (vha-)  
**proe** -thetshelela, -pfa  
**profet** muprofita (vha-) cf *Afr*  
**profesie** vhuorofita (*abstr*)  
**profeteer** -porofita cf *Afr*  
**profyt** (nw) hindu (ma-), porofito (dzi-) cf *Eng* 'profit'; (ww) ~ *maak*: -bindula  
**program** mbekanyamushumo (dzi-)  
**proklamasie** mulevho (mi-)  
**proklameer** -divhisa, -vhea mulevho  
**prokureur** axennde (dzi-/ma-) cf *Afr* 'agent'  
**prosedure** kuitele (ma-)  
**provinsie** vundu (ma-)  
**prut** -xaxara  
**prys** (n) ~ *van artikel*: mutengo (mi-); (*beloning*) pufho (dzi-); (ww) -renda  
**prysgee** -litshedza  
**pryslied** tshirendo (zwi-), tshikofo (zwi-)  
**psalm** phisalema (dzi-) cf *Afr*  
**publiek** (nw) vhatu (*slegs kl vha*-); ~ *e opinie*: muhumbulo wa vhatu (mi-)  
**publiseer** (*boeke*) -gandisa-/kandisa  
**pulp** (*moes*) bwere (ma-), hwindi (ma-); ~ *van gekookte pampoens*: khobvu  
**punt** (*punktuasie*) tshiwelo (zwi-), tshithoma (zwi-); ~ *van voorwerp*: †hodzi (zwi-); ~ *op agenda*: tshiga (zwi-)  
**pupil** (*van oog*) tshanga (dzi-)  
**put** bidzi (dzi-) cf *Afr* 'put'  
**pyl** musevhe (mi-)  
**pylkoker** muku (mi-)  
**pylreguit** (*ideef van ~ wees*) tswititi!  
**pyn** (nw) vhuŋungu (*abstr*); (ww) -vhavha, -rema; ~ *veroorzaak*: -vhaisa, -remisa  
**pynappel** tshihenge/tshienge (zwi-)  
**pynig** -shengedza, -pfisa vhuŋungu  
**pyp** (*rook*) bibi (dzi-) cf *Afr*; (*vir water, ens*) phaiphhi (dzi-) cf *Eng* 'pipe' bommbi (dzi-) cf *Afr* 'pomp'

## R

**raad** khoro (dzi-)  
**raadgee** -eletschedza, -laya, -humbudza  
**raad-op** -hanganea  
**raadslid** gota (ma-), murafo (mi-)

**raai** cf **voorspel**  
**raaisel** thai (dzi-)  
**raaskiet** -goba  
**raam** (nw) fureme (dzi-) cf *Eng* 'frame'; (ww)

-furema *cf* Eng 'frame'  
**raamwerk** muhanga (mi-)  
**raas** -ita phosho, -rasa *cf* Afr  
**radio** radio (dzi-) *cf* Afr  
**radio omroeper** muhashi (vha-)  
**rak** raka/raga (dzi-) *cf* Afr  
**ram** (*skuap*) khaba (dzi-)  
**ramp** khombo (dzi-)  
**Rand** Rannandi (*lok*at); (*geldeenheid*) rannda (dzi-)  
**rangskik** (*in orde plaas*) -vhekanya  
**rankplant** mutande (mi-)  
**rantjie** *cf* koppie  
**rapport** muvhigo (mi-), riphotho/ripoto (dzi-) *cf* Eng 'report'  
**rapporteur** -vhudza, -djhudza; ~ *vir werk*: -djhika; 'n saak --; -pota *cf* Eng 'report'  
**ras** lushaka (tshakha), muralho (mi-)  
**rat** gere (dzi-) *cf* Eng 'gear'  
**ratel** tshisele (zwi-)  
**rebelleer** -vutshela  
**red** -lamukisa, -tshidza; (*uit gevaarlike posisie*) -phulusa, -hanyisa  
**redder** mulamukisi (vha-), mutshidzi (vha-), khanyisavhanwe (vho-)  
**redding** *cf* verlossing  
**rede** tshiitisi (zwi-)  
**rededeel** thinwaipfi (dzi-)  
**redenaar** muambi (vha-)  
**redeneer** -ta̱a  
**redetwis** -vhanga, -ta̱ašana  
**reeds** -no (*ww element*)  
**reen** (*nw*) mvula (dzi-); *sagte/mistige* ~ (*dws mot*~) vhusuṭo (*geen mv*); wydverspreide ~; muvumbi (mi-); **stort**~/*wolkbreuk*: tshirulu (zwi-); (*ww*) -na  
**reenboog** musingavhadzimu (mi-)  
**reenbui** vhusuṭo (*slegs vhu*-)  
**reenmeter** tshikalamvula (zwi-)  
**reenwater** maḍi a mvula  
**reformasie** khakhululo (dzi-)  
**reg** (*nw*) pfanelo (dzi-)  
**reg** (*ww*) -luga  
**regeer** -vhusa  
**regeerder** muvhusi (vha-)  
**regering** muvhuso (mi-)  
**regiment** vhuthu (*hh*) (*kl li*-)  
**register** (*bywonings*~) redzhiṣṭa(ra) (dzi-) *cf* Eng 'register'  
**registreer** (*aanteken*) -redzhiṣṭara *cf* Eng 'register'; ~ *as student*: -nwalisa  
**regkom** -kona  
**regkry** -kona  
**regmaak** -lugisa  
**regs** (*cf regterkant*) tshaula  
**regsgeding** *cf* hofsaaik  
**regspreek** -haṭula

**regte** -lulamaho (*ww rel*); -songo khakheaho (*ww rel*), -teaho (*ww rel*), -ya vhukuma/ngoho (*poss*)  
**regter** muhaṭuli (vha-)  
**regterhand** tshanda tsha u ḥa, tshanda tshinna, tshanda tshihulu  
**regterkant** (*byw*) tshaula  
**regtig** *cf* werklik  
**reguit** -lulama; ~ *afpeil op*: -livha; *ideof van pvtreguit wees*: tswititi!; ~ *maak*: -lulamisa  
**regverdige** -lugaho (*ww rel*)  
**regverdigheid** khaṭhulo kwayo (khaṭhulo kwadzo), u luga (*infinit*)  
**reier** ḥinulakhovhe (ma-)  
**reinig** -tanzwa  
**reis** (*nw*) lwendo (*nyendo*); (*ww*) -enda, -tshimbila; ~ *onderneem*: -fara lwendo, -ṭanga lwendo  
**reisdeken** tshali (dzi-) *cf* Afr 'tjalie'  
**reisiger** mutshimbili (vha-)  
**reistas** -phuthumennde (dzi-) *cf* Afr 'portman-teau'  
**rekening** akhaunthu (dzi-) *cf* Eng 'account', mbalelano (dzi-), tsumbalandu (dzi-)  
**rekeningkunde** divhambalelano (*kl n*-)  
**rekenkunde** divhambalo (*slegs ekv n*-)  
**rekord** rekhodo (dzi-) *cf* Eng 'record'  
**rektor** rekhitha (dzi-) *cf* Eng 'rector'  
**relatiewe voornaamwoord** ḥisala vhusaka (ma-)  
**rem** (*nw*) biriki (dzi-) *cf* Afr 'briek'; (*ww*) -imisa, -vhofha  
**renoster** (*wit*~) tshugulu (dzi-); (*swart*~) thema (dzi-)  
**reptiel** tshikokovhi (zwi-)  
**republiek** riphabuliki (dzi-) *cf* Eng 'republic'  
**resies** mbambe (dzi-); *cf* wedloop  
**respek** (*nw*) khuliso (dzi-), ṭhompfo; (*ww*) ~ *betoon* (*respekteer*): -hulisa, -ṭhonifha  
**respekteer** -hulisa, -ṭhonifha; *cf* vereer  
**resultaat** mvelelo (dzi-)  
**retireer** -humela murau  
**reuk** aangename ~: munukhelela (mi-); *slegte* ~/*stank*: munukho (mi-), lweḥa (nyefha)  
**reunhond** khotho (dzi-)  
**revolusie** (*omwenteling*) mumono (mi-); *politieke* ~: mvutshelano (dzi-)  
**rewolwer** volovolo (ma-, dzi-) *cf* Afr  
**ribbebeen** luvhabvu (mbabvu)  
**riem** luzwa (nnzwa)  
**riet** luṭanga (ṭhanga); (*dun* ~ *vir matte*) dzhesi (ma-)  
**rietbok** ḍavhu (ma-)  
**rietfluit** ṅanga (dzi-)  
**rigting** sia (masia); buḍo (ma-)  
**rigtingaanwyser** tshisumbabuḍo (zwi-)  
**ring** rinni (dzi-) *cf* Eng 'ring' oor~: tshinina (zwi-), tshigina (zwi-)

**ritme** mutevhetsindo (mi-)  
**ritssluiet** zipi (dzi-) *cf Eng 'zip'*  
**rivier** mulambo (mi-); *klein* ~: kudambo (zwi-), kudambwana (zwi-)  
**rivieroeuer** philiphili (dzi-), khunzikhunzi (dzi-)  
**rivierowal** khunzikhunzi (dzi-), philiphili (dzi-)  
**robot** roboto (dzi-) *cf Eng 'robot'*  
**roem** bvumo (ma-); phungo mbuya (dzi-); vhu-rena (*abstr*)  
**roep** -vhidza; *hard* ~ *na*: -vhidzelela, -huwelela  
**roeping** mbidzo (dzi-)  
**roer** -ritha  
**roes** (*nw*) vhulali (*geen mv*); (*ww*) -rusa *cf Afr*  
**roet** tshinyai (zwi-)  
**roete** ndila (dzi-)  
**rok** rokho/rogo (dzi-) *cf Afr*  
**roker** mudahi (vha-)  
**rol** (*nw*) bele (dzi-) *cf Eng 'bale'*, rolo (dzi-) *cf Afr*; (*ww*) -phiguluwa, -kunguluwa  
**rolvark** (*rolystervark*) tshigoni (zwi-)  
**Romein** Muroma (Vha-)  
**romp** tshikete (zwi-) *cf Eng 'skirt'*  
**ronddwaal** *cf dwaal*  
**ronde** (*in boks, ens*) raundu (dzi-) *cf Eng 'round'*  
**rondloper** mutendeleki (vha-)  
**rondskommel** -kakatika/-kakarika  
**rondstroot** -balangana (*intr*), -balanganya (*tr*)  
 -hasa, -hasekanya, -hasa, -lakatedza  
**rondswerf** *cf swerf*  
**roof** -tlangula  
**roofdier** tshiljanama (zwi-), tshivhanda (zwi-)  
**rooi** (*adj*) -tswuku (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (tswuku), lu-, vhu-, ku-) *vir vbb cf -tswuku in Ve afd*; (*ww*) ~ *maak*: -tswukisa  
**rooiplom** (*mieliegif*) vhuri (*mv selfde*)  
**rooibok** phala (dzi-)  
**rooibossie** *cf rooiplom*  
**rooiheid** (*ligheid van aanskyn*) vhutswuku (*abstr*)  
**rooiuimshond** lukhohe (vhukhohe)  
**rook** (*nw*) vhutsi/mutsi (*geen mv*); (*ww*) -daha; -bvisa vhutsi/mutsi  
**room** luvhomba (*geen mv*)  
**rooster** (*brood* ~) -tshatsha  
**roosterbrood** (*nw*) sathe (ma-); (*ww*) ~ *maak*: -tshatsha  
**rotasie** (*draaiing*) mudzunguluwo (mi-)

**roteer** -dzungulusa (*tr*), -dzunguluwa (*intr*)  
**rots** dombo (matombo); *groot plat* ~: lutombo (thombo)  
**rou** (*nw*) tshililo (zwi-); (*ww*) -lila  
**rou** (*adj*) -vhisi (mu-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (mbisi), lu-, vhu-, ku-) *vir vbb cf -vhisi in Ve afd*  
**rower** vemu (ma-)  
**rowery** vhuvenu (*abstr*)  
**rubber** raba (dzi-) *cf Eng 'rubber'*  
**rug** Mutana (mi-)  
**rugby** ragabii (dzi-) *cf Afr*  
**ruggraat** mutshilitshili (mi-), muṭoḍo (mi-)  
**rug toekeer** -furalala  
**ruik** (*nw*) *cf reuk*; (*ww*) sleg ~: -nukha (*intr*); *lekker* ~: -nukhelela (*intr*); (*snuif aan*) -nukhedza  
**ruilhandel** (*nw*) thengiselano (dzi-); (*ww*) ~ *dryf*: -vhambadza, -renganyisa  
**ruiling** *cf wisseling*  
**ruine** (*van hut/huis*) dumba (ma-/matumba); (*van stat*) shubi (marubi)  
**ruineer** -tshinyadza  
**rumoer** *cf geraas, lawaai*  
**rus** (*nw*) nyawelo (dzi-); (*ww*) -awela  
**Rus** Murashia (Ma-)  
**rusbank** sofa (ma-) *cf Eng 'sofa'*  
**rusie** (*nw*) phosho (dzi-), khakhathi (dzi-); (*ww*) ~ *maak met mekaar*: -luṭana  
**Rusland** Rashia  
**rusplek** tshiwawelo (zwi-), vhuawelo (*mv die-selfde*)  
**Russies** Tshirashia, Lurashia  
**rustigheid** vhuawelo (*abstr*)  
**ry** (*nw*) muduba (mi-); (*ww*) -namela; 'n perd ~: -gada  
**ryk** (*word*) -pfuma  
**rykdom** lupfumo (*klas lu-*; *geen mv*)  
**ryke** mupfumi (vha-)  
**rym** pfanopheledzo (dzi-)  
**ryp** (*nw*) (*van koue*) mahaḍa (*slegs mv*); (*ww*) ~ (*gaar*) *word*: -vhibva; (*vrugte*) -tswuka, -vhibva  
**rys** raisi (*slegs kl n-*) *cf Eng 'rice'*, mpunga/mupunga (*graan*: *slegs ekv mu-*; ~ **plant**, *mv mi-*)  
**rysmier** (*in miershoop*) dzhulu (ma-)  
**rytuig** golo (dzi-), tshindisi (zwi-)

## S

**saad** mbeu (dzi-)  
**saag** (*nw*) saha (dzi-); (*ww*) -saha *cf Afr*  
**saai** -zwala, -hasa

**saailing** mbwanana (dzi-)  
**saak** thungo (ma-) (*gewoonlik mv*): mulandu (mi-)

saal (*van perá*) sale (dzi-) *cf Afr*; (*gebou*) holo (dzi-) *cf Eng 'hall'*  
 saam (*kwaniti*) vhothe, yothe, othe, zwothe, *ens*  
 saamkom -tangana; *cf vergader*  
 saammaak -patékanya  
 saamstel -kuvhanganya, -vhekanya  
 saamsweer -ita tshiphiri/tshimbevha  
 saamvoeg -tanganya; -tuma  
 saamwerk -shumisana, -anqana, -farakana  
 Sabbat Savatha (dzi-) *cf Afr*  
 sabotasie vhusabothadzi (*abstr*) *cf Eng 'sabotage'*, vhutshinyadzi (*abstr*)  
 saboteer -tshinyadza, -sabothedza *cf Eng 'sabotage'*  
 sageaarde wa/vha/tsha vhlenda (*poss*)  
 sagmoedig wa/vha/ta/tsha vhlenda (*poss*)  
 sagmoedigheid vhlenda (*abstr*)  
 sag(te) -tete (*adj*) (mu-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (thethe), lu-, vhu-) *vir vbb cf -tete in Ve af*  
 sagtebal softuthibola (dzi-) *cf Eng 'softball'*  
 sagtheid vhlenda (*abstr*), vhutete (*abstr*)  
 sak mukwama (mi-), saga (ma-), *cf Afr* khedzi (dzi-); (*in klere*) tshikwama (zwi-)  
 sakdoek sagaduku/saduku (dzi-) *cf Afr*  
 sakportefeulje tshipatshi (zwi-)  
 sakrament sakaramente (dzi-) *cf Afr*  
 sal -do (*toekomende tyd format*)  
 salaris (*nw*) malamba (*slegs mv*), muholo (mi-); (*ww*) ~ *ontvang*; -hola  
 salf (*nw*) tshiqolo (zwi-); (*ww*) -dodza  
 saluer -resha, -losha, -salutha *cf Eng 'salute'*  
 saluut saluthi (dzi-) *cf Eng 'salute'*  
 salwing tshiqolo (zwi-)  
 samesteller mukuvhunganyi (vha-), muvhekanyi (vha-)  
 samestelling *cf versameling*  
 sameswering (*komplot*) tshiphiri (zwi-), tshimbevha (zwi-)  
 samevatting -phahekanyo (dzi-)  
 sampioen ngowa (dzi-); *giftige* ~; ngowampengo (dzi-)  
 sand muhavha (mi-)  
 sandaal phashane (dzi-), thovho (dzi-)  
 sanger(es) muimbi (vha-)  
 sap sama; (*puip van gekookte pampoen*) khobvu (dzi-)  
 sarkasme vhusoli (*abstr*), muhoyo (mi-)  
 satan sathane (vho-) *cf Afr*, diaboulo (vho-)  
 Saterdag Mugivhela (Mi-)  
 satire tsatsaladzo (dzi-)  
 sé-ri  
 sebra mbidi (dzi-)  
 sedert u tuwa, u bva  
 see lwanzhe (malwanzhe)  
 seekoei mvuvhu (dzi-)  
 seel tshitembe (zwi-) *cf Eng 'stamp'*

seen (*nw*) phahtushedzo (dzi-); (*ww*) -phahtushedza, -shudufhadza  
 seening mashudu (*in mv, klas ma-*), *cf seen*  
 seep tshisibe (zwi-) *cf fr*; **bad**~: tshisibe tsha u tamba; -**was**~: tshisibe tsha u kuvha; **poer**~: tshisibe tsha luvhanda  
 seer (*nw*) tshilonda (zwi-); (*kwalif*) -vhavhaho; (*ww*) -vhavha  
 seerkry -huvhala  
 seermaak -huvhadza, -vhaisa; *gevoelens* ~; -sanda  
 seerplek tshilonda (zwi-)  
 seil (*nw*) seila (dzi-) *cf Afr*; (*ww*) -alavha  
 sein (*nw*) ngafhadzo (dzi-), (*ww*) -ita ngafhadzo  
 sekel lukwea (khwea), segere (dzi-) *cf Afr*  
 seker (*wees*) -vha na vhuqanzi, -vha na ngoho  
 sekere *cf ander*  
 sekerheid chuqanzi (*abstr*), ngoho (dzi-)  
 Sekoekoenieland Hasikhukhuni (*lokot*)  
 sekretaris muwaleli (vha-)  
 sekretarisvoel thame (dzi-)  
 seks mbeu (dzi-)  
 seksie *cf afdeling*  
 sel (*biologies*) tsiki (dzi-); *cf tronksel*  
 self (*hyself/syself/hulleself, ens*) -ne (*relat uitgang*) eg ene muqe *hyself/syself*, vhone vhaqe *hulleself*  
 selfrespek u diqhompha (*infiniit*)  
 selfs -nou (*hulpww*)  
 selfs as nangwe (*voegw*)  
 selfstandige voornaamwoord [sala] vhukuma (ma-)  
 Seloot Ziloto *cf Eng 'Zealot'*  
 semels mufumbu (mi-)  
 sement semennde (dzi-) *cf Afr*  
 semivokaal pfallanyana (dzi-)  
 sendbrief epistola (dzi-)  
 sending mufunzirumwa (vha-)  
 sender tshirathisi (zwi-)  
 sending thumo (dzi-), vhurumiwa (*abstr*)  
 sendingstasie tshiqasi (zwi-) *cf Afr 'stasie'*  
 sening mukala (mi-)  
 sensus sentasi (dzi-) *cf Afr*, u vhalwa ha vthathu  
 sent (*geldeenheid*) sente (dzi-) *cf Afr*  
 sentimeter senthimitha (dzi-) *cf Eng 'centimetre'*  
 sentrale *cf telefoonsentrale*  
 senuweaanval havhiya (dzi-)  
 September Khubvumedzi  
 seremoniemeester mutshimbidzamushumo (vha-)  
 serp tshikatu (zwi-) *cf Eng 'scarf'*  
 sersant sedzheni (vho-ma-) *cf Eng 'sergeant'*  
 sertifikaat thanziela (dzi-)  
 ses rathi, thanu-na-nthihi  
 sesde tsharathi  
 sestien fumirathi  
 sestig furathi



skild tshijangu (zwi-)  
 skilder *cf* *verf*  
 skilpad tshibode (zwi-); **berg**~: khamba (dzi-);  
*(personifikasie in diereverhale)* Sankambe  
*(geen mv)*  
 skinder -remba, -sola  
 skinderpraatjies zwiitshela (*slegs mv*), zwiambo  
*(slegs mv)*  
 skinkbord tshifaredzi (zwi-), thirei (dzi-) *cf* *Eng*  
*'tray'*  
 skip tshihepe (zwi-) *cf* *Afr*  
 skitter -penya, *cf* **blink**  
 skoen tshienda (zwi-), thovho (dzi-)  
 skoenlapper tshisusu (zwi-)  
 skof tshifi (dzi-) *cf* *Eng* 'shift', diso (ma-)  
 skoffel -thahula  
 skoffelpik dzembe (malembe)  
 skok (*nw*) dzhenuwu (ma-); (*ww*) -mangadza,  
 -tshenusa  
 skolier mugudiswa (vha-)  
 skommel (*kaarte*) -tshova *cf* *Eng* 'shove'  
 skool tshikolo (zwi-) *cf* *Afr*  
 skoolfooi tshikolofisi (zwi-) *cf* *Eng* 'school fees'  
 skoolhoof *cf* **prinsipaal**  
 skoonogter mazwale (vho-)  
 skoonfamilie (*van man*) makhulu (vho-); (*van*  
*vrou*) mazwale (vho-)  
 skoonheid lunako (*geen mv*)  
 skoonmaak -nakisa, -bvisa tshika, -kulumaga *cf*  
*Afr*; *land* ~: -hada, -hwivha  
 skoonmoeder (*vrou se moeder*) makhulutshi-  
 sadzi (vho-); (*man se moeder*) mazwale  
 (vho-)  
 skoonouer (*van man se kant*) makhulu (vhoma-  
 khulu); (*van vrou se kant*) mazwale (vho-)  
 skoonseun mukwasha (vha-), muđuhulu (vha-)  
 skoonsuster (*vrou se ouer suster*) mmemuhulu  
 (vho-); (*vrou se jonger suster/manspersoon*  
*se ouer broer se vrou*) mmame (vho-); (*mans-*  
*persoon se jonger broer se vrou*) mazwale  
 (vho-); (*vrouepersoon se broer se vrou*)  
 muvhuye (vha-)  
 skoonvader (*vrou se vader*) makhulutshinna  
 (vho-); (*man se vader*) mazwale (vho-)  
 skoonvee *cf* **afvee**  
 skoot marumbi (*slegs mv*); *cf* **shumbi**  
 skop -raha  
 skopgraaf fosholo (dzi-) *cf* *Eng* 'shovel'  
 skors -thatha, -pandela  
 skottel tshigođelo (zwi-) *cf* *Afr*; ndishi (dzi-) *cf*  
*Eng* 'dish', sambelo (ma-)  
 skou tano (ma-)  
 skouer shada (mahada)  
 skouerblad famba (ma-)  
 skraal -sekene (*adj*) (mu-, vha-, tshi-, zwi-, lu-,  
 vhu-, ku-) *vir vbb* *cf* -sekene *in* *Ve afđ*  
 skraalheid vhusekene (*geen mv*) *cf* -sekene

skrander *cf* **intelligent**  
 skrede liga (ma-)  
 skreeu -zhamba  
 skrif tshanda (zwanda), muñwalo (mi-); *die*  
 -*Skrif*: Mañwalo (*slegs mv*); (*geskrewe doku-*  
*ment*) linwalo (ma-)  
 skrik (*nw*) dzhenuwu (ma-) (*ww*) -tshenuwa  
*(intr)*; ~**maak**: -tshenusa (*tr*)  
 skrikmaak -shushedza, -tshenusa (*tr*); *cf* **afskrik**  
 skroef tshikurufu (zwi-) *cf* *Afr*  
 skroefdraad muru (mimuru) *cf* *Afr* 'moer', ma-  
 daisi (*slegs mv*) *cf* *Eng* 'dies'  
 skroei -fhisa  
 skroewedraaier tshikuruđiraiva (zwi-) *cf* *Eng*  
*'screw driver'*  
 skrop -koropa *cf* *Afr*, -fhułuta, -phumula; (~ *in*  
*grond*) -pala  
 skryf -nwala  
 skryfster *cf* **skrywer**  
 skrywerk (*nw*) vhuvhadi (*abstr*); vhuvhadabu-  
 lannga (*abstr*); (*ww*) -vhadu  
 skrywerker muvhadi (vha-), muvhadabulannga  
 (vha-)  
 skrywer muñwale (vha-)  
 skud (*heen en weer*) -dzinginya (*tr*); -dzinginya  
*(intr)*; (*vloestofkop*) -dzungudza  
 skudding mudzinginyo (mi-)  
 skuifel -tsetsema; -swenda  
 skuum bulo (mapulo)  
 skuins -sendamaho (*ww rel*), -tshingamaho (*ww*  
*rel*)  
 skuld (*nw*) (*fout*) mulandu (mi-); (*geldelik*) mu-  
 landu (mi-), tshikolodo (zwi-) *cf* *Afr*; (*ww*)  
 -koloda *cf* *Afr*  
 skuldig -vhonwa/-wanwa mulandu; ~ *bevind*: *cf*  
**veroordeel**  
 skulp khumba (dzi-)  
 skurk tshigevhenga (zwi-), lihwarahwara (ma-),  
 tshikeleme (zwi-) *cf* *Afr* 'skelm'  
 skuur shede (dzi-) *cf* *Eng* 'shed'  
 skyf lupepelele (vhu-), tshilaj (zwi-) *cf* *Eng*  
*'slice'*  
 skyn -penya  
 slaaf phuli (dzi-)  
 slaag -kona, -bvelela; (*in eksamens, ens*) -phasa  
*cf* *Eng* 'pass'  
 slaai saladı (dzi-) *cf* *Eng* 'salad'; **krop**~: tshilaj  
 (zwi-) *cf* *Afr*  
 slaan -rwa, -dia; (~ *met sweep*) -tshaela; (*trom*  
 ~) -omba, -lidza; (*vinnig ~ op trom*) -o-  
 mbedza  
 slaap (*nw*) khofhe (*slegs dzi*); (*ww*) *aan die*  
 ~/*gaan* ~: -eđela, -lala  
 slaapmat thovho (dzi-)  
 slaapplek vhułalo (*mv selfde*)  
 slag -thavha, -via  
 sлагаар ludivhitha (vhu-)

slaghuis silaha (dzi-) *cf* Afr 'slag'  
 slagpale muvuwo/muvoni (mi-), silahapani (ma-)  
*cf* Afr  
 slagter mushidzhi (vha-)  
 slagyster tshilibana (zwi-)  
 slang nowa (dzi-)  
 slappap mukapu (mi-)  
 slawerny vhubuli (*geen mv*)  
 sleepwa goloi (dzi-)  
 slegheid vhubvi (*abstr*) *cf* -vhi  
 sleg(te) (*lelike*) -vhi (*adj*) (mu-, vha-, mi-, li-,  
 ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (mmbi), lu-, vhu-,  
 hu-, ku-) *vir vbb* *cf* -vhi *in* *Ve afd*  
 slegs(*voegw*) fhedzi  
 slegtigheid vhubvi (*abstr*)  
 slenter(slag) maano (*slegs mv*) vhubwila (*abstr*)  
 sleutel khono (dzi-) khii/khiyi (dzi-) *cf* Eng 'key';  
 moer~: tshipanere (zwi-) *cf* Eng 'spanner'  
 slim -thanya, -talifha, *cf* intelligent  
 slinter gatho (ma-)  
 slinksheid maano (*slegs kl* ma-)  
 sloot mugero (mi-); *diep* ~: mulonga (mi-)  
 slordig *cf* sorgeloos  
 slordigheid vhusilondi (*abstr*)  
 slot (*end*) magumo (*slegs mv*), maḥaphuwo  
 (*slegs mv*), mafheledzo (*slegs mv*), mvuledzo  
 (dzi-); *deur*~: loko (dzi-) *cf* *Enf* 'lock';  
*hang*~: ganzhe (ma-)  
 slu *cf* geslepe  
 sluimer in~ *vir* oomblik: -kumedza; (*dut, uiltjie*  
*knip*) -zhambula; *ideofoon van* ~: zhambu!  
 sluip -nenga  
 sluit -khiya, -khiya *cf* Eng 'key', -hona  
 sluk -mila  
 slukkie zwikadzwa (*slegs mv*)  
 slurp (*olifant*) musingo (mi-)  
 slym (*var. neus*) maduda (*slegs mv*); (*modde-*  
*rige*) lurofhe (*slegs ekv*)  
 slyp -tuṭula  
 slypsteen tshituṭulo (zwi-)  
 smaak (*geur*) muḍifho (mi-), muthetshelo (mi-)  
 smaaklik -ḍifha  
 smart vhubungu (*abstr*)  
 smee (*yster*) -bea, -fula  
 smeek -abela, -rabeledza, -luvheledza, -luvhe-  
 lela  
 smeer (*met salf*) -ḍodza, -fhoma; (*met mis*)  
 -shula  
 smelt -ḥoka, -ḥwa  
 smid (*grof*~) mufuli (vha-), mufulatsimbi (vha-)  
 smidswinkel shondo (dzi-)  
 smoor -tshipa; *masjien* ~: -tshouka *cf* Eng  
 'choke'  
 smoorklep tshouku (dzi-) *cf* Eng 'choke'  
 smous (*nw*) tshimauswu (zwi-) *cf* Afr; (*ww*)  
 -vhambadza, -rengisa  
 snags vhusiku

snawel mulomo (mi-)  
 snoei -thena  
 snoep (*te kort doen*) -dzima  
 snork (*nw*) mahono (*slegs kl* ma-); (*ww*) -hona  
 snuif (*nw*) fola (ma-); (*ww*) -nukhedza; -fe-  
 mbedza, -daha  
 snuifdosie khambana (dzi-)  
 sny (*nw*) luppelele (vhu-), tshijai (zwi-) *cf* Eng  
 'slice'  
 sny (*ww*) ~ *met mes*: -tshea; *uit*~ *knip* *met*  
*skêr*, ~ *met grassnyer*: -gera *cf* Afr 'skêr'; ~  
*met sekel*: -hwiwa, -haḍa; ~ *in klein stuk-*  
*kies*: -tshetshekanya (*tr*), -tshetshekana  
 (*intr*), -tumukanya (*tr*), -tumukana (*intr*); ~  
*kort af* (*toulyn*): -tumula (*tr*), -tumuwa  
 (*intr*); ~ 'n (*bloed*)*virt*: -ara  
 snyer *cf* kleremaker  
 snytand dzembe (malembe)  
 so -ralo  
 sodat (*voegw*) uri  
 soek -ṭoda  
 soen (*nw*) khisi (dzi-) *cf* Eng 'kiss', *u mamana*  
 (*infinit*); (*ww*) -mamana, -khisa *cf* Eng 'kiss'  
 so-en-so mugele (vho-), mukene (vho-)  
 soetriet mphwe (dzi-)  
 sokker *cf* voetbal  
 sokkie swogisi (dzi-) *cf* Afr 'sokkies'  
 soldaat liswole (ma-)  
 soldeer -swolodela *cf* Afr  
 soldeersel mutobvu (mi-)  
 solder *cf* plafon  
 som (*in rekenkunde*) mbalo (dzi-); (*totaal*)  
 ṭhanganyelo (dzi-)  
 somer tshilimo (zwi-)  
 sommer maar *cf* slegs  
 sommer net sokou  
 sommige *cf* ander  
 soms nga tshinwe tshifhinga  
 son ḍuvha (ma-)  
 sondaar muitazwivhi (vha-)  
 Sondag Swondaha  
 sonde tshivhi (zwivhi)  
 sonder nga nḍa ha, si na  
 sondig -ita zwivhi, -tshinya, -khakha  
 sondiging vhutshinyi (*abstr*)  
 sone zouni (dzi-) *cf* Eng 'zone'  
 sonneblom mulivhaḍuvha (mi-)  
 sononder maorapeṇe, matotatombo; *teen* ~:  
 ḍuvha li tshi bva  
 sonsopgang *u bvu ha* ḍuvha (*infinit*); *met* ~:  
 ḍuvha li tshi bva  
 sonstraal sasaladzi (ma-), liṭalazaza (ma-)  
 soog -mamisa  
 soogdier tshimama (zwi-)  
 sooibrand tshiungulela (zwi-)  
 sool (*van skoen*) swole (dzi-) *cf* Afr  
 soom (*nw*) murungo (mi-), lupendelo (phe-

ndelo); (ww) (*om*)~: -pendela  
 soort lushaka (tshakha)  
 soos (*vergelykings-element*) sa; (voegw) unga, vhunga  
 sop swobo (dzi-) *cf* Afr  
 so pas -bvou (*hulpww*)  
 sorgeloos (*slordig, agtelosig*) -vha na vhusilondi  
 sorgeloosheid vhusilondi (*abstr*)  
 sorghum luvhele (*slegs ekv*)  
 Sotho Musuthu (Vha-)  
 sous muro (mi-), muthotho (mi-), soso (dzi-) *cf* Eng 'sauce'  
 sout (*nw*) muno (*slegs ekv*); (ww) ~ *word/wees*: -dunga; ~ *byvoeg*: -lunga  
 souterigheid ludungela (*abstr*)  
 soveel (*antwoord op hoeveel? - nie telbaar*) ~ soos hierdie (*hier naby*): -ngafhano (*adj*): ~ soos hierdie: -ngafha (*adj*); ~ soos daardie: -ngafha (*adj*); ~ soos doerdie: -ngafhala (*adj*)  
 spaar (*geld*) -vhulunga, -vhea; (*lewe*) -tshidza  
 span (*osse*) tshipano (zwi-) *cf* Afr; (*sport*) thimu (dzi-) *cf* Eng 'team'  
 spannende *cf* opwindende  
 spantou muvhofho (mi-)  
 spat (*bespat*) -hasha  
 speaker mulangadzulo (vha-)  
 speek tshipoko (zwi-) *cf* Eng 'spoke'  
 speeksel mare (*slegs mv*)  
 speel -tamba; (*toneelspeel*) -tamba, -edza  
 speedling tshitambiswa (zwi-)  
 speelgrond mudavhi (mi-)  
 speelveld luvhande (mbande)  
 speen (*nw*) thungu (dzi-); (ww) -lumula  
 spek tshipeke (zwi-) *cf* Afr  
 spel (*nw*) mutambo (mi-); (ww) -peleja *cf* Eng 'spelt'  
 speler mutambi (vha-)  
 spelling kupeletele (*geen mv*) *cf* Eng 'spelt'  
 spesialis mugudeleli (vha-)  
 spesie lushaka (tshakha)  
 speurder fogisi (ma-) *cf* Eng 'fox'  
 spieel tshivhoni (zwi-)  
 spier musipha (mi-)  
 spies pfumo (ma-/mafumo)  
 spiesgooi -pfula  
 spinasie tshipinitshi (zwi-) *cf* Eng 'spinach'  
 spinnekop buvhi (ma-)  
 spinnerak lubuvhi (vhu-)  
 spioeneer op -vhonolola, -tola  
 spit -lima  
 spits thodzi (dzi-)  
 spoed luvhilo (*geen mv*)  
 spoelsloot *cf* donga  
 spoor (*van wild*) vhuṭala (*mv selfde*)  
 spoorsny -londa  
 spoorweg raljwei (vho-) *dws gepersonifieer*

sportgrond luvhande (mbande), mudavhi wa mitambo (mi-)  
 spot *cf* bespot  
 spreekwoord murero (mi-)  
 spreker tshiambi (zwi-), muambi (vha-)  
 spring -fhufha; ~ oor: -pfuka; ~ van oog: -fula  
 springbok (tsepe) (dzi-)  
 springhaas khadzimuṭavha (dzi-)  
 springtong khadi (dzi-)  
 sprinkaan (*eetbaar*) nzic (dzi-); (*nie-eetbaar*) klein ~: tshipanzi (zwi-); stink ~: silivhindi (ma-); vlerklose ~: bapu (ma-)  
 sprinkaanvoel liovhelwa (ma-)  
 sprinkel (*water*) -shasha; (*sout, ens*) -ngugedza  
 spruit (*van plant*) lutange (*geen mv*); (*van mielie*) mutomba (mi-); (*riviertjie*) kudambo/kudambwana (zwi-), ludambo (vhu-)  
 spuug (*nw*) mare (*slegs mv*); (ww) -pfa  
 spyker tshibigiri (zwi-) *cf* Afr  
 spysvertering tsukanyo (dzi-)  
 spyt vhuṭungu (*abstr*)  
 staak -tsereka *cf* Eng 'strike'  
 staal tshitili (zwi-) *cf* Eng 'steel'  
 staan -ima; ~ teenoor: -livhana  
 staanmaak -imisa  
 staar -ruḁa maṭo  
 staat shango (ma-); muvhuso (mi-)  
 staatskoerant gazete (dzi-) *cf* Eng 'gazette'  
 stad dorobo (dzi-) *cf* Afr 'dorp'  
 stadig (ww) ~ doen: -ongolowa; (byw) nga u ongolowa  
 stadion tshitediamu (zwi-) *cf* Eng 'stadium'  
 stadium liga (ma-)  
 staf lubaḁa (mbaḁa)  
 staking tshitereke (zwi-) *cf* Eng 'strike'  
 stal tshitale (zwi-) *cf* Afr  
 stam (*van boom*) tsinde (ma-); (*clan*) lushaka (tshakha), tshitshavha (zwi-)  
 stamp (*eg met motor*) -thula; ~ teen: -kuḁa, -gekha; *graan* ~: -tshola; -sinda  
 stampblok mutuli (mi-)  
 stamper musi (misi)  
 stampmilies mashosho (*slegs kl* ma-), tshidamba (zwi-) *cf* Afr 'stamp'  
 stamvader *cf* voorvadergees  
 stamverwant shaka (ma-)  
 stamverwantskap vhusaka (*abstr*)  
 standaard tshilinganyo (zwi-)  
 standaardiseer -linganyisa  
 standerd (*skool*~) murele (mi-)  
 standplaas tshitannde (zwi-) *cf* Eng 'stand'  
 standpunt (*nw*) (*in argument*) tshiga (zwi-); (ww) ~ stel: -amba tshiga  
 stap *cf* loop; *flink* ~: -hwenya  
 stapel (*nw*) tshithopho (zwi-); (ww) (*op*)~: -tshopho, -kuvhanganya  
 stasie tshititshi (zwi-) *cf* Afr

**stat** (*van kaptein*) musanda (mi-); (*gewone*) muḍi (mi-)

**statuur** tshiimo (zwi-)

**steek** (*nw*) luvholela (mbolela); (*ww*) -luma, -runga; (*doring*) -vaya; ~ *na/ooop*~ (*soos verstoppe pyp*) -fhuṭa

**steel** (*nw*) (*handvatse*) muhhiṅi (mi-)

**steel** (*ww*) -tswa

**steen** tshidina (zwi-) *cf Afr*; ~ *seep*: mukonde was tshisibe (mi-)

**steenbok** phuluvhulu (dzi-)

**steenkool** malasha (*slegs in mv*, *klas ma*-)

**steenoond** honndo (dzi-) *cf Afr* 'oond'

**steenvorm** foromo (dzi-) *cf Afr* 'vorm'

**steier** -dedeleka, -lepalapa

**stel** (*nw*) sethe (dzi-) *cf Eng* 'set', mutavha (mi-); (*ww*) -lugisa; -setha *cf Eng* 'set', -stela *cf Afr*

**stelery** vuhvaha (*abstr*), vhufovu (*abstr*)

**stelstel** maitse (*slegs mv*), sisteme (dzi-) *cf Eng* 'system'

**stelwerk** (*opstel*) maanea (*slegs mv*)

**stem** (*nw*) ipfi (ma-); voto (dzi-) *cf Eng* 'voie', khetho (dzi-); (*ww*) -vota *cf Eng* 'vote', -khe-tha

**stemhebbende** -ipfi (*poss*); ~ *konsonant*: themba ya ipfi (dzi-)

**stemlose** -tshayaipfi (*poss*); ~ *konsonant*: the-mba (ya) tshayaipfi (dzi-)

**stempel** tshitembe (zwi-) *cf Eng* 'stamp'

**ster** neledzi/naledzi (dzi-)

**sterf** -lovha; (*dood van*) -fa

**sterfgevalle** Lufu (m<sub>4</sub>)

**sterk** (*stewig*) -khwaṭha

**stert** mutshila (mi-)

**steur** (*pla*) -dina

**steurnis** u dina (*infin*)

**stewel** butswu (dzi-) *cf Eng* 'boots'

**stewig** (*sterk*) -khwaṭha

**stilbly** -fhumula; (*ideof van stil wees*) tshete!

**stilmak** (*laat bedaar*) -fhembeledza, -rudza -fhumudza

**stink** -nukha

**stippel** tshithoma (zwi-)

**stoei** (*nw*) tsimbe (dzi-); (*ww*) -ita tsimbe, -tshi-pana

**stoel** tshidulo (zwi-), tshidzulo (zwi-)

**stoep** tshitupu (zwi-) *cf Afr*, guḍa (ma-); **pri-vaat**~ van hoofman se slaaphut; lukumbi (khumbi)

**stof** buse (ma-)

**stok** thanda (dzi-), lutanda (thanda); ṭhamu (dzi-)

**stokdweil** mopo (mimopo) *cf Eng* 'mop'

**stokfeil** *cf stokdweil*

**stol** -gega, -khaṭha

**stolling** mugego (mi-); u khaṭha (*infin*)

**stomme** mbevhvhe (dzi-), tshimuma (zwi-)

**stomp** (*nw*) tshitanda (zwi-), tshiguthe (zwi-); ~ *van tand*: likonyotsheli (ma-); (*ww*) ~ *wees*: u sa thira; ~ *word*: -gomala

**stoof** tshifofu (zwi-) *cf Afr*

**stoom** tshitimu (zwi-) *cf Eng* 'steam'

**stoomboot** *cf skip*

**stoor** tshitolo (zwi-) *cf Eng* 'stoor'

**stoort** -sukumedza, -kharamedza, -khurumedza; *kruwa* ~; -tshova; ~ *met horings*: -ṭhavha

**stop** (*ophou*) -imisa (*tr*), -ima (*intr*); -guma; (*ophou van reën*) -tsha eg mvula yo tsha die reën het opgehoo

**stopstraat** tshitarafainwa (zwi-)

**stopteken** luswayo lwa tshitopo (tswayo dza . . .), tshiga tsha tshitopo (zwiga zwa . . .)

**storie** nganea (dzi-)

**storm** ḍumbu (ma-)

**stormwind** *cf storm*

**stort** -tevhula (*tr*), -tevhuwa (*intr*); (*mors*) -ta-mbisa; *cf stortbad*

**stortbad** (*nw*) shawara (dzi-) *cf Eng* 'shower'; (*ww*) -ṭamba

**stout** -levhaho (*ww rel*), -silingaho (*ww rel*)

**straat** (**lig**~) ṭisasaladzi (ma-), ṭitalazaza (ma-)

**straat** tshitarafa (zwi-) *cf Afr*: mukoto (mi-)

**straf** (*nw*) ṭhamu (dzi-), tshitarafu (zwi-) *cf Afr*, phanishimende (dzi-) *cf Eng* 'punishment'; (*ww*) -ṭarafa *cf Afr*, -phanisha *cf Eng* 'punish'

**strand** *cf kus*

**strawwe** -vhavhaho (*ww rel*), -halifhaho (*ww rel*)

**streek** (*gebied*) dzingu (ma-), tshitiriki (zwi-) *cf Afr*

**streep** tshijerepe (zwi-) *cf Afr*: vala (mavhala)

**strek** (*soos tou*) -akha; (*soos arms*) -ṭharamudza; (*soos nat vel met penne*) -vhamba

**streng** wa vhutevheleli, tsha vhutevheleli, *ens* (*poss*)

**strengheid** vhutevheleli (*abstr*)

**strik** (*nw*) mureo (mi-), gwekwe (ma-), tshi-kweke (zwi-); ~ *vir klein wild*: tshifu (zwi-); (*ww*) ~ *stel*: -rea

**stronk** ṭanga (ma-), mukonyi (mi-)

**strooi** *cf rondstrooi*

**strook** tshipiḍa (zwi-); (*papier*) lumvelo (vhu-); (*land*) ludima (vhu-)

**stroombed** mulonga (mi-)

**stroop** (*nw*) sirapu (dzi-) *cf Eng* 'syrup', mutoli (mi-); (*ww*) -ṭasela

**strop** (*vir osse*) tshitoropo (zwi-) *cf Afr*; bannda (ma-/dzi-) *cf Afr* 'band'

**strottehoof** gulokulo (ma-)

**struik** tshiri (zwi-)

**struikel** *laat* ~; -khukhula; ~ *oor*: -khukhulwa

**struikelblok** tshithithisi (zwi-), tshikonḍisi (zwi-) *cf moeilikheid*

**struikgewas** tshifaka (zwi-)

**struktuur** tshivhumbeo (zwi-), mbumbo (dzi-);

(*bouwerk*) tshifhatwa (zwi-)  
**stry** (*eg oor kapteinskaps*) -vhanga; -tafa; -hana  
**stryd** mufhirithiri (mi-)  
**strydbyl** tsanga (dzi-)  
**stryk** -aina *cf Eng 'iron'*  
**strykplank** (*van messelaar*) fuloutu (dzi-) *cf Eng 'float'*  
**strykwerk** muaino (mi-)  
**strykyster** aini (dzi-) *cf Eng 'iron'*  
**studeer** -vhala, -guda  
**student** tshitshudeni (zwi-), litshudeni (ma-), mutshudeni (vha-), *cf Eng 'student'*, mudigudisi (vha-)  
**stuifmeel** muvula (*geen mv*)  
**stuipe** (*stuiptrekkings*) misho (*slegs mv*)  
**stukkie** (*seep*) tshipiḁa (zwi-); (*pap/brood*) mukonde (mi-)  
**stut** (*nw*) thikho (dzi-); (*ww*) -tikedza  
**stuur** -isa, -ruma  
**styl** tshitaela (zwi-) *cf Eng 'style'*  
**subsidie** mutikedzelo (mi-)  
**subsidieer** -tikedzela  
**suffiks** mutshila (mi-)  
**Suid-Afrika** Afurika-Tshipembe  
**Suide** Tshipembe  
**suig** (*baba aan moeder*) -mama; (*met rietjie strooitjie*) -tswonzwa; 'n lekker ~: -muna  
**suigling** tshixele (zwi-); *baie klein* ~: lutshetshe (vhu-); lushie (vhu-); *jong ~ omtrent drie maande oud*: tshidalatshanda (zwi-)  
**suiker** swigiri (dzi-) *cf Afr*, tshugela (dzi-) *cf Eng 'sugar'*  
**suikerriet** nrowha (minwovha)  
**suinig** -dzima  
**suinigheid** ludzimo (*abstr*), vhutshivha (*abstr*)  
**suiwer** (*ww*) -tanzwa *cf filter*; (*byw*) vhu-kuma  
**sukkel** -tambula, -shengela  
**sukses** mvelelo (dzi-)  
**suksesvolle** -konaho, -wanaho, -bvelelaho (*ww rel*)  
**sulke** -raliho, -raloho (*ww rel*)  
**superintendent** mulavhelesi (vha-)  
**suster** (*van manlike persoon, ook broer van vroulike persoon*) khaladzi (dzi-); ~ *aan vaderskant/kaptein se* ~: makhadzi (vho-); *jonger ~ van vroulike persoon*: murathu (vha-); *ouer ~ van vroulike persoon*: mukomana (vha-)  
**suur** (*nw*) dungu (ma-); (*ww*) ~ *wees*: -vhavha; (*kwalif*) -vhavhaho (*ww rel*)  
**suurdeeg** mbilisa/mbiliso (dzi-)  
**suurlemoen** (*vrug*) tshikavhavhe (zwi-); (*boom*) mukavhavhe (mi-)  
**suur pap** mutuku (mi-)  
**suurpruim** (*boom*) mutanzwa (mi-); (*vrug*)

thanzwa (dzi-)  
**swaai** (*nw*) dembutete/dembetiti (ma-); (*ww*) -levhudza, -dembetelela; *stert* ~: -dzungudza  
**swaar** -lemela  
**swaard** banga (mapanga)  
**swaardheid** vhu-lemela (*abstr*)  
**swaarkry** -tambula  
**swaeltjie** thambamaḁi/thambelamaḁi (dzi-)  
**swaer** (*vrou se broer*) malume (vho-), mulamu (vha-); (*suster se man*) mukwasha (vha-), muḁuhulu (vha-)  
**swanger** (*wees*) -vhifha muvhilini, -ḁihwala  
**swangerskap** vhu-kole (*abstr*), vhuimana (*abstr*)  
**swart** -rema/-tswu (*adj*) (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-, n-/dzin- (ntswu/thema), lu-, vhu-, ku-) *vir vbb cf -rema/-tswu in Ve afd*; (*ww*) ~ *maak*: -swifhadza  
**Swarte** Murema (Vha-)  
**swartheid** vhu-remama (*abstr*), vhu-tswu (*abstr*)  
**swartwitpens** phalaphala (dzi-)  
**Swazi** (*persoon*) Muswazi (Ma-); (*taal*) Tshiswazi, Luswazi (*geen mv*) (*kultuur en taal*) Tshiswazi (*geen mv*)  
**Swaziland** Swazini  
**sweep** tshimebi/tshimibi (zwi-); ~ *van parlement*: mutshaeli (vha-)  
**sweer** (*nw*) (*abses*) nwatela (minwatela); *groot* ~: tshizwimbo (zwi-), tshitshimbili (zwi-); *klein* ~: tshimota (zwi-)  
**sweer** (*ww*) -ana  
**sweet** (*nw*) biko (ma-); (*ww*) -bva biko  
**sweis** -weleda *cf Eng 'weld'*  
**sweiswerk** vhuweledi (*abstr*) *cf Eng 'weld'*  
**swem** -bambela, -tala  
**swembad** bambelo (ma-)  
**swenk** -swaya *cf Afr 'swaai'*  
**swerf** (*rond*) -vhimbila, -buḁa-buḁa  
**swerm** (*bye*) guma (ma-); (*voëls*) murivha (mi-); (*sprinkane*) gole (makole); (*insekte*) mu-shinzhi (mi-)  
**swerwer** mutendeleki (vha-)  
**swoeg** -shumesa  
**sy** (*nw*) (*van liggaam*) lurumbu (*geen mv*); ~ *stof*: siliga (dzi-) *cf Eng 'silk'*; (*kant*) thungo (dzi-), sia (ma-)  
**sy** (*selfst vnw, vroulik*) ene, *cf hy*  
**sy** (*poss, manlik*) besitskakele plus besitskam eg -we, -wo, -yo, -lo, -tsho, -lwo, ens, *cf wawe*, tshawe, dzawe, wawo, tshajo, yatsho, ens  
**syfer** sifhere (dzi-) *cf Afr*  
**sylyn** (*syspoor*) kotishi (dzi-)  
**syne** besitskakele plus besitskam -we eg wawe, tshawe, zwawe, ens  
**syspoor** *cf sylyn*  
**syaarts** (*byw*) thungo

**taak** mushumo (mi-)  
**taal** luambo (nyambo/ngambo)  
**tabak** fola (ma-)  
**tabelleer/tabuleer** -ita mbekanya  
**tabellering** mbekanya (dzi-)  
**taboe** (nw) tshiila (zwi-), tshiiledzwa (zwi-), (ww) ~ wees: -ila  
**tabulering** cf **tabellering**  
**tafel** tafula/tafula (dzi-) cf *Afr*  
**tagtig** fumalo  
**tak** davhi (matavhi)  
**talent** talente (dzi-) (*Bybels*) cf *Eng* 'talent'  
**talm** -mona-mona  
**tamatie** (*plant*) mutamaŋisi (mi-); (*vrug*) ŋamaŋisi (ma-) cf *Afr* 'tamaties'  
**tand** iŋo/iŋo (maŋo); (*kies~/maal~*) dzeu (ma-); (*voor-kies~*) ŋirangadzeu (ma-); *oog~*: dungambwa (ma-); *sny~*: dzembe (malembe)  
**tandeborsel** bulatsho ya maŋo (dzi-)  
**tandvleis** marinini (*slegs mv*)  
**tang** lumano (vhu-), phuleiri (dzi-) cf *Eng* 'pliers'  
**tante** (*vader se suster*) makhadzi (vho-); (*moeder se ouer suster*) mmemuhulu (vho-); (*moeder se jonger suster*) mmane (vho-)  
**tapyt** ŋapiŋa (dzi-) cf *Afr*  
**tarentaal** khanga (dzi-)  
**tarra** tshileme (zwi-)  
**taxi** thekhisi (dzi-) cf *Eng* 'taxi'  
**TB** cf **tering**  
**tee** tie (dzi-) cf *Afr*  
**teef** mmbwa ya tsadzi (dzi-)  
**teel** (*vee*) -fuwa  
**teel** thaila (dzi-) cf *Eng* 'tile'; **dak~**: tshileithi (zwi-) cf *Eng* 'slate'  
**teenoor** sit/staan ~ mekaar: -livhana; ~ mekaar wees: cf -livha  
**teenoorgestelde** (nw) ŋifhambanyi (ma-); (ww) -fhambana  
**teenstaan** cf **weerstaan**  
**teenwoordig** hone  
**teepot** thiphotho (dzi-) cf *Eng* 'teapot'  
**teer** (nw) tshigonŋiri (zwi-) cf *Afr* 'koolteer'; (ww) -shela tshigonŋiri  
**teewater** maŋi a tie  
**teister** -dina  
**teken** (nw) merk~: luswayo (tswayo); (*simbool, eg stop~*) tshiga (zwi-); (*sein*) ngahhadzo (dzi-); (ww) ~ met kryt, ens: -fanyisa, -ola; naam ~: -saina cf *Eng* 'sign'  
**tekening** figara (dzi-) cf *Eng* 'figure', nyolo (dzi-), tshifanyiso (zwi-)  
**tekenkryt** cf **kleurkryt**

**tel** -vhala  
**telefoneer** -rwa thelefoni/luŋingo  
**telefon** thelefoni (dzi-) cf *Afr*, luŋingo (thingo)  
**telefoonsentrale** vhuŋumathingo (*mv selfde*)  
**telegram** thelegiramu (dzi-) cf *Eng*  
**teleurstel** -pfisa vhuŋungu, -shonisa, -vhilaela  
**televisie** thelevishini (dzi-) cf *Eng* 'television'  
**telling** mbalo (dzi-) cf 'syfer'  
**tem** cf **mak maak**  
**temperatuur** thempheretsha (dzi-) cf *Eng* 'temperature'  
**tempteer** cf **uittart**  
**tennis** tenisi (dzi-) cf *Eng* 'tennis'  
**tent** dennde (dzi-) cf *Afr*  
**tepel** ŋungu (dzi-)  
**teregwys** -kaidza, -sema  
**terg** -tunga  
**tering** thibii (*geen mv*), lufhiha (*geen mv*), luhotola (khotola)  
**term** (*in taal*) teo (dzi-), ipfi (maipfi); (*in wiskunde*) theme (dzi-) cf *Eng* 'term'; (*voorwaardes*) milayo (*slegs mv*)  
**termiet** (*werker*) mutshenzhe (*kollekt*), mutwa (*kollekt*); (*soldaat*) dzhulu (ma-); *klein vlieënde ~*: nemeŋeme (dzi-); *groot vlieënde ~*: nŋhwa (dzi-)  
**termometer** themometa (dzi-) cf *Afr*  
**termyn** (skool~) kotara (dzi-) cf *Eng* 'quarter'  
**terrein** (skool~) cf **erf**  
**terroris** litherorisi (ma-), cf *Afr*; tshifhetashango (zwi-)  
**terroriseer** -tambudza, -shengedza  
**terrorisme** vhubherorisi (*abstr*) cf *Eng* 'terrorism'; vhubhetashango (*abstr*)  
**terugbesorg** -humisa  
**teruggaan** (*op jou woord*) -gwinea/-gwineha  
**terugkeer** -vhuuya, -huma; (*in aand*) -orowa  
**terugkoop** -rengulula  
**terugkry** -dzhiulula  
**terugplaas** -vhuedzedza  
**terugslag** tshithithisi (zwi-)  
**terugtrek** -humela murau  
**terugval** (*afvallig word*) -gunea/-gwinea/-gwi-  
 neha; (*kerklik*) -kheluwa  
**terwyl** (*voegw*) vhunga, musi  
**tesourie** gwama (*slegs kl li*)  
**tesourier** mufara-gwama (vha-)  
**tevergeefs** zwe vhutoto  
**tevoorskyn haal** (*van versteekte voorwerp*) -dzu-  
 mbulula  
**tevrede** -pfelela, -rula; (~ *gestel wees*) -fushea  
**tien** fumi (mahumi)  
**tiende** tshafumi (zwa-)  
**tier** (*luiperd*) nngwe (dzi-)

**tik** -thaipha *cf Eng 'type'*  
**tikmasjien** khonwali (dzi-), thaiphiraitha (dzi-) *cf Eng 'typewriter'*  
**tikskrif** (vak) khonwalo (kl n-)  
**tikster** muthaiphi (vha-)  
**timmerhout** thanda (dzi-), mabulangga (*slegs mv*) *cf Afr 'plank'*  
**timmerwerk** *cf houtwerk*  
**tipe** lushaka (tshakha)  
**titel** thoho (dzi-), dzina (ma-)  
**tjalie** tshalana (dzi-) *dimin van tshali*  
**tjek** tsheke (dzi-) *cf Eng 'cheque'*  
**tjilp** *cf kwetter*  
**toedraai** -putela  
**toegang** (nw) thanganedzo (dzi-), thendelo (dzi-); (ww) ~ *verleen*: -tanganedza, -tendela  
**toekening** mpho (dzi-)  
**toelaat** -tendela  
**toemaak** (deur) -vala; *met deksel* ~: -tiba; *oë* ~: -bonya; (*wolke*) -thivha  
**toepas** -shumisa  
**toepaslik** *cf geskik*  
**toer** lwendo (nyendo)  
**toesig** (nw) ndavheleso (dzi-); (ww) ~ *hou*: -langa, -lavhelesa  
**toeskouer** muvhoni (vha-)  
**toesluit** *cf sluit*  
**toespraak** (nw) tshipitshi (zwi-) *cf Eng 'speech'*; (ww) ~ *maak*: -nea tshipitshi  
**toespreek** (*vergadering*) -amba na, -nea-ita tshipitshi  
**toestel** thusedzi (dzi-), tshishumiswa (zwi-)  
**toestop** -thivha  
**toeswel** (oë) -swinga  
**toeter** (nw) bele (dzi-) *cf Eng 'bell'*; (ww) -lidza bele  
**toets** (nw) mulingo (mi-); (ww) -linga  
**toevlugsoord** vshushavelo (*mv selfde*)  
**toewens** -tamela  
**(toe)wy** -d̥ikumedza, -d̥inekedza  
**toewyding** vhuḍikumedzi (*abstr*), vhuḍinekedzi (*abstr*)  
**tog** (*voegw*) t̥ali  
**toïing** (*fletter*) l̥ilakhanthana (ma-), dzanganda (ma-)  
**toilet** thoilethe (dzi-) *cf Afr*  
**tol** (*speelding*) thendele (dzi-)  
**tolk** (nw) ḍologi (dzi-) *cf Afr*, muḷatutshedzi (vha-); (ww) -ḍologa  
**ton** thani (dzi-) *cf Eng 'ton'*  
**toneel** (*in drama*) bono (ma-)  
**toneelstuk** litanwa (ma-)  
**tong** lulimi (ndimi)  
**tonnel** thanele (dzi-) *cf Eng 'tunnel'*  
**toon** (*van stem*) khalo (dzi-), thoni (dzi-) *cf Eng 'tone'*; (*aan voet*) tshikunwana/e (zwi-)

**toonhoogte** khalo (dzi-), tshikalakhalo (zwi-)  
**toonset** -sika  
**toor** -lowa/-loya  
**toordokter** nanga (dzi-)  
**toordoktersfooi** tshidzimu (*geen mv*)  
**tor** *cf kewer*  
**toring** thawa (dzi-) *cf Eng 'tower'*  
**totaal** thanganyelo (dzi-); *cf absoluut*  
**toid** u swikela  
**totengroep-naam** mutupo (mi-)  
**totsiens sē** -onesana  
**tou** (*mense*) muduba (mi-); (*lyn*) ludzi (nnzi), thambo (dzi-), lutambo (vhu-)  
**touboek** mopo (mimopo) *cf Eng 'mop'*  
**touspring** -fhuflha khadi  
**toostaan** -dubekana, -rwa muduba  
**towenaar** muloi (vha-)  
**towenaars** muloi (vha-)  
**towerkuns** (*toorkuns*) manditi/mandithi (*slegs mv*), masilamusi (*slegs mv*); *bose* ~: vhuulo (*abstr*)  
**towery** vhuulo (*abstr*)  
**traan** muḷodzi (mi-/ma-)  
**tradisie** sialala; maitele (*slegs mv*)  
**trag** *cf probeer*  
**tragedie** l̥ikhathulambulu (ma-)  
**Transkei** Transkei *cf Afr*  
**transkribeer** -nwalulula, -kopa *cf Eng 'copy'*  
**transkripsie** munwalululo (mi-)  
**Transvaal** Transifala *cf Afr*  
**trap** (nw) tsh̥episi (zwi-) *cf Eng 'steps'*; **fiets** ~: t̥irapa (dzi-) *cf Afr*; (ww) -kanda; **fiets** ~: -tshova  
**trapleer** l̥eri (dzi-) *cf Afr 'leer'*  
**trapvloer** *cf dorsvloer*  
**tree** liga (ma-)  
**tref** (*kol met geweer*) -goba; *voorwerp* ~: -nenga/-ninga  
**treger** tshishelo (zwi-)  
**trein** tshidimela (zwi-) *cf Eng 'steam'*  
**trek** (nw) mupfuluwo (mi-), mururo (mi-); (ww) *wa* ~: -kokodza, -hoha; (*verhuis*) -goda, -fuluwa, -rura; *lyn/streep* ~: -tala; ~ *van tee*: -t̥ireka *cf Afr*; *vuurhoutjie* ~: -pferula  
**trekker** t̥ereḗere (dzi-) *cf Afr*  
**treur** -lila  
**treurig** (*voel*) -t̥ungufhala  
**troep** (*soldate*) gomane (dzi-) *cf Afr 'kommando'*  
**trofee** (*beker*) khaphu (dzi-) *cf Eng 'cup'*  
**troffel** thorofolo (dzi-) *cf Afr*  
**trok** t̥hiraka (dzi-) *cf Eng 'truck'*  
**trom** ngoma (dzi-)  
**trompet** (*beuel*) porompiḗa (dzi-) *cf Afr*  
**tronk** dzhele (dzi-) *cf Eng 'jail'*, t̥ironngo (dzi-) *cf Afr*, kthothi (dzi-)  
**tronksel** tsh̥ōkisi (zwi-)

**troon** khuluṅoni (dzi-)  
**troos** (nw) phumudzo (dzi-), khuthadzo (dzi-); (ww) -fhumudza, -khuthadza  
**trop** (diere) sambu (ma-/maṭambi)  
**trots** (nw) vhuḍikukumusi (abstr), u ḍihudza (infinit); (ww) ~ wees: -ḍihudza, -ḍikukumusa  
**trotseer** (koue) -konḍelela  
**trou** -tshata; (man: *bruidskat betaal*) -mala, -dzea; (vrou) -malwa, -dzewa; *jou bruid huis toe bring*: -vhinga; *huistoe gebring word* (vrou): -vhingwa  
**troue(ry)** mbingano (dzi-), mutshato (mi-); cf **huwelik**  
**trui** dzhesi (dzi-) cf Eng 'jersey'  
**tsetsevlieg** mmbo (dzi-)  
**tsotsi** tsotsi/tswotswi (ma-)  
**tuberkulose** cf **tering**  
**tug** cf **tugtiging**  
**tugtiging** ndayo (dzi-)  
**tuig** lihanisi (ma-) cf Eng 'harness'  
**tuin** tsimu (masimu), ngade (dzi-) cf Eng 'garden'  
**tuinskêr** tshigero (zwi-) cf Afr 'skêr'  
**tuis** hayani (byw)

**tuisland** shangohaya (ma-) (cf *geboortegrond*)  
**tuiſte** haya (ma-)  
**turksvy** muḍoro (mi-)  
**tussen** vhuḍi ha...  
**tussenbeide tree** -lamula  
**tussenin** (byw) vhuḍi  
**tussenpersoon** nḍiḍila (vho-)  
**twalf** fumimbili  
**twee** -vhili (adj) (vha-, mi-, ma-, zwi-, dzin- (mbili), vhu-) vir *vbb* cf -vhili in *Ve afd*  
**tweede** vhuvhili eg gere ya vhuvhili *die tweede rat*  
**tweedens** (byw) tsha vhuvhili cf -vhili  
**tweeling** liḥaṭa (ma-)  
**tweemaal** (byw) luvhili/kavhili  
**twintig** fumimbili  
**twis** (nw) tsemano (dzi-); (ww) -semana; -sinyutshelana  
**twyfel** (nw) thimothimo (dzi-); (ww) -timatima, -kanakana  
**tyd** tshifhinga (zwi-), musi (misi)  
**tydenoot** (van *selfde ouderdomsgroep*) thanga (dzi-)  
**tydskrif** magazini (dzi-) cf Eng 'magazine', dzhe-nala (dzi-) cf Eng 'journal'

## U

**ui** nyala (dzi-)  
**uier** ḍamu (ma-)  
**uil** gwitha (makhwitha)  
**uitbreek** (soos beeste) -ṭaha  
**uitbroei** (insekte) -sima; (*pluimvee*) -thothonya  
**uitdeel** -kovhekanya; mildadig ~: -phakha; *kaarte* ~: -phakhela  
**uitdeling** cf **verdeling**  
**uitdoof** -dzima  
**uitdop** cf **afdoop**  
**uitdroog** -omisa (tr); -oma (intr); (*stadig droog word*) -rafhuwa; (*weefstof*) -hamula  
**uitdruk** (*vloeistof*) -hamula  
**uiteengaan** -balangana  
**uiteinde** cf **end**  
**uiter** -bula  
**uitgaan** -bva  
**uitgawe** khandiso (dzi-), nzudzano (dzi-)  
**uitgebleik** (*raak*) cf **verbleek**  
**uitgegroeide** cf **volwasse**; -hulwane (adj), vir *vbb* cf -hulwane in *Ve afd*  
**uitgestorwe** -sa tsha wanala  
**uitgestrek** (wees) (land) -ḍiadza  
**uitgewer** mukandisi/mugandisi (vha-)  
**uitgooi** -tevhuḷa, -shulula  
**uithaal** -ṭomola, -bvisa; (*heuning* ~) -rafha  
**uithang** (oor) cf **ophang**

**uithangbord** tshisumbanḍila (zwi-)  
**uithou** -konḍelela  
**uitkoggel** cf **bespot**  
**uitkom** -bva  
**uitlaatpyp** ekezozo (dzi-) cf Eng 'exhaust'  
**uitlander** (*buitelander*) mutsinda (vha-)  
**uitlê** -ṭalutshedza  
**uitleg** cf **interpretasie**  
**uitlok** (*tot ongeldige argument*) -pikisa  
**uitmekaargaan** -balangana, -phaḍalala  
**uitnooi** -ramba  
**uitpers** cf **uitdruk**  
**uitput** -netisa  
**uitputting** khuleanungo (*kl n-, abstr*), maneto (*abstr*)  
**uitroei** -fhelisa, -thutha; cf **vernietig, ontwortel**  
**uitroeiing** mutupulo (mi-); cf **uitwissing**  
**uitroep** (*vir aandag trek*) nandi!; (*van verbasing*) khezwi? (*vraagw*)  
**uitsaai** -hasha  
**uitsend** -rathisa, -fhirisa  
**uitsetting** u pandelwa (*infinit*), u thathwa (*infinit*)  
**uitsig** bederf -tsira  
**uitsit** -thatha, -pandela  
**uitskakel** -bvisa, -ṭusa  
**uitskel** -kaidza, -sema

uitskep (*soos meel uit stamper*) -fhahula  
 uitskink *cf* uitgooi  
 uitskot malaṭwa (*slegs mv*)  
 uitskraap (*aanbrandsels uit pot*) -kokota  
 uitskud (*stof*) -ukhutha  
 uitslag mvelelo (dzi-)  
 uitsoek -nanga, -khetha  
 uitspan -panulula *cf* Afr '(in)span'  
 uitspansel lutombo (*geen mv*)  
 uitspoel (*wasgoed*) -ṭukisa  
 uitspraak mubulo (mi-); khaṭhulo (dzi-)  
 uitsprei (*soos 'n mat*) -adza, -ala  
 uitspruit -runga, -mela  
 uitstal *cf* vertoon  
 uitstalling ṭano (ma-)  
 uitstrek (*soos nat vel met penne*) -vhamba  
 uittart (*uitlok*) -ṭunga, -linga  
 uittrek (*klere*) -bvula; *naaldwerk, ens.*, ~: -ṭha-  
 ṭhamula; (*home ontwortel*) -ṭupula, -ṭomola;

tand ~: -kula  
 uittreksel tshitumbulwa (zwi-)  
 uitvee (*met beseem*) -swiela; (*met uitveer*) -phu-  
 nya, -thutha, -phumula  
 uitveer raba (dzi-) *cf* Eng 'rubber'  
 uitverkoping thengiso (dzi-), sele (dzi-) *cf* Eng  
 'sale'; mutshipiso (mi-) *cf* Eng 'cheap'  
 uitvoer -vhambadzaseli; *cf* vervul  
 uitvoerbaar -iteaho (*ww rel*), -koneaho (*ww rel*)  
 uitvoering khunyeledzo (dzi-), phetho (dzi-)  
 uitwis -thutha, -phumula  
 uitwissing phedzo (dzi-), pheliso (dzi-)  
 universiteit yunivesithi (dzi-) *cf* Eng 'university'  
 urine murundo (mi-)  
 urineer -runda; (*eufemisties*) -ṭambuwa, -ṭambu-  
 luwa  
 uur iri (dzi-) *cf* Afr, awara (dzi-) *cf* Eng 'hour'  
 uvula tshidikadika (zwi-)

## V

vaak (*wees*) -vha na khofhe, -kumedza  
 Vaalrivier ṭigwa  
 vaardigheid vhukoni (*abstr*)  
 vaarwel (*sē*) -onesana  
 vaatjie fagi (ma-) *cf* Afr  
 vader khotsi (vho-), baba (vho-)  
 vadoek fadugu (dzi-) *cf* Afr  
 vak (*op skool, ens*) thero (dzi-)  
 vakansie holodeni (dzi-) *cf* Eng 'holiday'  
 vakant -si na tshithu  
 vakature vhuimo (*abstr*), tholelo (dzi-)  
 vakkundige *cf* geleerde  
 vakman mutsila (vha-)  
 vakmanskap vhutsila (*abstr*)  
 val (*nw*) (*strik*) tshifu (zwi-)  
 val (*ww*) -wa; *laat* ~: -wisa  
 valk lurwanzhivha (vhu-)  
 vallei govha (ma-)  
 vallende siekte *cf* epilepsie  
 valsheid mazwifhi (*slegs mv*)  
 van (*nw*) tshifani (zwi-) *cf* Afr  
 van (*poss skakel*) wa-, vha-, ya-, ṭa-, a-, tsha-,  
 zwa-, dza-, lwa-, ha- (*vir kl vhu-, u- en lokat*)  
 vandag (*byw*) ṅamusi, naasi, ṅaasi  
 vang -fara; *met hande klein insekte* ~: -bata;  
*dierel/visse* ~: -fasha  
 vanjaar (*byw*) ṅanwaha  
 vark nguluvhe (dzi-)  
 varkhok tshitumba (zwi-)  
 varkvlis ṅama ya nguluvhe  
 vars *cf* nuut  
 vars melk luvhisi (*geen mv*)  
 vas (*onthou van voedsel*) -ḍidzima

vasbind -vhofha  
 vasbout -baudela *cf* Afr 'bout'  
 vasdraai -vhofha  
 vasdruk (*in stoei*) -gadeledza; (*teen muur, ens*)  
 -pwanyeledza  
 vasheg *cf* aanheg  
 vashou -fara; ~ *aan*: -farelela  
 vasklem *cf* kleef  
 vasknyp (*met eg tang*) -pata  
 vaslym -nambatedza, -mametshedza/-mome-  
 tshedza/-momekedza  
 vasmaak -vhofha, -ṭanganya; *styf* ~: -phina/  
 -fhiṅa, -shamula, -nzhwanzhwamedza;  
*bokke, ens* ~: -hunga  
 vasplak *cf* vaslym  
 vat -fara  
 vee (*nw*) (*klein*~, *groot*~ *en pluim*~) tshifuiwa  
 (zwi-), tshifuwo (zwi-); (*ww*) *cf* uitvee  
 veearts mulafhazwifwo (vha-)  
 veeartsenykunde vhuḍivhavhulafhazwifwo  
 (*abstr*)  
 veeboer mufuwi (vha-)  
 veel *cf* baie  
 veelheid vhnunzhi (*abstr*)  
 veer (*voël*) muthenga (mi-); (*voertuig, horlosie,*  
*ens*) tshipirringi (zwi-) *cf* Eng 'spring'  
 veertien fumiṅa  
 veertig fuiga, mahumi maṅa  
 veeteelt vhufuwi (*geen mv*)  
 veetrop (*skape, beeste, ens*) sambi (ma-, maṭa-  
 mbi, miṭambi)  
 veevoer *cf* voer  
 veewagter mulisa (vha-)

**veg**

- veg -lwa  
**vegter** mulwi (vha-)  
**veilige** -ponyaho (*ww rel*), -vhulungwaho (*ww rel*)  
**veiligheid** tsira (dzi-), vhuponyi (*abstr*), tsireledzo (dzi-)  
**vel** (*eg bees*~) mukumba (mi-); (*van mens*) lukanda (khanda); *groot* ~: ganda (ma-)  
**veld** daka (maṭaka)  
**velkometers** *cf* **karos**  
**Venda** (*persoon*) Muvenda (Vha-); (*land*) Venda; (*taal*) Luvenda, Tshivenda; (*kultuur*) Tshivenda; *dialektiese variasies*: sentrale ~: Tshiphani; *noordoostelike* ~: Tshimbedzi; *westelike* ~: Tshilafuri; *suidoostelike* ~: Tshironga  
**venster** fasiṭere (dzi-) *cf Afr*  
**venynig** -levha  
**ver** (*byw*) kule  
**verafsku** -vhenga  
**verag** -nyadza  
**veral** (*byw*) nga maanda, zwiuhuluhulu  
**veranda** guḁa (ma-), vuranda (dzi-) *cf Afr*  
**verander** -shanduka/-shanduwa/-shandukisa; *cf wysig*  
**verandering** tshanduko/tshandukiso (dzi-), thembuluso (dzi-)  
**verbaas** (*wees*) -mangala, -kanuka  
**verbasing** nyakhamadzo (dzi-)  
**verban** -thatha  
**verband** bandishi (dzi-) *cf Eng 'bandage'*  
**verbeel** -humbulela, -fanyisa, -anganya  
**verbeelding** khumbulelo (dzi-), nganganyo (dzi-)  
**verberg** -tsira  
**verbeter** -khakhulula, -khwinisa, -lulamisa; *cf hervorm*  
**verbetering** khakhululo (dzi-), ndulamiso (dzi-); *cf hervorming*  
**verbeurd verklaar** -dzhia  
**verbied** -thivha, -thivhela, -hanisa, -dzivhisa  
**verbind** (*wond*) -pomba, -bandisha *cf Eng 'bandage'*; -ṭanganya, -paṭekanya  
**verbinding** tshinambatedzwa (zwi-)  
**verbleek** -haluluwa  
**verbleik** -haluluwa  
**verblind** -swingisa; (*son, stof, ens*) -kombodza; ~ *word*: -kombodzala  
**verbly** -takadza  
**verblyfplek** vhudzulo (ma-), haya (ma-)  
**verboḁ** thivhelo (dzi-)  
**verbond** pfano (dzi-)  
**verbrand** -fhisa  
**verbreed** -aṭamisa  
**verbrou** -khakha  
**verbygaan** -fhira  
**verbyganger** muhiri wa gondo (vha-)  
**verdaag** -awela, -imiswa

**vergoeding**

- verdamp** *cf* **opdroog**  
**verdedig** -lamulela, -lwela, -tsireledza, -pilela; 'n *saak* ~: -ime(le)la, -ambe(le)la  
**verdeel** -kovha; *tussen mekaar* ~: -kovhelana; *cf skei*  
**verdelging** mutupulo (mi-)  
**verdeling** khovhekanyo (dzi-); *cf skeiding*  
**verdenking** u humbulela (*infini*), u fhima (*infini*)  
**verdien** -hola  
**verdieping** tshitizi (zwi-) *cf Eng 'stairs'*  
**verdik** *cf stol*  
**verdikking** *cf stolling*  
**verdink** -fhima, -humbula  
**verdoef** (*ligte*) -rivhisa  
**verdonker** *cf verduister*  
**verdra** -konḁelela  
**verdraai** -shanda; *cf verwring*  
**verdriet** vhuṭungu (*abstr*)  
**verdrink** -nwa/-nwela khothe, -fa tshinwi  
**verduidelik** -ṭalutshedza, -ṭalusa  
**verduideliking** ṭhaluso (dzi-), ṭhalutshedzo (dzi-)  
**verduister** -swifhadza, -tsira  
**verduistering** mutshakavhili (mi-)  
**verduur** -konḁelela  
**verdwyn** -ngalangala, -nyamalala, -dimela, -sunguvhela, -phinyela  
**veereenvoudig** -leludza  
**vereer** -hulisa, -ṭhomphe  
**vereffen** ('n *rekening*) -lifha  
**vereiste** *cf benodigheid*  
**verenig** (*saamvoeg*) -ṭanganya  
**verf** (*nw*) pennde (dzi-); (*ww*) -pennda *cf Eng 'paint'*  
**verfois** -vhenga  
**verfris** -phulusa, -netulusa, -dzivhulusa  
**vergader** -kuvhangana (*intr*), -vhuthana (*intr*), -khunyelela  
**vergadering** muṭangano (mi-), kuvhangano (dzi-); ~ *by hoofman (of regerende persoon)* *se plek*: tshivhidzo (zwi-), khunyeleli (dzi-)  
**vergeef** -hangwela, -farela  
**vergeet** -hangwa, -livhala  
**vergeetagtig** -vha na khangwa  
**vergeetagtigheid** khangwa (dzi-)  
**vergelding** mulifho (mi-), ndifhedzo (dzi-)  
**vergelyk** -vhambedza; ~ *met*: -fanyisa, -fanyisedza  
**vergelyking** ṭifanyisi (ma-)  
**vergesel** -fhelekedza/-fheletshedza  
**vergiet** (*bloed*) -shulula  
**vergiftig** khangwelo (dzi-)  
**vergiftig** -shela/-shelela tshefu/mulimo/tshitamba  
**vergissing** khakho (dzi-), vhuKhakhi (*abstr*)  
**vergoed** *cf kompenseer*  
**vergoeding** ndinganyiso (dzi-), ndifho (dzi-),

mbadelo (dzi-), badela (dzi-), tshelode (dzi-); ~ *aan medisyne-man*: tshidzimu (geen mv)

**vergroot** -nanisa, -engedzedza, -hudza, -hudzedza, -titalidza

**verhaal** (nw) nganetshelo (dzi-), mafhungo (slegs mv), nganea (dzi-), lungano (ngano); (ww) -anetshela, -hanelela, -toolola

**verheerlik** -penyisa

**verheerliking** (*van Christus*) phenyiso (dzi-)

**verhef** -hulisa

**verhelder** (*water*) -dzika

**verheug** -takadza (tr); ~ *wees*: -takala (intr); ~ *wees oor*: -takalela

**verhinder** -dzivhisa

**verhoed** -tinya

**verhoging** muengedzo wa muholo (mi-)

**verhoog** tshiteidzhi (zwi-) cf Eng 'stage', tshiṭa-ndavhathu (zwi-)

**verhoor** (nw) tsengo (dzi-); (ww) -sengisa; ~ *word*: -senga

**verhouding** (*van getalle, ratio*) ndivhanele (dzi-); *menslike* ~: vhuandani (abstr)

**verhuis** -pfuluwa; cf **trek**

**verjaag** cf **wegjaag**

**verjaardag** quvha la mabebo (ma-)

**verkeer** vhuendi (kl vhu-)

**verkeerd** ~ *doen*: -khakha; ~ *wees*: -khakhea; ~ *laat doen*: -khakhisa, -thithisa

**verkeersbeampte** sipitikopo (zwapitikopo) cf Eng 'speed cop'

**verkies** -tama, -funa cf **kies**

**verkiesing** khetho (dzi-)

**verkieslike** -tameaho (ww rel)

**verklaar** -ṭanziela; cf **proklameer**

**verklaring** tshitatimenne (zwi-) cf Eng 'statement'

**verklein** -ṭukufhadza

**verkleurmannetjie** luaviavi (nyaviavi/vhuaviavi)

**verkoop** -rengisa; (*te koop aanbied/smotus*) -vhambadza

**verkoper** (*handelaar*) murengisi (vha-)

**verkoping** mbambadzo (dzi-), thengiso (dzi-); *uit* ~: sele (dzi-) cf Eng 'sale'

**verkort** -pfufhifhadza

**verkoue** duda (ma-)

**verkry** -wana

**verkrygbaar** -wanala

**verlaag** -tsitsa, -ṭukufhadza

**verlaat** -ṭala, -ṭutshela

**verlam** -holefhadza

**verlang** (*na iemand*) -ṭuvha, -ṭulutshelwa, -ṭulutshela

**verlange** tshiṭuvho (zwi-)

**verlee** (*maak*) -shonisa

**verlei** -kunga, -uunga, -khukhulisa; ~ *word*: -xedzwa, -khukhulwa

**verlies** tshinyalelo (dzi-), ndozwo (dzi-)

**verlig** -vhonehshela; -fhungudza; -thusa

**verligting** thuso (dzi-)

**verlof** jivi (dzi-) cf Eng 'leave'; -thendelo (dzi-) .

**verloor** (*wedstryd* ~, *dws oorwin word*) -kundwa; (*laat wegraak*) -xedza

**verlore raak** -lovha; *laat* ~: -lozwa

**verlos** -tshidza, -phulusa, -hanyisa, -rengulula

**verlosser** mutshidzi (vha-), muphulusi (vha-)

**verlossing** thengululo (dzi-), phuluso (dzi-), tshidzo (dzi-), vhubhulusi (abstr)

**verlossingsdaad** (*iets wat verlos*) tshidzo (dzi-)

**vermaak** (nw) tshitakadzi (zwi-); (ww) -takadza

**vermeerder** -anda, -nana

**vermeerdering** muengedzo (mi-)

**vermenigvuldig** -andisa

**vermind** -fhungudza (tr), -fhungudzea (intr), -shandula; (*pyn*) -dzika

**vermoe** cf **bekwaamheid**

**vermoei** (*moeg maak*) -netisa; ~ *word*: -neta

**vermoo** -thivhedza

**vermors** -tambisa, -laṭa, -tshinya

**vernaamlik** (*byw*) zwiuhululu

**verneder** -ṭukufhadza, -tsitsa; ~ *word*: -ṭuku-fhala; *jouself* ~: -ṭitukufhadza

**verniel** -tshinya(dza), -thutha

**vernieling** tshinyadzo (dzi-)

**vernietig** -thutha, -phusukanya, -phunya, -tshinyadza

**verontskuldig** -farela

**veroordeel** -haṭula; -wana mulandu

**veroorsaak** -itisa, -bveledza, -vhanga

**verootmoedig** (*jouself*) -ṭitukufhadza

**verouder** (*vrou*) -kegula; (*man*) -kalaha; (*enig-iets*) -tahala

**verouderd** -sa tsha shumiswa, -laṭwa

**verplaas** -sudzulusa

**verplant** -simula

**verplasing** tsudzuluso (dzi-)

**verpleeg** -onga

**verpleeginrigting** vhuongelo (*mv selfde*)

**verpleegster** nese (dzi-/ma-) cf Eng 'nurse', muongi (vha-)

**verplig** -kombetshedza; ~ *wees*: -fanela

**verpligting** pfanelo (dzi-)

**verraad** vuhvhangha (abstr)

**verraai** -fheṭa

**verraaier** tshifheṭi (zwi-)

**verras** -mangadza (tr); ~ *wees*: -mangala (intr), -kanuka, -akhamala (intr), -akhamadza (tr)

**verrassing** tshimangadzo (zwi-)

**verrot** -sina

**verryk** -pfumisa

**vers** ndimana (dzi-), vese (dzi-) cf Eng 'verse', ferese (dzi-) cf Afr 'vers'; ~ **kalf**: ṭhojana (dzi-)

**versadig** -fusha; ~ *wees*: -fura, -pfelela

versamel -kumbela; *hout* ~: -reḁa; *cf* **saamstel**  
**versamelaar** *cf* **saamsteller**  
**versameling** mutavha (mi-), sethe (dzi-) *cf* *Eng*  
*'set'*; (*kompilasie*) mbekanyo (dzi-)  
**verseker** -khwaṭhisa  
**versien** -sevisa *cf Eng* 'service'  
**versier** -nakisa, -khavhisa  
**versiering** khavhiso (dzi-), nakiso (dzi-)  
**versigtig** nga vhlulondi  
**versigtigheid** vhlulondi (*abstr*)  
**versin** -khavhanga; 'n *plan* ~: -luka maano  
**verskaffing** zwiḁisedzwa (*slegs mv*)  
**verskans** -thivhela  
**verskeie** -fhambanaho (*ww rel*)  
**verskil** (*nw*) phambano (dzi-); (*ww*) -fhambana,  
 -sa anḁana, -sa pfana, -sa tendelana, -hanc-  
 dzana; ~ *opper*: -vhangisa  
**verskillende** -fhambanaho (*ww rel*)  
**verskoning** (*nw*) pfarelo (dzi-); (*ww*) ~ *vra*:  
 -humbela pfarelo  
**verskoon** -farela  
**verskriklike** -ofhisaho (*ww rel*), -shushaho (*ww*  
*rel*)  
**verskuif** -sudzulusa (*tr*), -sudzuluwa (*intr*)  
**verskyn** -bvelela; *skielik* ~: -dzumbuluwa  
**verskyning** u bvelela (*infiniit*)  
**verskynsel** tshiwo (zwi-), tshiitea (zwi-)  
**verslaan** -fhenya, -kunda  
**verslaap** -tshelwa  
**verslag** (*nw*) muvhigo (mi-), maanea (*slegs mv*),  
 riphoto/ripoto (dzi-) *cf Eng* 'report'; (*ww*)  
 -vhudza, -ḁivhadza  
**versneller** ek(i)selereita (dzi-) *cf Eng* 'accelera-  
 tor'  
**versoek** (*nw*) khumbelo (dzi-); (*ww*) -humbela;  
 (*uitart*) -linga  
**versoeker** mulingi (vha-)  
**versoeking** mulingo (mi-)  
**versoen** (*twee partye*) -pfumedzana (*intr*); -pfu-  
 medzanya (*tr*)  
**versoening** vhpufumedzanyi (*abstr*)  
**versoel** (*bande*) -bika mathaela  
**versorg** (*goed*) -tonda  
**versper** (*uitsig*) -tsira; (*opening/deurgang*)  
 -thivha, -thivhela  
**versperring** luswinga (tswinga)  
**verspil** -tambisa, -laṭa, -tshinya  
**verstaan** -pfa  
**verstaanbaar** -pfala  
**verstaanbare** -pfalaho (*ww rel*)  
**versterk** -khwaṭhisa  
**verstop** (*hardlywig maak*) -zwimbela  
**verstoping** muzwimbelo (mi-)  
**verstuit** *cf* **ontwrig**  
**verstuiting** tshinyalo (zwi-), tsiḁeo (dzi-)  
**versuim** -lenga, -mona-mona  
**verswik** *cf* **ontwrig**

**vertaal** -pindulela, -ṭalutshedzela  
**vertaler** mupinduleli (vha-), muṭalutshedzeli  
 (vha-)  
**vertaling** phindulelo (dzi-), ṭalutshedzo (dzi-)  
**verteenwoordig** -imela  
**verteenwoordiger** muimeli (vha-)  
**verteenwoordiging** vhuimeli (*abstr*)  
**verteer** -sukanya  
**vertel** -vhudza, -hanelela, -anetshelela, -toolola  
**vertelling** nganetshelelo (dzi-), mafhungo (*slegs*  
*mv*), nganea (dzi-)  
**vertoef** -lenga  
**vertolk** *cf* **tolk**  
**vertolking** *cf* **interpretasie**  
**vertoning** ṭano (ma-)  
**vertoon** -ṭana, -sumbedza  
**vertoorn** -sinyusa  
**vertraak** -lengisa  
**vertrek** -ṭuwa  
**vertroos** -lilisa  
**vertroosting** phumudzo (dzi-), khuthadzo (dzi-)  
**vertrou** -fhlufhela/-fulufhela/-fhlufhedza/-fu-  
 lufhedza  
**vertroue** (*nw*) fulufhelo/fhlufhelo (ma-); vhu-  
 fahela (*abstr*); (*ww*) ~ *stel*, *eg in gevaar*: -pika  
**vervaardig** *cf* **maak**  
**vervang** -thivha vhudzulo  
**vervanging** mbuedzedzo (dzi-)  
**vervel** -ḁuvhudza  
**verversings** zwiḁzivhulusi (*slegs mv*)  
**vervoer** (*nw*) vhuendedzi (*mv, selfde*); (*ww*)  
 -hwala, -endedza  
**vervolg** -tovhola  
**vervolging** mutovholo (mi-)  
**vervul** -khunyeledza, -phetha, -fhedza  
**verwar** -vilingana (*intr*), -vilinganya (*tr*); -ṭanga-  
 na ṭhoho (*intr*), -ṭanganya ṭhoho (*tr*), -kha-  
 khisa  
**verwarring** vilinga (ma-)  
**verweer** (*tot niet gaan*) -ṭahala  
**verweerder** muwelelela (vha-)  
**verwek** (*baar*) -beba  
**verwelk** -puta  
**verwelkom** -ṭanganedza  
**verwer** mapendane (vho-) *cf Eng* 'painter'  
**verwerf** -wana  
**verwerp** -nyadza  
**verweselik** -bveledza (*tr*), -bvelela (*intr*)  
**verwittig** -ḁivhisa, -ḁivhadza; 'n *meerdere* ~:  
 -suma  
**verwoes** -tshinyadza, -thutha  
**verwoesting** tshinyadzo (dzi-)  
**verwonder** -mangadza, -akhamadza  
**verwonder** (*aan*) -kanuka, -mangala  
**verwonderd** (*wees*) -akhamala  
**verwondering** nyakhamadzo (dzi-)  
**verworping** munyadzea (vha-), munyadziwa

(vha-)  
**verwring** (*verdraai*) -somba, -songa  
**verwurg** -tshipa  
**verwyder** -bvisa, -tusa  
**verwys** -laedza  
**verwysing** *met ~ na: cf aangaande*  
**verwyt** -homela  
**vestiging** (*van kolonie*) setelemennde (dzi-) *cf Eng 'settlement'*  
**vesting** tshidzivhaswina (zwi-)  
**vet** (*nw*) mapfura (*net in mv*); (ww) -nona, -khwat̥ha  
**vier** -ṅa (*adj*) (vha-, mi-, ma-, zwi-, dzin- (ṅṅa), vhu-) *vir vbb cf -na in Ve afd*  
**vierde** vhuṅa (*nw*) *cf -ṅa eg gere ya vhuṅa die vierde rat; (cf kwart) tshaṅa (zwaṅa) cf -ṅa vir vb, cf tshaṅa, in Ve afd*  
**vierdens** (*byw*) tsha vhuṅa *cf -ṅa*  
**viermaal** (*byw*) luṅa, kana  
**vim** (*wasmiddel*) vimu (dzi-) *cf Afr*  
**vind** -wana  
**vinger** munwe (mi-)  
**vingerafdruk** (*nw*) munwe (mi-); (ww) ~ *neem*: -ganḁisa munwe/gunwe/minwe  
**vingergiers** muḁhoho (mi-)  
**vingerring** *cf oorring*  
**vinnig** (*byw*) nga u t̥avhanya  
**vint** *cf bloedvint*  
**vis** khovhe (dzi-)  
**vishoek** tshihuka (zwi-) *cf Eng 'hook'*, tshinzhovho/tshinzhovhi (zwi-)  
**visier** iṭo/ḁiṭo (maṭo)  
**visioen** bono (ma-)  
**visvang** -rea  
**visvanger** (*voel*) ṭhungununu (dzi-)  
**vitaliteit** maanda (*slegs mv*)  
**vlag** fulaha (dzi-) *cf Afr*  
**vlak** -songo tsesaho (*ww rel, ontkennd*)  
**vlakte** (*hoofsaklik met mopaniebome bedek*) bani (mapani); luvhale (ma-), bale (mavhale)  
**vlakvark** phangwa (dzi-)  
**vlam** (*nw*) khavhu (dzi-), mudugo (mi-); (ww) -duga  
**vleg** -luka  
**vlei** (*nw*) matyafa/maṭafa (*slegs mv*); (ww) -fhe-mbeledza, -rabeledza, -fhuredza nga u naki-sedza  
**vleis** nama (dzi-); *ingemaakte ~: khombisi (dzi-) cf Eng 'corned beef'*  
**vlek** dondo (ma-)  
**vlerk** lufhafha (phapha)  
**vlermuis** mulemalema (mi-), nyamulemalema (vho-)  
**vlieënier** mutshimbidzafulaimatshini (vha-)  
**vliegt** (*nw*) thunzi (dzi-); (ww) -fhufha  
**vliegtuig** fulaimatshini (dzi-) *cf Eng 'fly ma-*

*chine'*, eropuleni (dzi-) *cf Eng 'aeroplane'*  
**vloei** -ela/-elela  
**vloeistof** ludi (*slegs ekv*), tshiluḁi (zwi-)  
**vloed** muḁalo (mi-)  
**vloek** (*nw*) samba (maṭamba); (ww) -sema  
**vloer** fuloro (dzi-), fhasi (*lokat*)  
**vlooi** thatha (dzi-); **sand~:** dzedze (ma-)  
**vlot** tshiveki (zwi-)  
**vlug** (*nw*) (*in vrees*) mushavho (mi-); (*per vliegtuig*) u fhufha (*infini*); (ww) -shavha  
**vlugteling** tshavhi (dzi-), mushavhi (vha-)  
**vlyt** vhtsila (*abstr*)  
**voed** (*kos gee*) -ḁisa, -kanzwa  
**voedselware** *cf eetware*  
**voegwoord** ḁitanganyi (ma-)  
**voel** -pfa  
**voel** tshṅoni (zwi-)  
**voelkuiken** fhondo (ma-)  
**voelmy** vhumbo (*mv selfde*)  
**voer** (*nw*) **vee~:** furu (dzi-) *cf Afr*; tshifushathakha (zwi-), pfushazwifuwo (dzi-); (ww) -ḁisa  
**voering** furu (dzi-) *cf Afr*  
**voertuig** goloi (dzi-), tshiendisi (zwi-)  
**veet** lwayo (ṅayo)  
**voetbal** (*sokker*) futhibola (*as spel, geen mv*) *cf Eng 'football'*  
**voetpad** ṅdila (dzi-); **breë ~:** gondo (ma-), gwala (ma-)  
**voetring** (*enkelring*) lukunda (vhu-/ma-)  
**voetspoor** vhuṭala (*mv selfde*); (*slegs menslike*) lwayo (ṅayo), vhuḁando (khando)  
**voetsap** mutsindo (mi-)  
**vogtige** *cf nat*  
**vogtigheid** vhuṅu (*abstr*) *cf -ṅu*  
**vokaal** pfala (dzi-), pfallandoṭhe (dzi-)  
**vokalisasie** tsikaipfi (*kl n-*)  
**vol** ~ *word:* -ḁada, ~**maak:** -ḁadza; *half-vol:* denga; *ideof van ~ wees:* pha!  
**volbring** *cf vervul*  
**voldoende** -eḁanaho, -linganaho (*ww rel*)  
**volg** -tevhela  
**volgende** -tevhelaho (*ww rel*), -ḁaho (*ww rel*)  
**volgende jaar** ishaho, ṅwakani/mwakani; *jaar na ~:* mbaishaho, mbanwakani/mbamwakani  
**volgens** u ya nga, u tevhedza, nga hune  
**volg op** -tevhela  
**volgorde** thevhekano (dzi-)  
**volhard** -konḁelela, -omelela  
**volharding** vhuḁonḁeleli (*abstr*)  
**volk** lushaka (tshakha)  
**volksverhaal** (luṅgano (dzi-))  
**volmaak** -ḁadza  
**volstruis** mphwe (dzi-)  
**voltooi** -fhedzisa  
**voltooiing** *cf uitvoering*  
**volwasse** (*groot*) *cf belangrike* -hulwane (*adj*)

(mu-, vha-, *ens cf* -hulu *vir vbb*)  
**volwassene** muhulwane (vha-), mualuwa (vha-)  
**vomeer** -janza  
**vonk** thase (dzi-)  
**vonkel** (*flonker, flikker*) -penya, -nzhenzhema, -vhengema, -vhaima  
**vonkprop** pulaka (dzi-) *cf Eng 'plug'*  
**vonnis** (*nw*) khaḥhulo (dzi-); (*ww*) ~ *fel*; -haḥḥula  
**voor** (*nw*) mugero (mi-), ligero (ma-); (*byw*) phanḁa (ha); (*hulpww*) sa athu  
**voorarm** mukoṅwo (mi-)  
**voorbeeld** tsumbo (dzi-), tsumbedzo (dzi-)  
**voorberei** -lugisa, -vhekanya, -dzudzanya  
**voorbereiding** ndugiselo (dzi-)  
**voorbok** khunzi (dzi-)  
**voordeel** (*nw*) mbuelo (dzi-), thakho (dzi-), tshivhuya (zwi-); (*ww*) ~ *trek (baat)* -vhuelwa, -wana  
**voorkom** (*gebeur*) -bvelela  
**voorkom** (*verhoed*) -dzivhisa, -dzivha, -thivhela, -thivha  
**voorkoming** vthuthivha (*abstr*)  
**voorkoms** tshiwo (zwi-), tshiitea (zwi-); (*aan-skyen*) tshifhaḥuwo (zwi-)  
**voorkop** phanḁa (dzi-)  
**voorlaasjaar** (*byw*) mbamahola  
**voorlê** -lalela  
**voornaamwoord** lisala (ma-); *absolute* ~: lisala vhu-kuma (ma-); *aanwysende (demonstr)* ~: lisala lisumbi (ma-); *relatiewe* ~: lisala vhu-shaka (ma-); *kwantitatiewe* ~: lisalambalo (ma-).  
**voornemens** (*wees*) ṭoda u...  
**voorouer** makhulukuku (vho-)  
**voorraad** tshiṭoko (zwi-) *cf Eng 'stock'*  
**voorsien** -fha, -nea, -ḁisa  
**voorsiener** mudisedzi (vha-)  
**voorsitter** mudzulaphanḁa (vha-), mudzulatshidzulo (vha-)  
**voorskoot** fasikoti (dzi-) *cf Afr*  
**voorskot** mbadelophanḁa (dzi-)  
**voorskif** ndaela (dzi-)  
**voorspel** *eg reën* -bvumba; *weer* ~: -bvumba mutsho  
**voorspeller** (*waarsêer*) mubvumbi (vha-)  
**voorspraak** (*maak*) (*namens iemand wat gefoutteer het*) -pfumelela  
**voorstel** (*mosie*) (*nw*) likumedzwa (ma-); (*ww*) (*stel voor*) -dzinginya; *iemand* ~: -swikisa, ḁdivhadza  
**voorstelling** (*bekendstelling*) tswikiso (dzi-), ndivhadzano (dzi-); (*deur tekening, ens*) tshifanyiso (zwi-)  
**voortgaan** -ya/-isa/-bvela phanḁa  
**voortrek** -ḥalula  
**voortrekkery** tshiḥalula (zwi-)  
**voortspruit** -thoma, -bva

**voortuitgaan** -bvela phanḁa  
**voortuitgang** mvelaphanḁa (dzi-)  
**voortuit stoot** -sukumedza  
**voorvader** makhulukuku (vho-)  
**voorvadergees** mudzimuzi (mi-)  
**voorvinger** musumbavhaloi (mi-)  
**voorvoegsel** *cf* **prefiks**  
**voorwerp** tshithu (zwi-); *grammatiese* : tshiiṭwa (zwi-)  
**voorwoord** maswikisi (*slegs kl* ma-)  
**vorige** -fhiraho (*ww rel*)  
**vorm** (*nw*) ~ *van 'n voorwerp*; tshivhumbeo (zwi-); ~ *om in te val*: fomo (dzi-) *cf Eng 'form'*; (*ww*) -vhumba  
**vorment** tshivhumbi (zwi-), livhumbi (ma-)  
**voorming** mbumbo (dzi-), tsiko (dzi-)  
**vou** (*nw*) lupeto (phetho); (*ww*) -peta  
**vra** (*versoek rig*) -humbela; *vraag* ~: -vhudzisa  
**vraag** mbudziso (dzi-)  
**vraagteken** tshivhudzisi (zwi-)  
**vraagwoord** livhudzisi (ma-)  
**vraat** phangwa (dzi-)  
**vraatsug** *cf gulsigheid*  
**vraestel** phepha (ma-) *cf Eng 'paper'*  
**vrag** muhwalo (mi-)  
**vragmotor** lori (dzi-/ma-) *cf Eng 'lorry'*  
**vratjie** phopho (dzi-)  
**vrede** mulalo (mi-)  
**vreedsaam** (*ideof van* ~) dududu!  
**vreemde** -sili (*egte rel*) (*skakels selfde as basiese ow sk*)  
**vreemdeling** mutsinda (vha-)  
**vrees** (*nw*) nyofho (dzi-); (*ww*) -ofha  
**vrek** *cf gierigaard*  
**vreugde** dakalo (ma-)  
**vriend** khonani (dzi-), ṭhama (dzi-)  
**vriendelik** wa/vha/tsha vhlenda, *ens (poss)*  
**vriendelikheid** vhlenda (*abstr*), vuhwavo (*abstr*)  
**vriendin** *cf vriend*  
**vriendskap** (*nw*) vhuṭama (*abstr*), vhu-konani (*abstr*); (*ww*) ~ *betoon*: -ita vhuṭama  
**vries** -gega  
**vroeg** (*ww*) ~ *wees*: -vhlilula; ~ *opstaan*: -buba, -fhinduwa; ~ *gaan na*: bubela; (*kwalif*) (*vroeë*) -vhlilulaho (*ww rel*)  
**vroegmiddag** masiari (*byw*)  
**vrot** -sina  
**vrou** musadzi (vha-); *jong getroude* ~ *met een kind*: mubvana (vha-); *ou* ~: mukegulu (vha-); *lelike ou* ~: gegulu (ma-)  
**vrouemanier** tshisadzi (*geen mv*)  
**vroulike** tshikadzi (zwi-)  
**vroulikheid** vhusadzi (*abstr*)  
**vrug** mutshelo (mi-); *groen* ~: gaga (ma-)  
**vrugbaar** -nona, -vhibvela  
**vrugbare** -vhibvelaho (*ww rel*), -nonaho (*ww*)

rel)  
 vrugte dra (plante en bome) -anwa  
 vry cf hofmaak  
 Vrydag Lavhutanu  
 vryf (oë) -tsikinyedza; (vloer) -firifa cf Afr  
 vrygesel khombe (dzi-)  
 vrygewigheid mathakho (slegs mv), mafunda (slegs mv)  
 vryheid mbofholowo (dzi-)  
 vrylaat -vhofholola, -litsha  
 Vrystaat Fureisitata cf Afr  
 vrystel cf vrylaat  
 vuil -tswuka  
 vuilgoed thukhwi (slegs kl dzi-), mathukhwi (slegs kl ma-)  
 vuilmaak (slegs babas) -fhambuwa  
 vuilsiekte thusula (dzi-)  
 vuilsmeer -tswukisa  
 vuis vili (ma-)  
 vuismaak -puta  
 vullis tshika/tshikha (dzi-), malaŵwa (slegs mv), cf vuilgoed  
 vullishoop daledale (ma-)  
 vurk forogo (dzi-) cf Eng 'fork'

vuur mulilo (mi-)  
 vuurherd tshivhašo (zwi-)  
 vuurhoutjie lutanda lwa mulilo (thanda dza), mulilo (mv selfde)  
 vuurhoutjiedoos forogisi (ma-) cf Afr 'vuurhoutjies'  
 vuurmaak (vuur opmaak) -vhasa, -honza  
 vuurmaakhout khuni (dzi-)  
 vuurvliegje tshinainai/tshitaitai (zwi-)  
 vuurwapen tshigidi (zwi-) cf Afr 'skiet'  
 vy fuyu (mahuyu)  
 vyand swina (ma-)  
 vyandigheid vhuswina (abstr)  
 vyandskap vhuswina (abstr)  
 vyeboom muhuyu (mi-)  
 vyf -ŵanu (adj) (vha-, mi-, ma-, zwi-, dzin- (thanu), vhu-) vir vbb cf -ŵanu in Ve afd  
 vyfde vhuŵanu (nw) cf -ŵanu, eg gere ya vhuŵanu die vyfde rat; tshaŵanu (zwaŵanu) cf tshaŵanu tsha tshedele 'n vyfde van die geld  
 vyfdens (byw) tsha vhuŵanu cf) -ŵanu  
 vyftien fumithanu  
 vyftig fuŵhanu  
 vyl (nw) feila (dzi-) cf Afr; (ww) -feila cf Afr

## W

wa goloi (dzi-)  
 waad (deur rivier) -ambuwa  
 waai (wind) -vhudzula  
 waaier (beesstert) tshovha (ma-dzi-)  
 waar dit is ~; ndi ngoho (kopulat)  
 waar? (vraagw) ngafhi?  
 waarde ndeme (dzi-); geld ~; mutengo (mi-)  
 waardeer -pfesesa, -takalela  
 waarheen? (vraagw) ngafhi?  
 waarheid ngoho (dzi-)  
 waarin? (vraagw) kha mini? (khani?)  
 waarmee? (vraagw) ngani? (verkort van nga mini?)  
 waarneem (met oë) -vhona  
 waarnemende -farelaho (ww rel)  
 waarnemer muxhoni (vha-)  
 waarneming u lavhelesa (infinit), u vhona (infinit), u sedza (infinit)  
 waarom? (vraagw) ndi ngani? (verkort van nga mini?)  
 waarop? (vraagw) kha mini? (khani?)  
 waarsê -laula, -bvumba  
 waarsêer mubvumbi (vha-)  
 waarsku -kaidza, -sevha, -eletschedza  
 waarskuwing khaidzo (dzi-), tsevho (dzi-), ngeletschedzo (dzi-)  
 waatlemon bvani (ma-)  
 wag (nw) mulindi (vha-); (ww) ~ vir: -lindela,

-imela  
 waghoe -linda  
 wagter (vee) mulisa (vha-)  
 wakker (word/wees) -karuwa, -fhaŵuwa, -vuwa  
 wakkermaak -vusa, -karusa, -fhaŵusa  
 waks cf politoer  
 walg (aan) -nengwa  
 walging (veroorsoek) -nengisa  
 wan (skei) -fhefhera, -ŵungula, -sela, -pea  
 wandel -tshimbila-tshimbila  
 wandelstok lubaŵa (vhu-), tshitiŵiki (zwi-) cf Eng 'stick'  
 wandluis cf weeluis  
 wang shama (marama)  
 wanhoop (nw) fhulufhuwo/fulufhuwo (ma-); (ww) -fhulufhuwa/-fulufhuwa; ~ veroorsaak: -tovhosa, -tovhowa; laat ~; -fhulufhudza/-fulufhudza; in ~ wees; -dinalea  
 wanmandjie luselo (tsele)  
 wanneer (voegw) musi, misi; (as) zwiŵa; (vraagw) lini?  
 want (voegw) ngauri, ngau  
 wapen tshihali (zwi-)  
 wapper -fhefheŵa  
 ware wa tsha/zwa/dza ngoho (poss)  
 warm -fhisa; -dudela  
 warmbron tshipise (zwi-)  
 warmmaak -dudedza; jouself ~ by vuur/in son:

-ora  
**warmte** vhududo (*abstr*)  
**warrelwind** tshidumbumkwe (zwi-)  
**was** (*nw*) phula (dzi-); (*ww*) *ietsliemand anders* ~: -tanzwa; *jouself* ~: -tamba; *klere* ~: -kuvha  
**washak/-kom** sambelo (ma-), sanzwelo (ma-)  
**wasem** (*damp*) luḍimuya (*geen mv*), mutsidi (mi-)  
**waskamer** [ondoria (dzi-) *cf Eng 'laundry'*, sanzwo (ma-)  
**wasseep** tshisibe tsha u kuvha  
**wat?** (*vraagw*) mini?  
**water** maḍi (*slegs mv klas* ma-); **bad**~: maḍi a u tamba; **besproeiings**~: maḍi a tsheledzo, maḍi a mugero; **drink**~: maḍi a u nwa; **reën**~: maḍi a mvula; **tee**~: maḍi a tie  
**waterbessie** nṅhu (dzi-)  
**waterbessieboom** muṭu (mi-)  
**waterdraer** *cf hommelby*  
**waterhoender** khuhumulambo (dzi-)  
**waterpas** vaṭerepasi (dzi-) *cf Afr*  
**waterpokkies** maruḍa (*slegs mv*)  
**watertrek** (*son*) -fhefha  
**waterval** guvhukuvhu (ma-)  
**watte** dzudzu (ma-)  
**watter?** -fhio? (*egte relat*) *eg* vthathu vfhahio? ~ *mense?* ~ *kleur?* -nzani (*adj*) *vir vbb cf -nzani? in Ve afd*; ~ *soort?* -ḍe? (*enklitiese format*) *eg* ndi muthu-ḍe? ~ *soort mens is dit?*  
**wedloop** mbambe (dzi-)  
**wedstryd** metshe (mimetshe) *cf Eng 'match'*  
**weduwes** tshilikadzi (dzi-), muṭolo (vha-)  
**wedywer** -taṭisana, -pikisana  
**weef** -runga, -wiva *cf Eng 'weave'*  
**weeg** -kala *cf Afr 'skaal'*  
**week** (*nw*) vhege (dzi-) *cf Afr 'week'*; (*ww*) -lovhea  
**weekliks** vhege inwe na inwe, vhege na vhege  
**weeluis** tsikidzi (dzi-)  
**weens** *cf aanleiding* (na ~ *van*)  
**weer** (*nw*) mutsho (*geen mv*), matshela (*geen ekv*); (*byw*) hafhu  
**weerhou van** -dzima  
**weerstand** -omelela, -hana  
**weerstand** nungo (dzi-), maṅḍa (*slegs kl* ma-), ~ *van liggaam teen siekte*; khonḍelo (dzi-)  
**weervoorspeller** mubvumbi wa mutsho (vha-)  
**weervoorspelling** mvumbo ya mutsho (dzi-)  
**weerwraak** ndifhedzo (dzi-)  
**wees** -vha  
**weeskind** musiwana (vha-), tshisiwana (zwi-)  
**weet** -ḍivha  
**weggaan** -tuwa  
**weggooi** -laṭa, -xedza  
**weggryp** -zhuvhula

**weghardloop** -shavha  
**wegjaag** (*verjaag*) -pandela, -thatha; *hond* ~: -pfutsekisa *cf Afr 'voertsek'*  
**wegkruip** -dzumbama  
**wegkruipertjie** (*spel*) mudzumbamo (mi-)  
**wegkruipplek** vhudzumbamo (*mv selfde*)  
**weglaat** *cf oorslaan*  
**wegloop** (*vrouw/meisie*) -taha; ~ *met man*: -tabela  
**wegraak** -xela, -xedza  
**wegskeur** -zhuvhula  
**wegsluip** (*ongemerkt*) -ṅenga  
**wegsteek** -dzumba, -swiṭa  
**wegstuur** -rumela  
**wegwyser** *cf padwyser*  
**wei** (*nw*) (*dikmelkwater*) muṭore (mi-); (*ww*) -fula  
**weiding** -pfulo (mafulo)  
**weier** -hana, -lamba, -landula  
**weifel** *cf twyfel*  
**weiland** mudavhi (mi-)  
**weiveld** mafuloni (*slegs mv*)  
**wek** *cf wakkermaak*  
**wekker** watshi ya u lila (dzi-)  
**weldoener** mutondi (vha-)  
**welsyn** vhlondavhathu (*abstr*)  
**wemel** (*kriool*) -andesa, -ḍalesa  
**wen** (*nw*) gundo (ma-); (*ww*) -wina *cf Eng 'win'*; -kunda, -fhanya  
**wenk** *cf aanmaning*  
**wens** (*nw*) lutamo (*net in ekv*); (*ww*) -tama  
**wenslik** -tameaho (*ww rel*)  
**wentel** -mona, -mona-mona  
**wêreld** shango (ma-), liḥfasi (ma-)  
**werf** muṭa (mi-), dzharata (dzi-) *cf Eng 'yard'*, matalani (*slegs mv*)  
**werk** (*nw*) mushumo (mi-); ~ *vir hoofman*: dzunde (ma-); (*ww*) -shuma  
**werker** mushumi (vha-)  
**werkgegewer** mushumelwa (vha-), mutholi (vha-)  
**werklik** (*byw*) ngangoho  
**werklik** (*interj*) ina!/iina!  
**werklike** (*byw*) vkhuma  
**werknemer** mushumi (vha-)  
**werksman** mushumi (vha-)  
**werkswinkel** tshapo (dzi-) *cf Eng 'shop'*  
**werktuig** tshishumiswa (zwi-)  
**werkwoord** liiti (ma-)  
**werkwoordrelatief** liitiḷitaluli (ma-)  
**werkwoordstam** tsinde la liiti (ma-)  
**werwelkolom** *cf ruggraat*  
**werwelwind** *cf warrelwind*  
**Weste** Vhukovhela  
**wet** mulayo (mi-)  
**wetenskap** saintsī (*kl n-*) *cf Eng 'science'*  
**wetenskaplike** musaintsi (vha-) *cf Eng 'science'*  
**wetsbepaling** thendelo (dzi-)  
**wewenaar** muṭolowadzi (vha-)

**wewenaar**(sgras) mushidzhi (mi-)  
**wie?** nnyi? (vhonnyi?)  
**wiel** vhili (ma-) *cf Afr*, mulinga (mi-), jilinga (ma-)  
**wil** *iemand se ~*: lutamo (*slegs ekv*)  
**wildebees** khongoni (dzi-)  
**wildedier** phukha (dzi-)  
**wildekat** phaha (dzi-)  
**wildernis** (*woesteny*) soga (ma-), thovholo (dzi-)  
**wildevy** (*vrug*) fuyu (mahuyu); nyumo (dzi-); (*boom*) muhuyu (mi-); muumo (mi-)  
**wildsvleis** nama ya phukha  
**wimper** lusie (tsie)  
**wind** muya (mimuya)  
**windbuis** tshigidi tsha zwiṅoni (zwi-)  
**windjie** (*ligte*) lumuya (*geen mv*), lufhefha (*geen mv*)  
**wind opbreek** -zwa  
**wingerdstok** *cf wynstok*  
**wink** *cf knipoog*  
**winkel** vhengele (ma-) *cf Afr*, tshitolo (zwi-) *cf Eng 'store'*, shopho (dzi-/ma-) *cf Eng 'shop'*  
**winkelier** ramavhengele (vho-) *cf Afr 'winkel'*  
**wins** (*nw*) bindu (ma-), mbuelo (dzi-); (*ww*) ~ *maak*: -bindula  
**winter** vhuriha (ma-)  
**wip** (*nw*) tshifu (zwi-); (*ww*) ~ *stel*: -rea  
**wiskunde** mathematiki (*kl n-*) *cf Eng 'mathematics'*  
**wissel** (*geld*) -tshintsha *cf Eng 'change'*, -khesha *cf Eng 'cash'*  
**wisseling** murenganyiso (mi-), thengiselano (dzi-)  
**wisseltrofee** khaphuthendeleki (dzi-)  
**wit** -tshena (*adj*) (mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, zwi-) *vir vbb cf -tshena in Ve afd*  
**witheid** vhutshena (*abstr*) *cf -tshena*  
**witmens** jikhuwa (ma-), mutshena (vha-)  
**witreier** *cf bosluisvoel*  
**woede** vuhali (*abstr*), mbiti (*slegs dzi- abstr*), tsinyuwo (dzi-)  
**woedend maak** *cf vertoorn*  
**woel** -shanavhida  
**Woensdag** Lavhuraru  
**woes** -halifha  
**woestyn** phanga (dzi-), thovholo (dzi-)  
**wol** (*breiwool*) wulu (*net in ekv*) *cf Eng 'wool'*;

(*skeer~*) vhekuse (*mv selfde*)  
**wolf** (*hiëna*) phele (dzi-)  
**wolk** gole (makole)  
**wolkbreek** tshirulu (zwi-)  
**wond** (*nw*) tshilonda (zwi-); *vars ~*: mbonzhe (dzi-), ntho (dzi-); (*ww*) -huvhadza  
**wonder** (*nw*) ḑembe (ma-); (*ww*) -kanuka  
**wonderwerk** vhuṭolo (*abstr*), maḑembe (*slegs mv*) *cf ḑembe*  
**woning** vhudzulo (ma-)  
**woon** -dzula  
**woonplek** vhudzulo (*mv selfde*), haya (ma-)  
**woonstel** fuletse (dzi-) *cf Eng 'flats'*, fulaṭa (dzi-) *cf Eng 'flat'*  
**woord** ipfi (maipfi), fhungo (mafhungo)  
**woordeboek** ṭhalusamaipfi (dzi-)  
**word** *cf wees*  
**worstel** -tambula, -kakarika, -lwa, -ombana  
**worsteling** muombano (mi-)  
**wortel** (*van boom*) mudzi (mi-); (*groente*) kherotsi (dzi-) *cf Eng 'carrots'*  
**woud** ḑaka (maṭaka)  
**wraak** (*nw*) ndifhedzo (dzi-); (*ww*) ~ *neem*: -lifhedza, -lifhedzela  
**wreed** (*wees*) -vha na tshiṭuhu  
**wreedheid** tshiṭuhu (zwi-)  
**wreek** -lifhedza, -lifhedzela  
**wring** -somba  
**wrok** luvhengelambiluni (*abstr*)  
**wuif** (*hand*) -imisa tshanḑa  
**wurm** (*soos op verrotte voorwerp*) tshivhungu (zwi-); (*gewoon*) mbungu (dzi-); **ingewands~**: nowana (dzi-)  
**wyd** -aṭama  
**wydsbeen** (*sir*) -tandavhala  
**wyde** vphuphara (*mv selfde*)  
**wye** -aṭamaho (*ww rel*)  
**wyfie** tsadzi (dzi-), ṭsadzi (ma-)  
**wyle** (*rukkie*) tshifhinganyana (zwi-)  
**wyn** veini (dzi-) *cf Afr*; waini (dzi-) *cf Eng 'wine'*  
**wynstok** muḑirivhe (mi-) *cf Afr 'druifwe'*  
**wys** -sumba  
**wyse** -ṭalifhaho (*ww rel*); *cf modus*  
**wysheid** vhuṭali (*abstr*)  
**wysie** tshuni (dzi-) *cf Eng 'tune'* mutivho (mi-)  
**wysig** -engedza, -shandukisa, -khwinisa  
**wysiging** *cf verandering*

## X

Xhosa (*persoon*) Muthoza (Ma-); (*taal*) Tshithoza, Luthoza

| xilofoon mbila (dzi-), mbilamutondo (dzi-)  
 | X-straal ek(i)sirei (dzi-) *cf Eng 'X-ray'*